New Nouveau
Brunswick

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Annual Report

Rapport annuel

1990-1991

CNB 91058

October 31, 1991

To His Honour
The Honourable Gilbert Finn, O.C.
Lieutenant-Governor of New Brunswick

Dear Sir:

The Regional Development Corporation in accordance with the Regional Development Corporation Act, Chapter R-5.01 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, begs leave to submit the following report for the year ended 31 March 1991.

Yours Sincerely,

Frank McKenna

Frank McKenna
Premier

92-02685/

TABLE OF CONTENTS

CHAIRMAN'S REPORT	1
ECONOMIC AND REGIONAL DEVELOPMENT AGREEMENT	2
Subsidiary Agreements	
Tourism Development	2
Industrial Development	3
Industrial Innovation & Technology Development	5
Livestock Feed Development	6
Cooperation Agreements	
Agri-Food Development	8
Fisheries and Aquaculture	10
Forest Development	11
Planning	13
Economic Diversification	14
Industrial Development	16
Mineral Development	17
Urban Economic Development	18
Cultural Development	20
Special Response	21
OTHER ACTIVITIES	
Development Assistance Program	22
Canada-New Brunswick Youth Employment Strategy Agreement	22
Regional Economic Conferences	23
Other	23
FINANCIAL STATEMENTS	
Auditor's Report	25
Balance Sheet	26
Statement of Revenue and Expenditure - Ordinary Account	27
Statement of Revenue and Expenditure - Capital Account	28
Schedules to the Financial Statements	29
Notes to the Financial Statements	31
ADDITIONAL FINANCIAL INFORMATION	33
ERDA EXPENDITURES BY PROJECT BY AGREEMENT	34
STATEMENT OF ADMINISTRATION EXPENDITURES	51

CHAIRMAN'S REPORT

The Honourable Frank McKenna
Premier
Province of New Brunswick

Sir:

I am pleased to submit to you a summary of activities of the Regional Development Corporation for the year ended 31 March 1991.

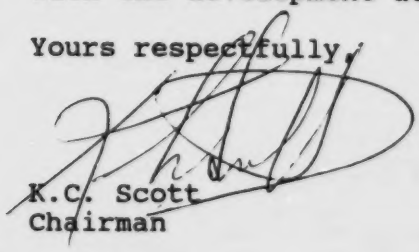
The principal activity of the Corporation is to fund, coordinate, and monitor programs and projects implemented under the subsidiary and cooperation agreements which have been signed under the Economic and Regional Development Agreement.

The year marked the seventh year for this Economic and Regional Development Agreement which was signed on April 13, 1984. Five new cooperation agreements were signed during the year bringing the total number of subsidiary and cooperation agreements signed since April 13, 1984 to eighteen. Expenditures incurred under the subsidiary and cooperative agreements covered in this report totalled $52 588 921 during the 1990-91 fiscal year.

The Corporation also funded a number of other activities such as the Development Assistance Program, the Canada-New Brunswick Youth Employment Strategy Agreement, a strategic investment program of Provincial Holdings Ltd., agreements on the promotion of official languages, the Provincial Assistance Program for Major Public Projects and the Fundy Trail project. These activities accounted for expenditures totalling $26 349 819 during the 1990-91 fiscal year.

On behalf of the Corporation, I would like to acknowledge the sincere support and cooperation of the line departments of the provincial government and the management and staff of the offices of the federal government involved with the development activities covered in this report.

Yours respectfully,



K.C. Scott
Chairman

ECONOMIC AND REGIONAL DEVELOPMENT AGREEMENT

On April 13, 1984 an Economic and Regional Development Agreement was signed between Canada and the province of New Brunswick. Under the terms of this agreement nine subsidiary agreements and nine cooperation agreements have been signed between the two governments providing for the implementation of specific plans of action for the development of New Brunswick.

Under the terms of these agreements implementation may be carried out by either party. Such implementation may be either of a direct delivery nature which means that the implementing party budgets for and funds totally the projects implemented, or of a cost-shared nature which means the implementing party budgets for and funds the projects implemented and claims the other party's share and records it as a reve ue item. Because of the implementation mechanisms being utilized, the province's accounts do not reflect or present the entire expenditure picture for all agreements.

The Regional Development Corporation, on behalf of the province, is responsible for budgeting and funding all agreements except those related to Transportation.

Subsidiary Agreements
Tourism Development

The subsidiary agreement on Tourism Development was signed on November 30, 1984 and was scheduled to terminate March 31, 1989, with all projects to be completed by March 31, 1990 and all claims paid by March 31, 1991. As a result of an amendment signed on March 31, 1989, the project completion date has been extended to March 31, 1992 and the final payout has been extended to March 31, 1993. This amendment did not change the termination date of the agreement which remains March 31, 1989 and consequently no further project approvals are possible under this agreement.

The activities under this subsidiary agreement are grouped under three programs. These programs are designed to complement and support the provincial tourism strategy. The programs are:

Program 1 - Planning and Studies
Program 2 - Product Development
Program 3 - Market Development

During the 1990-91 fiscal year the province expended a total of $9 937 589 on projects under the agreement.

Planning and Studies

The objectives of this program are to assist with the development of a tourism data base to aid long-term planning efforts as well as to investigate specific projects which could be supported under this agreement. Provision is also made under this program for public information, evaluation and the administration of the agreement. Since the agreement is in the final year, few studies were generated but a total of $253 632 was expended during the year including $38 793 for product development and development climate studies, and $214 839 for data base and administration.

Product Development

This program responds to the need for tourism investment in New Brunswick by addressing identified gaps in the New Brunswick Tourism product through the provision of opportunities to lever, both directly and indirectly, private sector market driven market development. As such, this program is designed to attract and hold tourists, thereby building upon the tourism infrastructure developed under earlier tourism related sub-agreements.

Funding is available to undertake Travel Generators consisting of major public sector attractions, unlikely to be undertaken by the private sector, which will result in future ancilliary development by the private sector. A second component of this program is a financial incentive program to directly stimulate the private sector.

During the year, $9 225 419 was expended for the Travel Generators projects approved earlier, and $358 065 was expended on several private sector initiatives.

Market Development

This program makes provision for the marketing of the New Brunswick tourism product both within the Canadian market and in the international market. Funding is available to carry out a major media campaign in each market as well as to assist the private sector in its marketing efforts. A total of $100 472 was expended during the year including $24 093 on private sector domestic initiatives and $76 379 on international marketing.

Industrial Development

The subsidiary agreement on Industrial Development was signed on December 9, 1985. The main objective of this agreement is to strengthen, expand and diversify the industrial base within the Province of New Brunswick.

A sum of $30 000 000 was originally allocated under this subsidiary agreement cost-shared 70 percent by the federal government and 30 percent by the province. An amount of $2 000 000 was added through an amendment bringing the total agreement allotment to $32 000 000.

The activities of this agreement are grouped under three programs. The programs are:

Program 1 - Development Climate and Industrial Support
Program 2 - Industrial Diversification
Program 3 - Market and Trade Development

During the 1990-91 fiscal year the province expended a total of $5 815 128 on projects under the agreement. This agreement was in its payout year.

Development Climate and Industrial Support

This program contains four major components which introduce measures to improve the climate for industrial development in areas such as strategic planning and industrial infrastructure; measures to improve regional economic development throughout the province; measures to strengthen the capability of New Brunswick firms at the managerial level and, measures to improve access to business information and services.

A total of $2 721 245 was expended under this program during the year. This included $319 535 for various planning and analysis activities, $1 957 825 for industrial park infrastructure and site specific infrastructure, $322 353 to assist some forty firms under the Small Business Internship Assistance Program, $104 869 to provide assistance to some thirty firms under the Business Plans and Records Program and $16 663 for the Small Business Proposal Award Program involving the participation of universities and community colleges.

Industrial Diversification

This program contains measures intended to facilitate and accelerate the process of attracting new private investment in New Brunswick. Four sub-programs are available in pursuit of industrial diversification: Industrial Prospecting, Strategic Investment Assistance, Manufacturing License Incentives and Service Sector Incentives.

During the year expenditures under this program amounted to $2 684 662 including $363 908 to finance nine Industrial Prospecting initiatives, $2 255 500 under the Strategic Investment component, and $67 916 to assist in the establishment or expansion of eight selected service operations.

Market and Trade Development

This program is designed to provide measured which will strengthen the marketing capability of New Brunswick firms as well as measures to expand the export of New Brunswick products in domestic and international markets.

During the year expenditures under this program amounted to $409 221.

Industrial Innovation and Technology Development

The subsidiary agreement on Industrial Innovation and Technology Development was signed on May 28, 1986. It is a five-year agreement scheduled to terminate on March 31, 1991 with a two-year payout period to complete projects that are approved before the termination date. The overall objective of this agreement is to accelerate the development and application of technology so as to increase and enhance employment opportunities in New Brunswick. Specifically, this agreement will help identify and encourage initiatives to:

a) *improve the competitiveness of existing industry;*
b) *diversify existing industry through the attraction of new ventures to the province, assistance to existing manufacturers to innovate and diversify, and assistance to local entrepreneurs in establishing new ventures; and*
c) *increase the in-province capability in technological development, innovation and diffusion in areas of strategic importance to New Brunswick, thus creating employment in the research and development industry.*

The total funding available under this agreement is $26.57 million cost-shared 70 percent by the federal government and 30 percent by the province.

The activities under this subsidiary agreement are grouped under four programs. The programs are:

Program 1 - Strategic Technology Support
Program 2 - Innovation Climate
Program 3 - Direct Support to the Private Sector
Program 4 - Planning, Coordination and Implementation

During the 1990-91 fiscal year the province expended a total of $5 488 446 on projects under the agreement.

Strategic Technology Support

This program contains three sub-programs which include measures to support and strengthen strategic technology transfer in the province as a means of stimulating economic growth. In order to maximize the effectiveness of available resources and to ensure that applied research is responsive to the needs of industry, the private sector and other key participants, e.g., research organizations, governments and the academic community, may be jointly involved in the identification of opportunities and priorization of initiatives and may also be involved as participants in applied research and development in identified strategic areas.

During the year a total of $2 413 294 was expended under this program. This included $19 635 for the operation of two separate task groups; $911 566 for public sector sponsored Applied Research and Development; and $1 482 092 for Applied Technology Infrastructure.

Innovation Climate

The purpose of this program is to support the creation of a climate which encourages entrepreneurship and innovation and stimulates technology development and application within New Brunswick. Two technology venture initiatives are supported by the agreement, i.e. an Innovation centre and an incubator mall. Funds were also expended on technology information transfer.

During the year a total of $884 204 as expended under this program.

Direct Support to the Private Sector

This program is designed to provide financial assistance directly to private firms, individuals or industry associations which are technology-based or facing issues which are technological in nature. This special assistance is intended to be complementary to that generally available to firms under other programs.

It includes the following sub-programs:

- Complementary Financial Support;
- Technical Audits, Entrepreneurial Visits, and Studies.

In addition, provision is made in this program to engage contract staff including related direct expenses, essential to assist in the delivery of the program.

During the year a total of $2 074 657 was expended under this program to assist various private sector firms in technology-based endeavours. This included $2 011 913 in direct support to the private sector and $62 744 in audits, visits and studies.

Planning, Coordination and Implementation

This program is intended to provide funding for the following activities:

- Public information, evaluation, audit and other administrative costs associated with this Agreement;
- Public sector planning and feasibility studies in support of initiatives under this agreement, including those relating to the socio-economic impact of technological change so that labour market harmony and human resource development requirements can be properly addressed.

During the year a total of $116 292 was expended under this program for public information and support staff at the Department of Commerce and Technology.

Livestock Feed Development

The subsidiary agreement on Livestock Feed Development was signed on April 16, 1987. It is a four-year agreement scheduled to terminate on March 31, 1991 with a two-year payout period to complete projects that are approved before the termination date. The overall objectives of this

agreement are to develop a competitive and expanded Livestock Feed sector that enhances the long-term economic viability of the livestock industry; and to provide a high degree of feed self-sufficiency within the Province of New Brunswick.

Specifically, this agreement is designed to:

i) expand production and increase average yields of cereal grain;
ii) increase average forage quality and yields;
iii) expand protein crop production; and
iv) enhance the usability of opportunity feeds.

The total funding available under this agreement is $13.125 million cost-shared 80 percent by the federal government and 20 percent by the province.

The activities under this subsidiary agreement are grouped under four programs. The programs are:

Program 1 - Livestock Feed Development Incentive
Program 2 - Technology
Program 3 - Marketing
Program 4 - Industry Support Service

During the 1990-91 fiscal year the province expended a total of $4 299 980 on projects under the agreement.

Livestock Feed Development Incentive Program

This program is designed to increase feed production by providing incentives to registered producers for additional production of eligible grain and protein crops. During the year a total of $1 147 005 was expended under this program.

It included 234 producers participating under the grain production incentives producing an additional 19 714 tonnes of grain in excess of their respective 1986 production levels. The objective of the forage production incentive is to increase the legume forage production base. In the year, 136 producers increased their legume forage production base by 1 061 hectares. The objective of the pasture incentive program is to increase the productivity and management of the pasture production base. During the year, 232 producers participated with 1 561 hectares of pasture.

Technology Program

This program is designed to provide funding for technology development and transfer activities. More specifically, the program provides for expanded variety improvement and evaluation, development of new or improved cropping systems and techniques, increased demonstrations and evaluations at the farm level as well as accelerated on-farm adoption of selected technology.

A total of 167 projects were funded for $1 345 053 during the year with 18 projects under technology development, 32 projects under technology demonstration and 117 projects under technology acceleration.

Marketing Program

The marketing program is aimed at the strengthening of the harvesting, storage, handling and marketing of the province's livestock feed production. A total contribution of $1 430 796 was made to 211 projects in the year which included 191 forage and/or grain storages, 10 custom service projects and 3 feed dryers and 7 system development projects.

Industry Support Service Program

This program is designed to encourage comprehensive farm planning activities and to upgrade livestock feed production and knowledge. Assistance is provided to strengthen the participation of livestock feed organizations and to ensure monitoring, communication and evaluation activities. The program also provides for support staff and technical resources necessary to ensure the smooth and orderly implementation of the agreement.

During the year, total funds expended on 38 projects under this program amounted to $377 127 which included 18 human resource projects, 2 planning projects, 2 organization projects and 12 implementation projects and 4 public information projects.

Cooperation Agreements

Agri-Food Development

The cooperation agreement on Agri-Food Development was signed on October 6, 1989. This agreement is for a five (5) year period beginning April 1, 1989 and ending March 31, 1994 with provision for a two-year payout period after the termination of the agreement. The general objectives of the agreement are to improve the competitiveness, self-reliance and long-term sustainability of farms in New Brunswick; to identify and develop the domestic and export market opportunities; to encourage growth and development of the agri-food sector; to enhance the competitiveness of the industry through increased emphasis on product quality, new product development, entrepreneurship, improved management practices and the development and adoption of innovative production and marketing practices; and to increase income and employment and expand value-added and service industry activities.

The activities under this cooperation agreement are grouped under five programs. The programs are:

Program 1 - Market Development and Trade
Program 2 - Innovative Technology
Program 3 - Business Entrepreneurship and Organization Development
Program 4 - Land Management and Conservation
Program 5 - Communication

During the 1990-91 fiscal year the province expended a total of $4 411 267 on both direct delivery and cost-shared projects under the agreement.

Market Development and Trade

This program is designed to improve the efficiency and effectiveness of the marketing of New Brunswick agri-food products and to encourage the industry to take advantage of new market opportunities through market research, market risk sharing, promotion and new product development.

During the year the province expended a total of $428 834 under this program.

Innovative Technology

This program will increase the competitiveness of the sector through the development, evaluation and adoption of technologies which will increase efficiency and sustainability of production and marketing. The program will focus on new and appropriate technologies which will result in improved yield and lower unit cost of production.

During the year the province expended a total of $886 250 under this program.

Business Entrepreneurship and Organization Development

This program will provide assistance to farmers, entrepreneurs and farm organizations for the development of agri-food enterprises, training, management services, development and dissemination of resource materials and technical information, organization development, industry leadership development and business planning. Training activities will complement existing Federal and Provincial programs.

During the year the province expended a total of $825 343 under this program.

Land Management and Conservation

This program will assist in the application of technology in the conservation and productivity of the land base. Financial incentives will be available for productivity enhancing land management and conservation practices. Farmers will be encouraged to adopt cropping systems which enhance the long term sustainability and productivity of the agricultural land base and the viability of the industry.

During the year the province expended a total of $2 180 275 under this program.

Communication

This program will ensure that the agricultural community and the general public are fully aware of the

objectives, the programs, and the achievements of the agreement; and of the importance of the Agri-Food sector to the economy.

During the year the province expended a total of $90 665 under this program.

Fisheries and Aquaculture

The cooperation agreement on Fisheries and Aquaculture Development was signed on November 3, 1989. The total funding under this agreement is $19.6 million towards which Canada will contribute $11.7 million and the Province of New Brunswick will allocate $7.9 million over the next five years.

The objectives of this agreement are to maintain and create stable employment opportunities in the existing industry and to foster expansion in new areas. These objectives will be attained through increased quality of landed and processed fish, by adapting new harvesting technologies and by broadening the resource base and by increasing the production of underutilized species.

Activities under this cooperation agreement are grouped under six programs. The programs are:

Program 1 - Aquaculture
Program 2 - Harvesting
Program 3 - Processing and Marketing
Program 4 - Native Fisheries
Program 5 - Communications
Program 6 - Planning and Implementation

During the 1990-91 fiscal year the province expended a total of $3 196 432 on both direct delivery and cost-shared projects under the agreement.

Aquaculture

The objective of this program is to help ensure an orderly development of the finfish and shellfish aquaculture industry in New Brunswick. A total of $1 183 642 was expended under this program during the year. This included $293 505 on finfish aquaculture, $556 672 on shellfish aquaculture, $121 455 on environmental monitoring and, $212 010 for extension services.

Harvesting

The main objective of this program is to rationalize the harvesting sector while improving its profitability. A total of $1 135 956 was expended under this program during the year. This included $633 443 on resource base activities, $77 514 on fleet viability projects, $398 385 on support services activities and $26 314 on recreational fisheries.

Processing and Marketing

Efforts under this sector are aimed at extending the period of present employment and creating new jobs where possible in the fish processing industry while improving its profitability. A total of $744 146 was expended under this program during the year. This included $195 476 on product diversification, $133 699 on quality enhancement and $414 971 on promotion and trade expansion activities.

Communications

A total of $45 849 was expended during year under this program for the development of a video and photo library related to activities financed under this Cooperation Agreement.

Planning and Implementation

The purpose of this program is to provide the necessary resources to develop, plan and implement the various programs of this cooperation agreement. A total of $86 839 was expended during the year under this program.

Forest Development

The cooperation agreement on Forest Development was signed on December 15, 1989. This agreement is for a five (5) year period beginning April 1, 1989 and ending March 31, 1994 with provision for a one-year payout period after the termination of the agreement. The total funding under the agreement is $91 million towards which the federal government is contributing $50 million and the provincial government $41 million. The general objectives of the agreement are to financially support initiatives in the intensive management of New Brunswick's forests, to increase the sustainable supply of softwood while encouraging the sustainable development of new income and employment opportunities.

Activities under this cooperation agreement are grouped under seven programs. The programs are:

Program 1 - Private Woodlot Resource Development
Program 2 - Forest Management on Large Private Lands
Program 3 - Forest Management on Provincial Crown Lands
Program 4 - Forest Management on Federal Crown Lands
Program 5 - Applied Research and Development, Planning, Technology Transfer, Human Resource Development and Integrated Forest Management
Program 6 - Communications
Program 7 - Evaluation and Program Support

During the 1990-91 fiscal year the province expended a total of $14 664 917 on both direct delivery and cost-shared projects under the agreement.

Private Woodlot Resource Development

The private woodlot resource accounts for approximately 30% of the Province's productive forest land and supplies roughly 28% of the roundwood requirements of the forest industry.

The general objective of this program is to improve the economic viability of woodlots through financial support for increased levels of private woodlot forest management, including planning, silviculture, as well as technical, educational, and marketing assistance for woodlot development activities.

This program is delivered by both the federal government and the provincial government. During the year the province expended $1 458 058 under this program.

Forest Management on Large Private Lands

The forest industry and other large private ownership accounts for approximately 20% of the forested land in the province. Over the course of this agreement, the general objectives under this program are to increase sustainable softwood and mixed wood harvest by an additional .29 million M^3 annually; to assist large private land owners in undertaking approximately 8 000 hectares of softwood silviculture on their own land; to initiate a 2 000 hectare operational program of silviculture improvement in hardwood stands over the five years; and to contribute to the attainment of integrated resource management objectives. This program is directly delivered by the federal government.

Forest Management on Provincial Crown Lands

Crown lands accounts for nearly one half of the forest land in the province. The general objectives under this program are to increase sustainable softwood supply from crown lands by an additional 0.885 million M^3 annually; to initiate a 1 500 hectare operational program of silviculture improvement in hardwood stands over five years; and to contribute to the attainment of integrated resource management objectives. This program is funded by both levels of governments.

During the year $12 149 220 was expended by the province under this program.

Forest Management on Federal Crown Lands

Approximately 2% of the forest land base in the Province is owned by the Federal Government. The general objective of this program are to undertake efficient silviculture treatments on approximately 1 500 hectares of Federal Crown Land over the duration of the agreement and to

facilitate forest management planning, technology transfer and infrastructural improvements where required. This program is delivered by the Federal Government.

Applied Research and Development, Planning, Technology Transfer, Human Resource Development and Integrated Resource Management

Ensuring the sustainable development of the forest resource in New Brunswick will require the best information base which can be made available and the most effective management techniques which can be designed. The general objectives of this program are to expand the knowledge base for forest management and human resource planning and development and to investigate and promote the development of new products and markets; to provide technical and financial assistance towards the development, evaluation and demonstration of new technology; to assist with the analysis, preparation and implementation of activities related to human resource development; and to develop integrated management strategies and practices to enhance multiple use of forestry/wildlife resources. This program is funded by both levels of government and during the year $772 215 was expended by the province.

Communications

The communications program encompasses a wide variety of activities such as the preparation of displays, signs, brochures, resource materials, posters, audio-visual aids, as well as media coverage and field seminars. The general objectives of the program are to increase public awareness of the importance of the resource in New Brunswick; the problems and opportunities in the sector; the respective roles, policies and programs of the federal and provincial governments; the advantages of intensive and integrated resource management; and the best methods to conduct forest management operations. This program is funded by both levels of government and during the year $195 312 was expended by the province.

Evaluation and Program Support

The general objective of this program is to manage and evaluate the programs contained in this Agreement and plan for future program activities. This program is funded by both levels of government and during the year $90 112 was expended by the province.

Planning

The cooperation agreement on Planning was signed on February 6, 1990. This agreement is for a five (5) year period beginning on April 1, 1989 and terminating on

March 31, 1994. The two levels of government will be contributing a total of $2 million to be cost-shared on a 50/50 basis between the parties.

The objectives of this agreement are to provide for:

1) the identification and detailed analysis of economic development opportunities and the formulation of appropriate measures to pursue them, and
2) the contribution of federal and provincial funds for externally performed studies.

During the 1990-91 fiscal year the province expended $187 494 including $60 000 towards the preliminary design of the proposed Marco Polo vessel, $59 733 on a black bear resource management plan, $40 000 on a conceptual development plan for a first class outdoor recreational park in the Tracadie-Sheila area, $20 000 towards a study on air service between New Brunswick and the New England States and $7 761 to complete the factory outlet study.

Economic Diversification

The cooperation agreement on Economic Diversification was signed on August 16, 1990. This five-year agreement is scheduled to terminate on March 31, 1995. Provision is also made in the agreement for a two-year payout period to complete projects approved prior to the termination date.

The objectives of the agreement are to:

1. provide Canada and New Brunswick with the means with which to respond quickly and efficiently to circumstances creating a downturn in regional economies;
2. develop the human resources of New Brunswick's economic regions by, among other things, enhancing the employability of people;
3. provide Canada and New Brunswick with maximum flexibility in order to support worthwhile economic diversification initiatives which, in turn, will enhance income and employment of New Brunswick economic regions; and
4. support cross-sectoral initiatives in target regions that will foster the development of a diversified economic base on an accelerated basis by providing complementary and truly incremental assistance to regular programs and services.

The total funding under the agreement is $36.15 million cost-shared 65 percent by the federal government and 35 percent by the provincial government.

The activities under this cooperation agreement are grouped under six programs. The programs are:

Program 1 - Human Resource Development
Program 2 - Economic Diversification
Program 3 - Economic Opportunities Fund - Acadian Peninsula
Program 4 - Economic Opportunities Fund - Other areas
Program 5 - Communications
Program 6 - Planning and Implementation

Fiscal year 1990-91 was the first year of the agreement, and as with all first-time agreements, there was a relatively low level of activity with total provincial expenditures amounting to $1 152 335 for the year.

Economic Diversification

This program addresses economic diversification opportunities in the Acadian Peninsula through eight major sub-programs, namely fisheries development; aquaculture development; tourism development; agriculture (blueberry) development; industrial infrastructure; industrial development; business development; and peat industry development.

During the year, a total of $994 054 was expended under this program. Funds were expended towards the development of an underutilized fish specy, namely mackerel through assistance to equip six boats, to support the Mackerel Development Council and to provide technical expertise.

Economic Opportunities Fund - Acadian Peninsula

The establishment of an economic opportunities fund is a major component of this Agreement. This program provides the flexibility and the ability to react quickly to development opportunities which is an essential factor in achieving the agreement's objectives. It provides for the allocation of funds to publicly and privately sponsored initiatives for which assistance available under existing programs is in the opinion of the Management Committee, inadequate. Funding can be provided where it can be demonstrated that the initiative will contribute in economic diversification efforts and after other conventional sources of funding have been exhausted.

During the year a total of $110 792 was expended under this program including assistance to a major labour force study in the Acadian Peninsula, as well as the first phase of a review of the educational needs in the fishery industry.

Communications

The communications program is intended to ensure appropriate identification and recognition of the respective contribution and involvement of both levels of government. Activities in year were primarily in the printing of documents and the signing ceremony with total expenditures amounting to $12 214.

Planning and Implementation

Under this program, resources are used to develop, plan and implement the various components of the agreement. During the year a total of $35 275 was expended to support the costs of the administration of the agreement and the development of a data management system.

Industrial Development

The cooperation agreement on Industrial Development was signed on September 12, 1990. This agreement is for a two (2) year period beginning April 1, 1990 and ending March 31, 1992 with provision for a two-year payout period after the termination of the agreement.

The total funding under this agreement is $10 million with the federal and provincial governments contributing $5 million each.

The general objectives of the agreement are to improve the climate for industrial development by removing impediments to development through selective provision of industrial infrastructure and industrial support measures and to expand and diversify the economy by assisting in the establishment of strategically important industries.

The activities under this cooperation agreement are grouped under four programs. The programs are:

Program 1 - Development Climate and Industrial Support
Program 2 - Industrial Diversification
Program 3 - Public Information
Program 4 - Evaluation and Agreement Support

During the 1990-91 fiscal year the Province expended a total of $57 806 under the agreement.

Development Climate and Industrial Support

This program finances infrastructure development as well as industrial prospecting and training initiatives. It is designed to promote industrial growth by selectively expanding existing industrial parks as well as improving service standards and infrastructure; to provide awards for university, community college and high school students who prepare business proposals for possible exploitation in New Brunswick; and to upgrade the managerial, organizational, leadership and technological skill levels of individuals and groups involved in the New Brunswick industrial sector.

During the year the province expended $30 268 under this program.

Industrial Diversification

The main purpose of the Industrial Diversification Program is to facilitate and accelerate New Brunswick's industrial diversification process. It is designed to accelerate the growth of firms and industries within strategic sectors of the New Brunswick economy, and to include private sector investment in New Brunswick.

No expenditures were incurred during the year under this program.

Public Information

This program will ensure that the agreement is promoted to clients and the general public and will also provide

information in the role of both levels of government in enhancing industrial development in the Province.

During the year the province expended $12 162 under this program.

Evaluation and Agreement Support

This program will provide for the management, administration, and evaluation of the agreement.

During the year the province expended $15 376 under this program.

Mineral Development

The cooperation agreement on Mineral Development was signed on September 12, 1990 but was made retroactive to April 1, 1990 so as to maintain continuity in program delivery. The total funding in this agreement is for $10 million over five years with the Government of Canada contributing $6 million and the province $4 million. The agreement also provides for a one-year pay-out to March 31, 1996 to complete approved projects.

The overall objectives of the agreement are to:

(a) enhance the geoscience data base and understanding of the geology of the Province;

(b) support research and development to increase productivity and efficiency of mining and minerals processing, and to address environmental concerns of the industry;

(c) identify, document and promote opportunities for mineral development;

(d) encourage private sector investment in the development of mineral resources in the Province;

(e) enhance the recognition of the role and contribution of both levels of government with respect to the mineral industry, and Agreement activities; and

(f) enhance the appreciation and awareness of the mineral sector contribution to New Brunswick.

Activities under this cooperation agreement are grouped under five programs. The programs are:

Program 1 - Exploration Stimulation
Program 2 - Technology Development
Program 3 - Development Opportunities
Program 4 - Public Information
Program 5 - Evaluation and Administration

During the 1990-91 fiscal year, which was the first year of operation for this agreement, the province expended a total of $661 387 under this agreement.

Exploration Stimulation

The objective of this program is to respond to this need through the undertaking of programs in applied

geoscience. Projects include geological mapping, exploration geochemistry, airborne and ground geophysics and key mineral deposit investigations of a range of commodities appropriate to the exploration climate of the 1990's.

Elements of this program are directly delivered by both the federal and provincial governments. During the year the province expended $527 028 under this program.

Technology Development

The overall objective of this program is to support research and development opportunities aimed at increasing the productivity and efficiencies of mining thereby enhancing New Brunswick's competitive position in international markets. Projects will be undertaken in mineral processing that will improve recoveries and emphasize environmental responsibility.

Elements of this program are directly delivered by both the federal and provincial governments. During the year the province expended $67 620 under this program.

Development Opportunities

The overall objective of this program is the encouragement of private sector investment in mineral development. Projects under this program range from market studies for selected industrial minerals and the promotion of selected mineral commodities through demonstration project seminars, missions or conferences.

Elements of this program are directly delivered by both the federal and provincial governments. During the year the province incurred no expenditures under this program.

Public Information

This program is designed to enhance recognition of agreement activities and the importance of the mineral sector to New Brunswick's future economic growth.

Elements of this program are directly delivered by both the federal and provincial governments. During the year the province expended $2 198 under this program.

Evaluation and Administration

This program provides funding for the proper administation, management, coordination and evaluation of this agreement.

During the year the province expended $64 541 under this program.

Urban Economic Development

The cooperation agreement on Urban Economic Development was signed on September 12, 1990. The total funding under this agreement is $46 million with each party contributing $23 million over the next five years.

The main objectives of this agreement are to:

1. revitalize downtowns in a manner consistent with federal, provincial and municipal economic development strategies. Of particular interest is the development of a critical mass in the downtown areas that will provide the resource base necessary for sustainable economic development in the community;
2. cultivate and enhance a positive investment spirit within the downtown business community and encourage local entrepreneurship;
3. maximize private investment and participation by providing government assistance in a strategic manner sensitive to the needs of New Brunswick communities so as to maximize direct spin-offs;
4. generally increase income and employment through expanded retail and service trade within downtowns.

Activities under this cooperation agreement are grouped under six programs. The programs are:

Program 1 - Streetscape Improvement
Program 2 - Commercial Property
Program 3 - Strategic Assistance
Program 4 - Special Projects (Chatham and Edmundston)
Program 5 - Planning, Analysis and Program Management
Program 6 - Communications

A total of $821 674 was expended by the province during the 1990-91 fiscal year. It should be noted that activities during this first year of implementation were rather limited since the agreement was only signed midway through the year.

Streetscape Improvement

The objective of this program is to revitalize urban cores in a manner consistent with an overall plan for the physical development within downtown. It is recognized by both governments that these public investments will induce private investment for growth opportunities that create employment. A total of $224 147 was expended during the year including $208 236 for streetscape improvements in Dalhousie.

Commercial Property

The objective of this program is to stimulate investments by the private sector within a BIA by encouraging area merchants to renovate their premises. Improved commercial premises and a dynamic construction industry will help stimulate the local economy and create employment. A total of $45 682 was expended during the year including facade improvements to five commercial buildings and the development of one private parking lot.

Strategic Assistance

The objective of this program is to encourage the private sector to undertake new commercial projects that will consolidate existing downtown development and will contribute to economic development. Feasible projects will induce further private investments and be employment generators. A total of $505 755 was expended during the year under this program including $500 000 to assist the city of Fredericton with the construction of a 535 space parking facility in the west end.

Planning, Analysis and Program Management

The objective of this program is to provide for overall administration, coordination, implementation and evaluation of this agreement. A comprehensive evaluation of the agreement will be undertaken by both levels of government prior to its termination. A total of $19 055 was expended during the year including $13 300 for the development of a management information system.

Communications

This program will ensure that the business community and the general public are fully aware of the objectives, the programs, and the achievements of the agreement and of the importance of downtown redevelopment to overall urban economic development. A total of $27 348 was expended during the year on communications activities.

Cultural Development

The cooperation agreement on Cultural Development was signed on October 11, 1990. This five year agreement is scheduled to terminate on March 31, 1995 with provision for a two-year payout period to complete projects approved prior to the termination date. The total funding under this agreement is $5 million with each level of government contributing $2.5 million.

The purpose of the agreement is to enable Canada and New Brunswick to undertake the implementation of specific measures aimed at optimizing the economic benefits of the cultural sector in New Brunswick, improving its long term viabiity and stability, generating higher levels of income and employment, and promoting the expression and awareness of the province's arts and heritage.

The activities under this cooperation agreement are grouped under six different programs. The programs are:

Program 1 - Research and Planning
Program 2 - Product Development
Program 3 - Marketing and Distribution
Program 4 - H''man Resources Development
Program 5 - ł .iagement
Program 6 - Communications

During the 1990-91 fiscal year the province expended $3 231 on activities under this agreement. This rather limited activity can be attributed to the fact that the agreement was signed late in the fiscal year.

1. Research and Planning Program

The purpose of the program is to provide the cultural sector with accurate information to facilitate the identification, planning and selection of viable initiatives which contribute to the achievement of the goals of the Agreement.

2. Product Development Program

The purpose of the program is to encourage viable development initiatives in the cultural sector, thus strengthening the base of cultural industries, and maximizing the benefits of innovative arts and heritage initiatives.

3. Marketing and Distribution Program

The purpose of the program is to develop, improve and expand the marketing and distribution necessary to promote arts products and activities as well as heritage programming, and to stimulate the development of innovative initiatives which demonstrate the potential for economic and cultural impact.

4. Human Resources Development Program

The purpose of the program is to encourage human resource development in order to improve the level of expertise of the cultural sector, its enterprises and organizations.

5. Management Program

The purpose of the program is to provide the necessary resources and tools for proper management of the Agreement as well as evaluation of its economic and cultural impact.

6. Communications Program

The purpose of the program is to provide the cultural community and the general public with information on the objectives, the programs/projects, the achievements of the Agreement and of its importance to the economy.

Special Response

The Special Response Agreement was signed on May 18, 1990. This was a one year agreement with an

additional payout year to complete approved projects. This $2.3 million agreement was intended as an immediate short term response to the economic circumstances in the Acadian Peninsula brought about by the downturn in the Atlantic Fishery.

The stated objectives of this agreement are to:

1. provide the means to respond quickly and efficiently to circumstances creating a downturn in the regional economy;
2. develop the human resources of the region by enhancing the employability of people;
3. provide maximum flexibility in order to support worthwhile economic diversification initiatives which will enhance income and employment;
4. support cross-sectoral initiatives that will foster the development of a diversified economic base on an accelerated basis by providing complementary and incremental assistance to regular programs and services.

Total expenditures for the 1990-91 fiscal year amounted to $1 501 843.30.

Activities in the year focused primarily on funding of storefront learning centers, the development of the blueberry industry and a variety of economic diversification projects. Investment in the development of human resources through the learning centers totalled $587 712. Expenditures on 8 projects associated with blueberry development exceeded $360 000.

OTHER ACTIVITIES

Development Assistance Program

This program was established in 1988 with the objective of providing funding for employment creating projects of a capital nature that, without such funding support, would otherwise not proceed. The program is designed to complement federal and provincial programs aimed at economic development and job creation.

During the 1990-91 fiscal year the province expended $3 144 338 under the program. A total of 151 projects received assistance.

Canada-New Brunswick Youth Employment Strategy Agreement

Fiscal year 1990-91 represented the third year of implementation under the Canada-New Brunswick Youth Employment Strategy Agreement.

The Corporation budgets the funding required for the provincial implementation of activities under this agreement. The Corporation also recovers funds from the federal government on activities of a cost-shared nature which are implemented by the province.

Total expenditures by the province under the Canada-New Brunswick Youth Employment Strategy Agreement were $10 415 665 in the 1990-91 fiscal year.

Regional Economic Conferences

The fiscal year 1990-1991 represented the first full year for the Regional Economic Conference Program. The stated objectives of this program are:

1. **Consensus-Building**
   To promote in regions of the province a dialogue and consensus-building through which development-minded individuals as well as interest groups have an opportunity to select economic directions deemed appropriate in light of constraints and opportunities in their specific areas.
2. **Planning**
   To provide regions with a development plan that reflects regional circumstances in each specific region and is consistent with **Toward 2000**, the province's overall blueprint. This strategic plan will provide the framework for priority setting by all parties involved and ensure development opportunities are identified.
3. **Partnership**
   To form a new partnership between regions and the government, thereby ensuring coordination of any action taken.
4. **Regional Identity**
   To promote a greater sense of regional identity and ensure priorities put forth by the conference are viewed locally as the most appropriate in light of the region's circumstances.

Two of New Brunswick's twelve socio-economic regions have taken advantage of this program and have initiated a process by establishing Planning Committees as well as Work Groups in each of their pertinent socio-economic sectors. These regions are the Acadian Peninsula and Nepisiguit.

During the 1990-91 fiscal year the province expended $203 486 under this program including assistance to two regional processes.

Other

The Corporation also provided funds for a number of other programs and projects including the Campbellton Civic Centre, the Edmundston Regional Sports Complex, the Centre communautaire Sainte-Anne, the Dalhousie Recreaplex, agreements related to official languages and operating funding for the Centres communautaires. In addition, the Corporation provided funding to enable Provincial Holdings Ltd. to make a number of strategic investments.

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

FINANCIAL STATEMENTS

31 MARCH 1991

New Nouveau Brunswick

AUDITOR'S REPORT

The Chairman and Directors
Regional Development Corporation
Fredericton, New Brunswick

I have audited the balance sheet of the Regional Development Corporation as at 31 March 1991 and the statement of revenue and expenditure - ordinary account and the statement of revenue and expenditure - capital account for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the company's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. These standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at 31 March 1991 and the results of its operations for the year then ended in accordance with the accounting policies set out in Note 1 to the financial statements.

J.S. Astle, F.C.A.
Auditor General

Fredericton, N.B.
4 September 1991

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
BALANCE SHEET
31 MARCH 1991

	1991	1990
ASSETS		
Current assets		
Cash	$ 178,132	$ 478,924
Cash - restricted funds	710,959	667,763
	889,091	1,146,687
Accounts receivable		
Canada (Note 2)	13,138,288	15,036,348
Other	128,421	92,020
	13,266,709	15,128,368
Other assets		
Fundy Trail Endowment Fund - In Trust (Note 3)	5,000,000	5,000,000
	$19,155,800	$21,275,055
LIABILITIES		
Current liabilities		
Accounts payable		
Province of New Brunswick - claims on Canada	$12,797,165	$15,097,181
- other	600,000	-
Canada	238,948	670,865
Canada - completed projects	379,658	278,534
Contractors' holdbacks	7,977	25,200
Other	132,052	203,275
	14,155,800	16,275,055
Due to Province of New Brunswick		
Fundy Trail Endowment Fund - In Trust	5,000,000	5,000,000
	$19,155,800	$21,275,055

Approved by the Board

....., Chairman

....., Director

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE - ORDINARY ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1991

	1991	1990
Revenue		
Federal contribution (Schedule 1)	$20,690,538	$21,559,363
Provincial contribution (Schedule 2)	42,102,375	43,406,528
Other revenue	85,482	79,777
	62,878,395	65,045,668
Expenditure		
General Development Agreement		
Northeast New Brunswick	-	119,959
Economic and Regional Development Agreement		
Forest Renewal	-	719,330
Planning	299,391	1,354,021
Special response	1,501,843	-
Mineral Development	90,000	1,297,577
Agri-Food Development	-	532,083
Fisheries Development	-	1,263,734
Tourism Development	712,169	2,649,928
Industrial Development	3,885 914	5,281,975
Industrial Innovation and Technology Development	5,298,179	7,162,182
Livestock Feed Development	4,299,980	2,750,793
Fisheries and Aquaculture - Cooperation	3,196,432	1,947,445
Agri-Food Development - Cooperation	4,411,267	1,307,292
Forest Development - Cooperation	14,664,918	15,577,730
Cultural Development - Cooperation	3,231	-
Economic Diversification - Cooperation	1,152,335	-
Industrial Development - Cooperation	57,806	-
Mineral Development - Cooperation	661,387	-
Planning Development - Cooperation	187,494	-
Urban Economic Development - Cooperation	113,438	-
	40,535,784	41,844,090
Other projects (Schedule 3)	22,342,611	23,081,619
	62,878,395	65,045,668
Excess of revenue over expenditure for the year	$ Nil	$ Nil

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE - CAPITAL ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1991

	1991	1990
Revenue		
Federal contribution (Schedule 4)	$ 9,218,694	$4,317,504
Provincial contribution (Schedule 5)	6,841,651	4,948,037
Other revenue	-	14,678
	16,060,345	9,280,219
Expenditure		
General Development Agreement		
Northeast New Brunswick	-	2,986,994
Economic and Regional Development Agreement		
Industrial Innovation and Technology Development	190,268	-
Urban Economic Development - Cooperation	708,236	-
Tourism Development	9,225,419	987,009
Industrial Development	1,929,214	1,789,126
Fisheries Development	-	185,472
	12,053,137	2,961,607
Other projects (Schedule 6)	4,007,208	3,331,618
	16,060,345	9,280,219
Excess of revenue over expenditure for the year	$ Nil	$ Nil

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
SCHEDULES TO FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1991

	1991	1990
Schedule 1 - Ordinary Account - Revenue - Federal contribution		
Economic and Regional Development Agreement	$19,299,149	$19,956,630
Other projects		
Official Languages	658,002	609,852
Youth Strategy	733,387	992,881
	$20,690,538	$21,559,363
Schedule 2 - Ordinary Account - Revenue - Provincial contribution		
General Development Agreement	$ -	$ 119,959
Economic and Regional Development Agreement	21,228,484	21,851,072
Other projects		
Official Languages	609,952	928,919
Youth Strategy	9,682,278	8,325,389
Other	10,581,661	12,181,189
	$42,102,375	$43,406,528
Schedule 3 - Ordinary Account - Expenditure - Other projects		
Development Assistance	$3,144,338	$ 2,288,688
Operations	1,459,954	1,221,023
Kouchibouguac Area Program	-	147,303
Small Business Program	549,074	-
Youth Strategy	10,415,665	9,318,270
Official Languages	1,267,955	1,538,771
Projects approved by Order in Council		
Provincial Holdings Ltd.	2,769,000	4,550,394
Other	1,280,992	2,572,761
Centres Communautaires	1,144,980	1,081,600
Miscellaneous projects	310,653	362,809
	$22,342,611	$23,081,619

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
SCHEDULES TO FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1991

	1991	1990
Schedule 4 - Capital Accounts - Revenue - Federal contribution		
General Development Agreement	$ -	$2,240,245
Economic and Regional Development Agreement	8,218,694	1,943,295
Other projects	1,000,000	133,964
	$9,218,694	$4,317,504
Schedule 5 - Capital Account - Revenue - Provincial contribution		
General Development Agreement	$ -	$ 746,749
Economic and Regional Development Agreement	3,834,443	1,018,312
Other projects	3,007,208	3,182,976
	$6,841,651	$4,948,037
Schedule 6 - Capital Account - Expenditure - Other projects		
Northeast Sewage Collection Projects	$ -	$ 4,862
Provincial Assistance Program	1,757,208	3,192,792
Official Languages	1,000,000	133,964
Projects approved by Order in Council	1,250,000	-
	$4,007,208	$3,331,618

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 1991

1. Summary of significant accounting policies

a) General comments on operations

The Regional Development Corporation is a provincial Crown agency incorporated by an Act of the New Brunswick Legislature. The Corporation has administrative responsibility for all provincially delivered programs under the Economic and Regional Development Agreement except the Transportation Development Subsidiary Agreement and loans under the Fisheries Development Subsidiary Agreement and Industrial Development Subsidiary Agreement. Expenditures and recoveries relating to these subsidiary agreements are recorded in the accounts of the Province.

Federal contributions are in some instances paid directly to project recipients. Such payments are not recorded in the revenues and expenditures of the Corporation.

The Corporation is also responsible for a number of other projects assigned to it by the Province.

b) Basis of accounting

These financial statements are prepared using the accruai basis of accounting whereby revenues and expenditures are allocated to the year in which they are earned or incurred irrespective of the date on which the related cash transactions are effected. In accordance with this basis of accounting, federal contributions are recorded as revenue when funding has been approved under the Economic and Regional Development Agreement and the qualifying expenditures incurred.

Expenditures recorded under the Economic and Regional Development Agreement represents costs incurred by the Corporation in the implementation of these projects. Included are certain expenditures which are ineligible for cost sharing under the terms of the subsidiary agreements, and expenditures in excess of budgets approved under those subsidiary agreements. In some cases expenditures are approved for cost sharing in a subsequent year.

c) Capital expenditures

Capital expenditures represent costs incurred in the acquisition of permanent assets to be employed in providing general government services to the public at large. The Corporation does not record them as assets in the balance sheet but they are recorded as capital expenditures in the accounts of the Province of New Brunswick net of capital recoveries.

2. Accounts receivable - Canada

The balance due from Canada at 31 March 1991 consisted of claims under the General Development Agreement in the amount of $Nil (1990 - $153,363), claims under the Economic and Regional Development Agreement in the amount of $11,632,601 (1990 - $14,032,584) and other receivables in the amount of $1,505,687 (1990 - $850,401).

3. Fundy Trail Endowment Fund

The Province of New Brunswick and the Government of Canada have agreed to the establishment of this fund. The sole purpose of the fund is to assist in the construction of a scenic roadway from St. Martins, N. B. to Alma, N.B.

The Province of New Brunswick has advanced $5 million to this fund which is being held in trust. This $5 million was advanced through the Regional Development Corporation. At a future date this $5 million will be returned to the Regional Development Corporation. This date is to be no later than 31 March 2010.

4. Commitments - Economic and Regional Development and Youth Strategy Agreements

Under the Economic and Regional Development and Youth Strategy Agreements the provincial government has committed funds to be spent subsequent to 31 March 1991. At 31 March 1991 the total of such commitments, excluding the ERDA Transportation Development Subsidiary Agreement, was approximately $119.6 million.

Such commitments are made subject to funds being approved by the Legislature of New Brunswick.

5. Contingent liabilities - Federal contributions

Contributions received from the federal government under the Economic and Regional Development Agreement are subject to adjustment following audits by federal authorities. Audits of expenditures incurred under the General Development Agreement (except for the Moncton Core Revitalization sub-agreement) have been completed for the period up to 31 March 1986 and adjustments in respect of the year then ended are now completed. Audits of expenditures incurred under the Industrial Innovation and Technology Development sub-agreement have been completed for the period up to 31 March 1989 and adjustments are now under negotiation. Adjustments as a result of federal audits will be reflected in the financial statements of the Corporation in the period of settlement.

ADDITIONAL FINANCIAL INFORMATION

The following project listings have been prepared in order to provide additional information on agreement expenditures of the Corporation. An explanation of the abbreviations appearing with the projects listed is as follows:

Abbreviations - Refer to Implementing Department

A	Agriculture
AET	Advanced Education and Training
CT	Commerce and Technology
FA	Fisheries and Aquaculture
L	Labour
MA	Municipal Affairs
NRE	Natural Resources and Energy
RDC	Regional Development Corporation
T	Transportation
TRH	Tourism, Recreation and Heritage

Abbreviations - Refer to Account Classification

(C)	Capital
(O)	Ordinary

ERDA EXPENDITURES BY PROJECT BY AGREEMENT

As at March 31, 1991

DEPT.	ACCT.	CODE	DESCRIPTION	AMOUNT
		210.000	**PLANNING DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT**	
TRH	(O)	1.129	N.B. Provincial Parks Master Plan	$ 20 000.00
RDC	(O)	.142	Fundy Trail Development	48 702.14
T	(O)	.142	Fundy Trail Development	230 688.87
			TOTAL ORDINARY	299 391.01
			TOTAL PLANNING DEVELOPMENT	$ 299 391.01
		220.000	**MINERAL DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT**	
NRE	(O)	3.411	Reclamation of Peatlands	$ 90 000.00
			TOTAL ORDINARY	90 000.00
			TOTAL MINERAL DEVELOPMENT	$ 90 000.00
		7996.0000	**TOURISM DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT**	
TRH	(O)	6.11.14	Regional Economic Impact Study & Model	$ 25 959.00
TRH	(O)	.11.16	Alternate Accommodation Needs Study	11 023.00
TRH	(O)	.12.55	Mic Mac Village/Big Cove Band	1 811.00
TRH	(O)	.14.03	Tourism Agreement Co-ordinator	57 690.25
TRH	(O)	.14.04	Tourism Agreement - Research and Planning Officer	16 531.46
TRH	(O)	.14.05	Tourism Evaluation Officer	44 761.81
TRH	(O)	.14.16	Tourism Agreement Audit Officer	39 844.47
TRH	(O)	.14.18	Assistant to Program Coordinator	21 274.14
TRH	(O)	.14.19	Clerk-Typist	18 581.48
TRH	(O)	.14.20	Grading and Awards System	16 155.71
TRH	(C)	.22.23	Phase II - Signage	16 853.00
TRH	(C)	.22.24	Phase III - Engineering Services	27 500.00
TRH	(C)	.22.71	Engineering	202 259.40
TRH	(C)	.22.72	Construction	1 722 660.00
TRH	(C)	.22.73	Topographical Survey	10 313.00
TRH	(C)	.22.74	Interim Financing	18 345.00
TRH	(C)	.22.75	Geotechnical Study	7 500.00
TRH	(C)	.23.12	Expansion - Construction	5 077.00
TRH	(C)	.23.71	Jardin Botanique - Architectural Services	88 162.00
TRH	(C)	.23.72	Jardin Botanique - Engineering Services	60 800.00
TRH	(C)	.23.73	Jardin Botanique - Project Manager	47 448.00

		7996.0000	TOURISM DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT (cont.)	
TRH	(C)	6.23.74	Jardin Botanique - Computer Equipment	$ 14 523.00
TRH	(C)	.23.75	Jardin Botanique	630 562.00
TRH	(C)	.23.76	Jardin Botanique - Pumping Station Ir. System	300 854.00
TRH	(C)	.23.78	Jardin Botanique - Product Greenhouse	268 818.00
TRH	(C)	.23.82	Jardin Botanique - Furniture & Accessories	5 381.00
TRH	(C)	.23.84	Jardin Botanique - Interim Financing	27 896.00
TRH	(C)	.23.85	Jardin Botanique - Equipment	9 750.00
TRH	(C)	.24.02	Miramichi Shipbuilding Centre - Architectural	154 418.34
TRH	(C)	.24.05	Miramichi Shipbuilding Centre - Phase 1	269 704.09
TRH	(C)	.24.06	Miramichi Shipbuilding Centre - Inspection Services	21 801.86
TRH	(C)	.24.31	Pays de la Sagouine	3 517.00
TRH	(C)	.24.32	Pays de la Sagouine - Engineering Services	237 715.27
TRH	(C)	.24.33	Pays de la Sagouine - Construction - Phase II	9 279.40
TRH	(C)	.24.34	Pays de la Sagouine - Construction - Phase I	28 468.05
TRH	(C)	.24.35	Pays de la Sagouine - Furnishings	5 511.00
TRH	(C)	.24.37	Pays de la Sagouine - Inspection Services	34 490.06
TRH	(C)	.24.38	Pays de la Sagouine - Construction - Phase II	1 897 852.43
TRH	(C)	.26.21	Centre de Plein Air de Kedgwick	26 344.32
TRH	(C)	.26.23	Centre de Plein Air de Kedgwick - Construction	734 615.00
TRH	(C)	.26.24	Centre de Plein Air de Kedgwick - Inspection and Testing Services	1 180.22
TRH	(C)	.26.25	Centre de Plein Air de Kedgwick - Equipment and Furnishings	23 742.00
TRH	(C)	.26.26	Centre de Plein Air de Kedgwick	19 316.00
TRH	(C)	.26.41	Parc Atlas - Engineering Services	29 371.28
TRH	(C)	.26.43	Parc Atlas - Construction	812 083.00
TRH	(C)	.26.44	Parc Atlas - Furniture and Equipment	74 000.00
TRH	(C)	.26.52	Mount Carleton Architectural Services	133 682.37
TRH	(C)	.26.54	Mount Carleton Construction	1 235 106.31
TRH	(C)	.26.72	Centre de Plein Air du Vieux Moulin - Project Manager	8 519.98
TRH	(O)	.82.72	Stiles Motel Hillview Ltd.	16 796.00
TRH	(O)	.83.22	Wings on the Wind Inc.	8 874.00
TRH	(O)	.83.30	Judson Equipment Corporation	66 155.00
TRH	(O)	.83.46	Silver Birch Motel Ltd.	13 165.00
TRH	(O)	.83.95	The Compass Rose	3 239.00
TRH	(O)	.84.28	Wandlyn Inns (Fredericton)	13 638.00
TRH	(O)	.84.44	L.P. Gagnon Ltd.	5 065.00
TRH	(O)	.84.57	Wandlyn Inns (Edmundston)	8 402.00
TRH	(O)	.84.65	Hashmi Enterprises	7 325.00
TRH	(O)	.84.68	Keithen Realty Ltd.	32 765.00
TRH	(O)	.91.79	Craig's Sporting Camps and Lodge	514.00

		7996.0000	**TOURISM DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT** (cont.)	
TRH	(O)	6.84.71	Grand Falls Golfing Ltd.	$ 182 641.00
TRH	(O)	.91.78	Lower St. John River Promotion Association	30 433.00
TRH	(O)	.92.08	Sea Sell '89	27 000.00
TRH	(O)	.93.63	North View Hunting and Fishing Lodge	461.00
TRH	(O)	.93.71	Magic Mountain Water Park Ltd.	16 277.00
TRH	(O)	.93.74	Aquila Tours	7 355.00
TRH	(O)	.96.03	Way's Outfitting	771.00
TRH	(O)	.96.13	Magic Mountain Water Park Ltd.	4 680.00
TRH	(O)	.96.15	Aquila Tours	7 348.00
TRH	(O)	.96.19	Little River Camps Inc.	1 598.00
TRH	(O)	.96.25	Shogomac Sporting Camps	1 420.00
TRH	(O)	.96.33	Miramichi Inn	2 615.00
			TOTAL ORDINARY	$ 712 169.32
			TOTAL CAPITAL	$ 9 225 419.42
			TOTAL TOURISM DEVELOPMENT	$ 9 937 588.74

		9964.000.000	**INDUSTRIAL DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT**	
CT	(O)	4.111.114	Campbellton Industrial Land Study	$ 15 880.00
CT	(O)	.133	N.B. Aquaculture Industry	1 816.00
CT	(O)	.138	Restigouche Industrial Commission Co-Gen. Study	13 809.33
CT	(O)	.140	Fundy Region Dev. Commission/N.B. Salmon Growers	49 000.00
CT	(O)	.141	South East Economic Commission	18 231.00
CT	(O)	.142	Capital Region Development Commission	13 600.00
CT	(O)	.143	GMEDA (Greater Moncton Economic Dev. Authority)	25 000.00
CT	(O)	.144	Fundy Region Development Commission	25 000.00
CT	(O)	4.112.101	Market Research Co-ordinator	40 755.11
CT	(O)	.102	Assistant to Program Co-ordinator	42 270.55
CT	(O)	4.113.101	Staff - Management Information System	22 643.84
CT	(O)	.102	Hardware & Software - Management Information System	216.89
CT	(O)	.104	Evaluation - Industrial Sub-Agreement	49 900.00
CT	(O)	4.114.103	Assistant Information Officer	1 413.00
CT	(O)	4.131.118	Scoudouc Industrial Park	(1 188.00)
CT	(C)	.125	M.I.D. - Caledonia Ind. Estates-Eng.	29 774.54
CT	(C)	.129	Edmundston Industrial Park - Phase II	10 908.47
CT	(C)	.133	Dieppe Industrial Park - Services	226 345.29
CT	(C)	.134	Woodstock Industrial Park - Extension	(32 758.16)
CT	(C)	.140	McAllister Industrial Park - Water and Sewer	(556.00)
CT	(C)	.144	Fredericton Industrial Park - Hodgson Road	4 482.61
CT	(O)	.146	Champlain Industrial Park - Development Study	5 800.00
CT	(C)	.149	Woodstock Industrial Park - Heller Road Water	(2 007.23)

		9964.000.000	INDUSTRIAL DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT (cont.)	
CT	(C)	4.131.150	Ville de Beresford	$ 21 246.76
CT	(C)	.153	Miramichi Region Development Corporation Ltd.	12 562.19
CT	(C)	.154	Town of Nackawic	168 893.28
CT	(C)	.155	Scoudouc Industrial Park - Study	(2 938.21)
CT	(C)	.156	Chaleur Regional Development Commission	125 000.00
CT	(C)	.157	Spruce Lake Industrial Park	80 000.00
CT	(C)	.158	Town of Hartland	335 999.98
CT	(C)	.159	Village of St. Jacques	99 000.00
CT	(C)	.161	Richibucto-Rexton Industrial Park	4 699.20
CT	(C)	.162	Province of N.B./Champlain Industrial Park	533 286.00
CT	(C)	4.132.104	Baker Brook Water Supply	3 263.61
CT	(O)	.153	Cap Bald Packers Ltd.	12 492.00
CT	(O)	.157	Berger Mix Ltd.	7 852.80
CT	(C)	.166	St. Stephen - Water	119 700.00
CT	(O)	.167	St. Antoine Welding Ltd.	2 465.76
CT	(C)	.170	Village of Perth-Andover	193 500.00
CT	(O)	4.142.155	Wood Decor Ltd.	(1 418.64)
CT	(O)	.213	Tabufile Atlantic Ltd.	3 701.94
CT	(O)	.240	Donovan Chemicals Ltd.	4 238.42
CT	(O)	.244	Mynic Inc. (Market Representative)	(37.92)
CT	(O)	.246	Hub Dental Lab	7 500.00
CT	(O)	.265	Kurt's Sausage and Smoked Meat Ltd.	487.50
CT	(O)	.294	Northwood Industries Ltd.	12 461.76
CT	(O)	.302	Xylaur Enterprises Ltd.	13 500.00
CT	(O)	.307	Atlantic Nuclear Services	5 538.23
CT	(O)	.310	Universal Systems Ltd.	1 038.16
CT	(O)	.316	B.N. Sportswear Ltd.	9 152.00
CT	(O)	.317	Myli Sportswear Ltée	1 200.00
CT	(O)	.319	Belleisle Foods Ltd.	(600.00)
CT	(O)	.323	Force/Robak Associates Ltd.	1 076.92
CT	(O)	.324	Phoenix Wood Products Ltd.	5 025.00
CT	(O)	.326	Lizotte Consultants Ltd.	9 721.37
CT	(O)	.330	Les Lattes de Balmoral Ltée	(1 550.50)
CT	(O)	.334	Roger's Welding and Rentals Ltd.	5 384.19
CT	(O)	.339	Les Pêcheries Alfo Ltée	13 200.00
CT	(O)	.346	L.A.B. Enterprises Inc.	750.00
CT	(O)	.351	Atlantic Sleep Products Ltd.	12 000.00
CT	(O)	.353	Environment Air Ltd.	2 337.00
CT	(O)	.363	Denaco Industries Ltd.	(672.70)
CT	(O)	.369	Hachey Stationery and Printing	5 383.96
CT	(O)	.377	Thera-Ped Limited	5 580.00
CT	(O)	.378	Nadeau Division Shermag. Inc.	10 932.96
CT	(O)	.379	Sterling Industries Ltd.	5 200.00
CT	(O)	.380	Belleisle Foods Ltd.	4 487.20
CT	(O)	.382	Grand Falls Central Bakery	14 884.88
CT	(O)	.384	Basic Industrial Design Ltd.	14 480.57
CT	(O)	.385	Les Bateaux de Mer Ltée	(203.05)
CT	(O)	.390	Action Fiberglass and Manufacturing Ltd.	14 423.00
CT	(O)	.394	Mar Fibre Ltée	7 618.00
CT	(O)	.395	R. McLaughlin Homes Ltd.	9 017.96

		9964.000.000	**INDUSTRIAL DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT** (cont.)	
CT	(O)	4.142.397	Lakeburn Lumber Ltd.	$ 8 852.69
CT	(O)	.400	Atlantic Neon and Plastic Signs	17.90
CT	(O)	.401	Unisteel Ltd.	13 363.25
CT	(O)	.402	Confection 4E Dimensions Ltée	10 118.50
CT	(O)	.403	C.L. Decor Ltée	12 748.00
CT	(O)	.404	Real World Canada Inc.	12 693.40
CT	(O)	.405	Gray's Welding Ltd.	9 625.00
CT	(O)	.407	Trac Industries Ltd.	7 615.60
CT	(O)	.408	Powning Design Ltd.	10 962.82
CT	(O)	.409	Lizotte Consultants Ltée	12 346.15
CT	(O)	.413	Triangle Kitchen Ltd.	4 291.70
CT	(O)	.414	Madawaska Weavers	11 779.28
CT	(O)	4.143.152	Veneer Products of N.B. (1981) Ltd.	3 796.00
CT	(O)	.220	La Tourbière de Lamèque Ltée	10 000.00
CT	(O)	.222	J & M fenêtres Inc.	600.00
CT	(O)	.239	Helshiron Fisheries Ltd.	(.02)
CT	(O)	.240	Hub Dental Lab Ltd.	7 141.59
CT	(O)	.248	Digital Products Ltd.	(124.56)
CT	(O)	.250	Greystone Energy Systems Inc.	1 647.43
CT	(O)	.251	Xylaur Enterprises	(5 641.50)
CT	(O)	.252	Grand Falls Milling Co. Ltd.	2 784.23
CT	(O)	.256	Atlantic Nuclear Services Ltd.	1 428.25
CT	(O)	.262	M.& G. Fisheries Ltd.	2 200.00
CT	(O)	.264	Denaco Industries Ltd.	1 859.00
CT	(O)	.268	Powning Designs Ltd.	863.00
CT	(O)	.270	Les Bateaux de Mer Ltée	(982.18)
CT	(O)	.271	Bourque Manufacturing Ltd.	1 011.48
CT	(O)	.277	Roso Steel Ltd.	1 650.00
CT	(O)	.278	Jiffy Products (N.B.) Ltd.	1 962.50
CT	(O)	.279	Lingley Printing Ltd.	(1 067.16)
CT	(O)	.282	L.A.B. Enterprises Ltd.	.35
CT	(O)	.283	Environment Air Ltd.	(1 400.00)
CT	(O)	.284	Industrial Enterprises (1988) Ltd.	4 636.39
CT	(O)	.285	Special K Fisheries Ltd.	(5 000.00)
CT	(O)	.286	Apex Machine Works Ltd.	(1 508.00)
CT	(O)	.287	Craigs Machine Shop Ltd.	5 000.00
CT	(O)	.292	Allain Equipment Manufacturing Ltd.	9 500.00
CT	(O)	.295	Trac Industries Ltd.	(385.16)
CT	(O)	.297	Savage Industries Ltd.	2 750.00
CT	(O)	.298	Wayside Industries (1983) Ltd.	(.22)
CT	(O)	.302	Maritime Web Ltd.	1 823.47
CT	(O)	.304	Martech Specialties Fasteners Inc.	8 096.92
CT	(O)	.305	T. Donovan & Sons Ltd.	(100.42)
CT	(O)	.306	Portes Laforge Doors Ltd.	9 655.39
CT	(O)	.308	Rockwood Informatics Corporation	1 096.45
CT	(O)	.309	T.P. Downey & Sons Ltd.	10 000.00
CT	(O)	.311	Léger Metal Works & Heating Ltd.	1 500.00
CT	(O)	.312	Eastland Industries Ltd.	(74.18)
CT	(O)	.313	White's Precast Concrete Ltd.	3 782.50
CT	(O)	.314	Pioneer Equipment Ltd.	6 220.00
CT	(O)	.315	Imperial Sheet Metal Limited	2 131.98
CT	(O)	.316	Action Fiberglass & Manufacturing Ltd.	5 622.98
CT	(O)	.318	Moulées Atlantic Ltée	7 409.33
CT	(O)	.321	Leby Fixtures & Interiors Ltd.	4 982.90

		9964.000.000	INDUSTRIAL DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT (cont.)	
CT	(O)	4.145.101	Small Business Proposal Award	$ 16 663.96
CT	(O)	4.211.102	Business Immigrants	147 573.20
CT	(O)	.118	Commerce & Technology - Aerospace	42 615.44
CT	(O)	.119	Commerce & Technology - Colour Separation	14 150.00
CT	(O)	.120	Commerce & Technology - Lam and Stewart Assoc. Ltd.	7 500.00
CT	(O)	.121	Commerce & Technology - AGCI	7 500.00
CT	(O)	.123	Commerce & Technology - Government Consultants Int.	50 000.00
CT	(O)	.124	Commerce & Technology - ADI Limited	8 200.00
CT	(O)	.125	Commerce & Technology - Certified Technology Inc.	41 972.61
CT	(O)	.126	Commerce & Technology - Synthetic Rope Study	44 397.00
CT	(O)	4.221.111	Ganong Brothers Limited	255 499.92
CT	(O)	.114	Wink Industries	2 000 000.00
CT	(O)	4.231.108	Maritime Roof Systems	(2 662.75)
CT	(O)	4.241.106	Jacques Whitford & Association Ltd.	508.73
CT	(O)	.112	NCR Microelectronics	8.01
CT	(O)	.122	GTA Fisheries Consultants Ltd.	7 009.62
CT	(O)	.123	Spider International Ltd.	5 628.69
CT	(O)	.124	Carican International Ltd.	14 133.51
CT	(O)	.130	Xylaur Enterprises Ltd.	20 468.00
CT	(O)	.131	Washburn & Gillis Associates	10 650.00
CT	(O)	.135	Moncton Flight Centre	9 509.85
CT	(O)	4.311.230	Donovan Chemicals Ltd.	2 058.75
CT	(O)	.237	Carapro Ltée	6 956.30
CT	(O)	.269	Country Bear Woodcrafts	1 086.73
CT	(O)	.273	Judemic Corporation	1 291.75
CT	(O)	.276	Microwave Techniques Canada Ltd.	396.00
CT	(O)	.284	Phoenix Wood Products Ltd.	(2 158.25)
CT	(O)	.289	Tuf Coat Marine Ltd.	423.85
CT	(O)	.290	Force/Robak Associates Ltd.	999.50
CT	(O)	.291	Imperial Sheet Metal Ltd.	6 335.60
CT	(O)	.295	Greystone Energy Systems Inc.	4 204.58
CT	(O)	.296	Bourque Manufacturing Ltd.	1 314.45
CT	(O)	.304	Léon Chouinard & Fils Cie Ltée	2 367.59
CT	(O)	.306	Quality Woodwork Ltd.	3 891.49
CT	(O)	.307	Belleisle Farms Limited	16 270.50
CT	(O)	.318	East Coast Manufacturing Ltd.	6 023.12
CT	(O)	.321	BWS Manufacturing Ltd.	(5 766.00)
CT	(O)	.327	TFE Industries Inc.	5 541.99
CT	(O)	.328	Little Liberties Inc.	712.56
CT	(O)	.329	Industrial Enterprises (1988) Ltd.	3 324.00
CT	(O)	.333	Marcel Enterprises Ltd.	5 271.53
CT	(O)	.338	Atlantic Gold	1 513.50
CT	(O)	.340	Apex Machine Works Limited	19 459.98
CT	(O)	.342	Cube-It File Corp.	9 733.07
CT	(O)	.346	Eastern Sea Products Ltd.	3 467.00
CT	(O)	.347	Wheeler Accessories Ltd.	4 637.36
CT	(O)	.348	Ganong Brothers Limited	(5 250.00)
CT	(O)	.351	Environment Air Ltd.	21 690.12
CT	(O)	.354	Lu'Bell Industries Ltd.	5 691.96

		9964.000.000	**INDUSTRIAL DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT** (cont.)		
CT	(O)	4.311.356	S & D Holdings Ltd.	$	359.70
CT	(O)	.358	G.M. Controls Ltd.		1 162.27
CT	(O)	.363	Portes Laforge Doors Ltd.		9 660.25
CT	(O)	.364	Pêcheries Cap-Lumière Fisheries		5 327.00
CT	(O)	.365	Westmorland Laboratories		35 985.00
CT	(O)	.369	Ganong Brothers Limited		14 792.60
CT	(O)	.370	Hub Dental Lab Ltd.		7 579.50
CT	(O)	.372	Atlantic All-Weather Windows Ltd.		15 600.00
CT	(O)	.373	TMT Productions Ltd.		1 270.00
CT	(O)	.374	Savage Industries Ltd.		12 594.68
CT	(O)	.375	Les Bâteaux de mer/Sea Boats Ltd.		19 161.02
CT	(O)	.378	Caroflex		3 075.00
CT	(O)	.379	Cambridge Homes Inc.		3 119.35
CT	(O)	.380	MCA Microelectronics Inc.		13 239.93
CT	(O)	.382	Brunswick Data Inc.		17 177.87
CT	(O)	.386	Powning Design Ltd.		7 269.22
CT	(O)	.387	Eastland Industries Ltd.		2 000.00
CT	(O)	.388	Royalsea Boats Inc.		6 948.23
CT	(O)	.389	Valley Graphics Inc.		43.35
CT	(O)	.392	Triangle Kitchen Ltd.		15,716.60
CT	(O)	.394	Knob Hill Gallery		2 353.81
CT	(O)	.395	Andermac Development Ltd.		10 075.00
CT	(O)	.398	Corey Feed Mills Ltd.		8 069.93
CT	(O)	.400	B.I.D. Canada Ltd.		2 505.00
CT	(O)	.402	Atlantic Compressed Air Ltd.		8 857.24
CT	(O)	.404	4P Enterprise Corporation Ltd.		9 267.60
CT	(O)	.405	Sussex Manufacturing Ltd.		14 500.00
CT	(O)	.408	Custom Woodworking		2 994.87
CT	(O)	.411	Wilson Studio		3 000.00
CT	(O)	.414	N.B. Christmas Tree Growers Co-op Ltd.		3 425.00
CT	(O)	4.322.128	Canadian Institute of Marketing		308.13
CT	(O)	.131	Commerce & Technology - York University		8 700.56
CT	(O)	.131	Commerce & Technology - York University		(550.00)
CT	(O)	.132	N.B. Economic Council		15 242.99
CT	(O)	.134	The Canadian Manufacturing Association	$	6 300.00
			TOTAL ORDINARY	$	3 885 914.04
			TOTAL CAPITAL	$	1 929 214.33
			TOTAL INDUSTRIAL DEVELOPMENT	$	5 815 128.37

		9963.000.000	**INDUSTRIAL INNOVATION & TECHNOLOGY DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT**		
CT	(O)	3.111.105	Software Industry Task Group	$	6 635.08
CT	(O)	.106	Environment Task Group		13 000.00
CT	(O)	3.121.103	UNB - Codworm - Sealworm		4 910.97
CT	(O)	.120	UNB - School of Computer Science		7 743.39

		9963.000.000	**INDUSTRIAL INNOVATION & TECHNOLOGY DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT** (cont.)	
CT	(O)	3.121.122	UNB - Surveying Engineering (Remote Sensing)	$ 221 067.00
CT	(O)	.125	Mount Allison University	38 517.00
CT	(O)	.134	U de M - Pilot Shellfish Project	126 845.18
CT	(O)	.136	UNB - Wood Science and Technology Centre	8 155.11
CT	(O)	.137	Dept. of Natural Resources and Energy	45 000.00
CT	(O)	.143	City of Fredericton	135 673.37
CT	(O)	.147	Maritime Forest Ranger School	70 703.19
CT	(O)	.150	U de M - Research Centre for Energy Conservation	32 500.00
CT	(O)	.151	U de M - Translation Centre	60 000.00
CT	(O)	.153	Fisheries and Aquaculture - Benthos 11	126 645.04
CT	(O)	.157	UNB - Faculty of Science	1 089.18
CT	(O)	.158	Beaubasin Planning Commission	7 850.00
CT	(O)	.160	Westmorland-Albert Solid Waste Commission	3 200.00
CT	(O)	.161	Municipality of Doaktown	21 667.50
CT	(O)	3.131.114	UNB - Wood Science and Technology Institute	154 886.52
CT	(O)	.126	U de M - (MTC) Support	32 562.17
CT	(O)	.131	Université de Moncton - CADMI	125 781.00
CT	(O)	.132	U de M - Bibliothèque Champlain	44 554.30
CT	(O)	.134	UNB - Department of Geology	197 576.53
CT	(O)	.136	Aquarium and Marine Centre	190 267.57
CT	(O)	.137	U de M - Environment Sciences Research Centre	300 583.00
CT	(O)	.144	U de M - Research Group on Thin Lens/Solar Energy	78 880.59
CT	(O)	.148	U de M - School of Forest Science	282 000.00
CT	(O)	.149	Dept. of Commerce and Technology - STEAR	75 000.00
CT	(O)	3.211.101	T.V.I.	507 181.18
CT	(O)	3.212.101	Venture Incubation Centre	327 523.02
CT	(O)	3.221.112	Commerce and Technology - Computer Networking	49 500.00
CT	(O)	3.311.123	Roy Technologies Inc.	26 631.57
CT	(O)	.133	Danwaymor Inc.	131 166.63
CT	(O)	.136	Concrete Construction Products	106 061.35
CT	(O)	.137	Tele Monitoring Systems Inc.	42 131.98
CT	(O)	.138	Utopia Fabricating Ltd.	31 593.00
CT	(O)	.139	E3 Inc.	55 400.90
CT	(O)	.140	Potash Company of America	83 226.41
CT	(O)	.142	Viotel Inc.	29 418.55
CT	(O)	.143	Little Rock Fisheries Ltd.	80 443.68
CT	(O)	.144	Jordive Limited	44 731.67
CT	(O)	.146	Cygnus Technology	113 851.26
CT	(O)	.150	Omni Ventures Inc.	50 000.00
CT	(O)	.155	Michael and Thelma Horwath	8 900.00
CT	(O)	.156	Utopia Sales Ltd.	16 669.60
CT	(O)	3.313.103	Systems Management Ltd.	101 500.00
CT	(O)	.106	Systems Plus Inc.	30 700.00
RDC	(O)	3.314.102	Advanced Research Concepts Ltd.	(6 478.56)

		9963.000.000	**INDUSTRIAL INNOVATION & TECHNOLOGY DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT** (cont.)	
CT	(O)	3.314.113	Brunswick Mining and Smelting Ltd.$	40 000.00
CT	(O)	.119	Thomas Equipment Ltd.	2 596.48
CT	(O)	.142	Hydra Ltd.	1 750.00
CT	(O)	.148	Northeast Exploration Services	(7 207.44)
CT	(O)	.151	Sansom Equipment Ltd.	408.24
CT	(O)	.157	L.A.B. Enterprises Inc.	(2 000.00)
CT	(O)	.158	D. & J. Fisheries Ltd.	2 491.41
CT	(O)	.172	Drago Malek	(1 000.00)
CT	(O)	.175	Bear Island Lumber Co.	172 500.00
CT	(O)	.178	Hydra Ltd.	6 358.64
CT	(O)	.180	Helshiron Fisheries Ltd.	16 729.66
CT	(O)	.182	Waste Conversion Technology	58 735.00
CT	(O)	.188	CSS International Inc.	10 360.04
CT	(O)	.190	Three D - Geoconsultants Ltd.	11 021.53
CT	(O)	.191	Les Industries forestières Roussel Ltée	4 496.50
CT	(O)	.193	Utopia Sales Ltd.	27 500.00
CT	(O)	.194	Hansa - Sealand Limited	4 861.75
CT	(O)	.199	Cambridge Homes Inc.	31 600.00
CT	(O)	.201	J.D. Irving Ltd.	38 325.46
CT	(O)	.204	Maritime Groundwater Inc.	19 020.71
CT	(O)	.206	Thomas Equipment Ltd.	12 705.20
CT	(O)	.207	Allain Equipment Manufacturing Ltd.	11 176.00
CT	(O)	.208	Viotel Inc.	33 820.47
CT	(O)	.211	Digital Products Ltd.	43 362.00
CT	(O)	.213	André Langis	4 691.20
CT	(O)	.214	Precision Metal Works Ltd.	13 675.51
CT	(O)	.217	Les Pêcheries Malbay Ltée	50 000.00
CT	(O)	.218	Bluenose Fish Market	5 159.00
CT	(O)	.219	Centennial Print & Lintho Ltd.	42 784.18
CT	(O)	.221	Thomas Equipment Ltd.	28 074.00
CT	(O)	.222	Thomas Equipment Ltd.	10 000.00
CT	(O)	.224	Nadeau/Division Shermag Inc.	9 164.06
CT	(O)	.226	Caraquet Aquaculture Ltée	2 492.00
CT	(O)	.227	Universal Systems Ltd.	36 614.06
CT	(O)	.228	Universal Systems Ltd.	110 174.88
CT	(O)	.231	Pierre Arpin	20 235.00
CT	(O)	.233	Snokist Ltd.	12 278.00
CT	(O)	.234	Northeastern Exploration Services Ltd.	28 122.00
CT	(O)	.236	Harbour DeLoutre Products Ltd.	9 516.48
CT	(O)	.237	Cobrun Mining Corporation	38 748.96
CT	(O)	.239	Powning Designs Ltd.	8 606.35
CT	(O)	.241	Morgan Diaper Services	12 437.74
CT	(O)	.242	Anderson Ventures Ltd.	11 648.06
CT	(O)	.243	J.M.R. Machine Work Ltd.	5 185.22
CT	(O)	.244	Ouellette Sea Products Ltd.	15 397.59
CT	(O)	.246	C & G Ventures Ltd.	7 106.88
CT	(O)	.254	Adsett & Associates Ltd.	14 642.00
CT	(O)	.255	Confection 4° Dimension Ltd.	12 750.00
CT	(O)	.258	Royal Sea Boats Inc.	17 850.00
CT	(O)	3.321.106	Geodat Information	2 901.00
CT	(O)	3.322.178	ABS Greenworld Ltd.	1 164.00
CT	(O)	.192	Sterling Industries Ltd.	2 103.00

		9963.000.000	**INDUSTRIAL INNOVATION & TECHNOLOGY DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT** (cont.)	
CT	(O)	3.322.195	BNK Holdings Ltd.	$ 22 499.82
CT	(O)	.196	Dairytown Products Ltd.	3 404.00
CT	(O)	.198	Dept. of Commerce and Technology	7 360.73
CT	(O)	.199	Centre de recherche sur les aliments	1 849.99
CT	(O)	.200	Champlain Institute	3 809.47
CT	(O)	.201	Ludlow Enterprises (N.B.) Inc.	1 660.60
CT	(O)	.205	Season Manufacturing Ltd.	2 434.62
CT	(O)	.207	La Cie de tourbe Fafard Ltée	2 094.90
CT	(O)	.210	Hub Meat Packers Ltd.	6 780.00
CT	(O)	.211	Maritime Groundwater Inc.	3 502.00
CT	(O)	.216	Lockwood Ltd.	1 180.00
CT	(O)	4.411.101	Commerce and Technology - Public Information	551.83
CT	(O)	.105	Assistant Information Officer	20 873.00
CT	(O)	4.412.102	Reporting Systems - Administration Officer	21 166.79
CT	(O)	.103	Evaluation - Industrial Innovation Sub.	59 950.00
CT	(O)	4.414.103	Aitken Bicentennial	15 000.00
CT	(O)	4.421.103	U de M - CRA - Trip to Louisiana	1 750.00
			TOTAL ORDINARY	$ 5 298 178.93
			TOTAL CAPITAL	$ 190 267.57
			TOTAL INDUSTRIAL INNOVATION & TECHNOLOGY DEVELOPMENT	$ 5 488 446.50
		270.000	**LIVESTOCK FEED DEVELOPMENT SUB-AGREEMENT**	
		1.	Livestock Feed Development Incentive Program	
A	(O)	.110	Production Incentive	$ 670 932.00
A	(O)	.120	Forage Area Incentive	343 624.10
A	(O)	.130	Pasture Incentive	132 448.50
		2.	Technology Transfer	
A	(O)	.210	Technology Development	649 694.59
A	(O)	.220	Technology Demonstration	517 681.07
A	(O)	.230	Technology Acceleration	177 677.05
		3.	Marketing Program	
A	(O)	.310	Industry and Market System Development	191 316.22
A	(O)	.320	Storage and Handling Infrastructure	1 085 894.78
A	(O)	.340	Custom Services	153 584.54
		4.	Industry Support Service Program	
A	(O)	.410	Farm Planning	66 271.95
A	(O)	.420	Human Resources Development	82 879.13
A	(O)	.430	Farm Organization	9 400.00
A	(O)	.440	Information and Communication	16 266.36
A	(O)	.450	Implementation and Evaluation	202 309.26
			TOTAL ORDINARY	$ 4 299 979.55
			TOTAL LIVESTOCK FEED DEVELOPMENT	$ 4 299 979.55

		340.0000	**AGRI-FOOD DEVELOPMENT COOPERATION AGREEMENT**		
A	(O)	1.101	Market - Product Development	$	98 779.83
A	(O)	.301	Market Promotion		164 644.00
A	(O)	.302	N.B. Grown		116 399.28
A	(O)	.304	Quality Improvement		49 011.27
A	(O)	2.101	Technology Development		267 861.48
A	(O)	.201	Technology Demonstration		617 583.22
A	(O)	.301	Technology Acceleration		805.00
A	(O)	3.101	Information		536 079.40
A	(O)	.102	Training		163 824.23
A	(O)	.201	Industry Support		88 507.95
A	(O)	.301	Business Planning and Development		36 931.21
A	(O)	4.101	Soil Organic Matter		2 500.00
A	(O)	.105	Diversion Terraces and Waterways		217 424.81
A	(O)	.107	Windbreaks		141.44
A	(O)	.108	Subsoiling		1 252.50
A	(O)	.110	Land Clearing and Consolidation		429 238.47
A	(O)	.111	Open Ditching		99 984.31
A	(O)	.112	Subsurface Drainage		411 444.28
A	(O)	.113	Land Forming		99 593.28
A	(O)	.114	Irrigation		79 001.33
A	(RDC)	.118	Specific Site Improvements		(2 100.00)
A	(O)	.118	Specific Site Improvements		235 180.50
A	(O)	.201	Acid Soil Management		577 740.14
A	(O)	.202	Stream Bank Protection		3 363.84
A	(O)	.302	Advisory Support		25 410.30
A	(O)	5.101	Communication	$	90 665.13
			TOTAL ORDINARY	$	4 411 267.20
			TOTAL AGRI-FOOD DEVELOPMENT COOPERATION AGREEMENT	$	4 411 267.20

		290.000	**FISHERIES & AQUACULTURE COOPERATION AGREEMENT**		
FA	(O)	1.101	Salmon Demonstration Farm	$	70 000.00
FA	(O)	.104	ASF Salmon Genetics Research		50 010.05
FA	(O)	.105	Drug Residue Monitoring		5 070.00
FA	(O)	.106	Equipment for Salmon Farm, Fundy Salmon Ltd.		11 880.00
FA	(O)	.107	Transvac Fish Transfer System, Jail Island Salmon Ltd.		21 175.20
FA	(O)	.108	Net Changer and Washer, Aqua Ventures		22 855.20
FA	(O)	.109	Net Hauler and Washer, Simpson Island Salmon Ltd.		5 292.00
FA	(O)	.110	Equipment for Salmon Farm, Nordic Enterprises		6 345.20
FA	(O)	.111	Equipment for Salmon Farm, Aqua-Pura Salmon Ltd.		11 880.00
FA	(O)	.112	Net Roller, KCW Fish Inc.		3 200.00
FA	(O)	.113	Salmon Cage Husbandry, John L'Aventure		3 198.00
FA	(O)	.114	Salmon Handling Equipment, Sea Farm Canada Ltd.		19 684.00

		290.000	**FISHERIES & AQUACULTURE COOPERATION AGREEMENT** (cont.)	
FA	(O)	1.115	Wavebreakers, Silver Harvest Ltd.	$ 13 042.00
FA	(O)	.117	Salmon Net Roller, Chamcook Salmon Farm Inc.	3 200.00
FA	(O)	.118	Salmon Farm Equipment, Harbour Breeze Fisheries	2 900.00
FA	(O)	.120	Transvac Pump, Eldridge Fisheries	20 843.00
FA	(O)	.155	Halibut Grow-Out in Weirs	22 929.86
FA	(O)	.204	Technicians N.E. and S.E.	267 700.89
FA	(O)	.206	Oyster Site Monitoring	59 847.28
FA	(O)	.207	Shellfish Aquaculture Development	126 071.60
FA	(O)	.208	Shellfish Facilities	32 502.83
FA	(O)	.209	Resource Inventory Report	7 700.00
FA	(O)	.210	Shellfish Hatchery	8 520.17
FA	(O)	.211	Snow Crab Research	43 528.91
FA	(O)	.212	Ferme Ostreicole Dugas	10 800.00
FA	(O)	.303	Identification of Lobster Areas	21 955.00
FA	(O)	.304	Capacity l'Étang Inlet	24 500.00
FA	(O)	.305	Environment and Phytoplancton Monitor	25 000.00
FA	(O)	.306	Cage Culture Effect on Environment	40 000.00
FA	(O)	.307	Assessment Musquash Reservoir Dam	10 000.00
FA	(O)	.403	Histology	12 448.45
FA	(O)	.404	Diving Services	17 345.00
FA	(O)	.405	Aquaculture Statistics	36 327.94
FA	(O)	.406	Transvac Fish Pump N.B. Salmon Growers	53 348.00
FA	(O)	.407	High Performance Liquid Chromotography	92 541.00
FA	(O)	2.103	Bar Clams	85 920.00
FA	(O)	.104	Catamaran Brook Habitat	10 994.60
FA	(O)	.105	Technical Advisor, Bar Clams	11 169.90
FA	(O)	.107	Purse Seining for Mackerel S.E.	407 758.19
FA	(O)	.112	Bar Clams, J.G. Chiasson	27 260.00
FA	(O)	.150	Hammond River Habitat	1 600.00
FA	(O)	.151	Kennebecasis River Habitat	10 000.00
FA	(O)	.152	Rockweed Study	2 175.00
FA	(O)	.153	Encadrement Scientific Quaho	14 880.00
FA	(O)	.157	Mackerel Development Council	28 000.00
FA	(O)	.169	Fishing Charter Boat MFU	20 534.00
FA	(O)	.171	Étude Pêche aux Huîtres	6 000.00
FA	(O)	.172	Sea Urchin Technician	1 400.00
FA	(O)	.173	Hagfish Observer Tucker	619.00
FA	(O)	.174	Investigation Sea Urchin Roe	600.00
FA	(O)	.175	Sea Cucumber Fishery	2 608.00
FA	(O)	.176	Potential for Periwinkles	1 304.00
FA	(O)	.179	Hagfish Development Observer	620.00
FA	(O)	.206	Sea Urchin Development SWNB	23 520.41
FA	(O)	.209	School of Fisheries	22 500.00
FA	(O)	.252	Vessel Hold Upgrading	18 792.00
FA	(O)	.253	Two Designs, Floating Weirs	11 886.00
FA	(O)	.260	Communications Systems James	816.00
FA	(O)	.303	Winches Bay of Fundy	1 204.11
FA	(O)	.317	Microplot Ultrasonic Process	44 400.00
FA	(O)	.318	Grand Manan Unloading System	95 993.87

		290.000	FISHERIES & AQUACULTURE COOPERATION AGREEMENT (cont.)		
FA	(O)	2.321	Bait Freezer Gorham	$	2 400.00
FA	(O)	.325	Microplot Aqua		67 315.95
FA	(O)	.326	Furono SU-18		48 884.40
FA	(O)	.352	Twine Shed, Wilsons Beach		31 540.00
FA	(O)	.353	Twine Shed, Grand Manan		28 000.00
FA	(O)	.354	Fishchart School of Fisheries		40 008.70
FA	(O)	.355	Val Comeau, Fish Pump		38 638.40
FA	(O)	.451	Recreational Fishery		26 613.53
FA	(O)	3.104	Fishing Industry Councellor		22 193.08
FA	(O)	.106	Working Group Fishing Task Force		146 422.24
FA	(O)	.154	Rock Crab Canada Packers		14 840.00
FA	(O)	.155	Distribution de la Chaleur		290.00
FA	(O)	.156	Business Plan Compost Fish		11 731.00
FA	(O)	.204	Microbiologic Analyses		3 900.00
FA	(O)	.205	Freezing Process Herring Roe		69 205.12
FA	(O)	.206	Cert. Quality Marine Products		48 149.85
FA	(O)	.208	Seafood Pâté Ouellette		12 444.36
FA	(O)	.301	Montreal Oyster Promotion		21 567.37
RDC	(O)	.304	Lobster Promotion		(40 589.97)
FA	(O)	.304	Lobster Promotion		352 200.18
FA	(O)	.308	Spring Herring Fishery		12 000.00
FA	(O)	.309	Mission Pelagic Species USSR		39 706.43
FA	(O)	.310	Commercialization Herring		24 000.00
FA	(O)	.313	Alex Troelstra		1 384.00
FA	(O)	.314	Conseil Maquereau Japan		3 202.50
FA	(O)	.350	Am. Travel Writers Association		1 500.00
FA	(O)	5.102	Dev. Video and Photo Library		45 849.07
FA	(O)	6.105	Development Officer		44 166.23
FA	(O)	.106	D.F.A. - O & M	$	42 673.24
			TOTAL ORDINARY	$	3 196 432.34
			TOTAL FISHERIES & AQUACULTURE COOPERATION AGREEMENT	$	3 196 432.34

		1132.0000	FOREST DEVELOPMENT COOPERATION AGREEMENT		
NRE	(O)	1.101	Marketing Boards	$	439 701.25
NRE	(O)	.102	Mapping Woodlot Boundaries		29 786.78
NRE	(O)	.103	Permanent Sample Plots		102 239.02
NRE	(O)	.104	Data Entry and Maintenance		23 940.45
NRE	(O)	.105	Development Management Support Systems		1 490.63
NRE	(O)	.106	Marketing Support		21 800.00
NRE	(O)	.401	Infrastructure		332 756.72
NRE	(O)	.501	Christmas Tree Grading and Marketing		99 731.00
NRE	(O)	.502	Hardwood Specialty Products Management		175 955.00
NRE	(O)	.503	Professional Services		2 220.50
NRE	(O)	.601	Owner Education		108 758.05

		1132.0000	**FOREST DEVELOPMENT COOPERATION AGREEMENT** (cont.)	
NRE	(O)	1.602	Technology Transfer	$ 19 678.84
NRE	(O)	3.101	Reforestation - Upsalquitch	607 877.59
NRE	(O)	.102	Reforestation - Nepisiguit	370 487.39
NRE	(O)	.103	Reforestation - Lower Miramichi	424 351.35
NRE	(O)	.104	Reforestation - Upper Miramichi	250 013.34
NRE	(O)	.105	Reforestation - Kent	25 068.46
NRE	(O)	.106	Reforestation - Queens-Charlotte	438 991.80
NRE	(O)	.107	Reforestation - Fundy	555 637.23
NRE	(O)	.108	Reforestation - York	222 063.60
NRE	(O)	.109	Reforestation - Carleton	114 003.38
NRE	(O)	.110	Reforestation - Restigouche-Tobique	470 223.30
NRE	(O)	.201	Stand Improvement - Upsalquitch	114 758.94
NRE	(O)	.202	Stand Improvement - Nepisiguit	224 804.86
NRE	(O)	.203	Stand Improvement - Lower Miramichi	61 732.53
NRE	(O)	.204	Stand Improvement - Upper Miramichi	1 235 515.23
NRE	(O)	.205	Stand Improvement - Kent	117 063.69
NRE	(O)	.206	Stand Improvement - Queens-Charlotte	762 913.29
NRE	(O)	.207	Stand Improvement - Fundy	62 869.86
NRE	(O)	.208	Stand Improvement - York	43 518.66
NRE	(O)	.209	Stand Improvement - Carleton	258 888.37
NRE	(O)	.210	Stand Improvement - Restigouche-Tobique	785 676.71
NRE	(O)	.301	Hardwood Silviculture	224 518.77
NRE	(O)	.401	Plantation Tending	1 572 765.62
NRE	(O)	.501	Tree Improvement	217 740.24
NRE	(O)	.601	Kingsclear - Seedling Production	1 528 728.06
NRE	(O)	.602	Kingsclear - Seedling Transportation	188 503.00
NRE	(O)	.603	Kingsclear - Seed Procurement and Extraction	162 355.76
NRE	(O)	.701	Madran Seedling Production	510 615.17
NRE	(O)	.801	Kent Seedling Production	597 533.99
NRE	(O)	5.101.01	Site Classification	220 498.68
NRE	(E)	.107	Field Testing Seedling Containers TMB	10 101.52
NRE	(O)	.108	Silviculture Decision Support System UNB	17 800.00
NRE	(O)	.109	IPM Studies - RPC	38 874.00
NRE	(O)	.110	Maple Decline - U. de M.	40 120.00
NRE	(O)	.111	Effects of Fertilization on Maple Sugar Production	7 350.00
NRE	(O)	.201	Silviculture Treatment Monitoring	115 919.92
NRE	(O)	.202	GIS Enhancement (Geographic Information System)	281 551.08
NRE	(O)	.401	Training Proposal-Forest Products Association	40 000.00
NRE	(O)	6.101	Public Information	180 043.06
NRE	(O)	.103	Silviculture Signs	15 269.07
NRE	(O)	7.101	Program Support	2 483.58
NRE	(O)	.102	Stand Improvement Rate Determination	69 262.98

		1132.0000	**FOREST DEVELOPMENT COOPERATION AGREEMENT** (cont.)	
NRE	(O)	7.103	Reforestation Rate Determination	$ 18 365.20
			TOTAL ORDINARY	$ 14 664 917.52
			TOTAL FOREST DEVELOPMENT COOPERATION AGREEMENT	$ 14 664 917.52
		310.000	**PLANNING COOPERATION**	
TRH	(O)	1.101	Marco Polo Ship Design	$ 60 000.00
NRE	(O)	.102	Bear Resources Management Plan	59 733.14
RDC	(O)	.103	Tracadie Sheila Tourism Project	40 000.00
CT	(O)	.104	Factory Outlet Study	7 761.18
T	(O)	.105	N.B. New England Air Service Study	20 000.00
			TOTAL ORDINARY	$ 187 494.32
			TOTAL PLANNING COOPERATIVE	$ 187 494.32
		500.0000	**ECONOMIC DIVERSIFICATION**	
FA	(O)	211.001	Inshore Pair Trawl	$ 171 751.85
FA	(O)	.002	Inshore Purse Seine	143 000.00
FA	(O)	.003	Inshore Lampera Seine	109 994.78
FA	(O)	.004	Purse Seining - Caraquet	229 000.00
FA	(O)	.005	Purse Seining - Shippagan	229 000.00
FA	(O)	.006	Mackerel Development Council	72 000.00
FA	(O)	.007	Technical Advisor Mackerel	39 307.38
AET	(O)	300.002	Évaluations des besoins en formation-pêches	42 137.28
L	(O)	.007	Étude de marché du travail dans la Péninsule acadienne	68 655.00
RDC	(O)	500.001	Press Conference	3 906.98
RDC	(O)	.002	Printing of Agreement	6 594.46
RDC	(O)	.003	Printing of Agreement - Supplies	1 609.50
RDC	(O)	.004	Information Services	103.13
RDC	(O)	600.001	Reports Systems - Administration	21 574.78
RDC	(O)	.003	Development of Data Management System	$ 13 700.00
			TOTAL ORDINARY	$ 1 152 335.14
			TOTAL ECONOMIC DIVERSIFICATION	$ 1 152 335.14
		2010.0000	**INDUSTRIAL DEVELOPMENT**	
CT	(O)	131.001	C & T Videos	$ 24 577.69
CT	(O)	141.004	The Financial Post and Les Affaires	5 690.44

		2010.0000	**INDUSTRIAL DEVELOPMENT** (cont.)		
CT	(O)	311.001	C & T - Signing of Agreement	$	9 528.77
RDC	(O)	.001	Signing of Agreement (RDC)		2 633.59
CT	(O)	431.001	Environmental Screening Procedures Manual		15 375.59
			TOTAL ORDINARY	$	57 806.08
			TOTAL INDUSTRIAL DEVELOPMENT II	$	57 806.08
		227.0000	**MINERAL DEVELOPMENT COOPERATION AGREEMENT**		
NRE	(O)	1.001	Compilation and Correlation	$	35 817.88
NRE	(O)	.002	Lake George		98 052.55
NRE	(O)	.003	Geocompilation		31 575.08
NRE	(O)	.004	Till Mapping and Geochemistry		47 908.55
NRE	(O)	.005	Half Mile Lake and Heath Steele		105 237.65
NRE	(O)	.006	Antinouri-Nicholas		75 904.35
NRE	(O)	.007	Computerized Deposits File		66 062.93
NRE	(O)	.009	GIS Maintenance		28 872.28
NRE	(O)	.010	Administration - Editorial		37 596.38
NRE	(O)	.101	Mineral Investment Stimulation		32 458.18
NRE	(O)	.201	Mineral Processing Investigation		35 162.28
RDC	(O)	4.001	Agreement Signing Ceremony		2 197.87
NRE	(O)	5.201	Administration	$	64 541.10
			TOTAL ORDINARY	$	661 387.08
			TOTAL MINERAL DEVELOPMENT COOPERATION AGREEMENT	$	661 387.08
		35.000.00	**URBAN ECONOMIC DEVELOPMENT**		
MA	(O)	110.24.002	Saint John Facade Guidelines	$	7 613.45
MA	(C)	120.06.001	Dalhousie Streetscape		208 236.00
MA	(O)	130.00.001	Project Development Officer		8 297.54
MA	(O)	210.06.002	Dalhousie Enterprises Facade		1 685.05
MA	(O)	.003	Salmon 107 Facade		1 841.41
MA	(O)	.004	Abud's Facade Improvement		9 165.97
MA	(O)	.08.010	Westminister Books Ltd. - Facade		7 750.00
MA	(O)	.24.008	Li Pan Facade Assistance		5 248.23
MA	(O)	220.06.001	Abud's Parking		10 000.00
MA	(O)	230.00.001	Development Officer		9 991.10
MA	(C)	330.08.001	City of Fredericton Parking		500 000.00
MA	(O)	340.00.001	Assistant to Manager		5 755.33
MA	(O)	510.00.001	MI System Development		13 300.00
MA	(O)	520.00.001	Support Staff (Assistant)		5 441.54
MA	(O)	610.00.001	Application and Criteria		9 859.11
MA	(O)	.002	Facade Workshop		4 640.68
RDC	(O)	.003	Agreement Signing Ceremony		2 856.93

		35.000.00	**URBAN ECONOMIC DEVELOPMENT** (cont.)	
MA	(O)	620.00.001	Information Officer	$ 9 991.45
			TOTAL ORDINARY	$ 113 437.79
			TOTAL CAPITAL	$ 708 236.00
			TOTAL URBAN ECONOMIC DEVELOPMENT	$ 821 673.79
		0230.00.000	**CULTURAL DEVELOPMENT**	
TRH	(O)	60.003	Printing of Agreement Supplies	$ 3 230.72
			TOTAL ORDINARY	$ 3 230.72
			TOTAL CULTURAL DEVELOPMENT	$ 3 230.72
			TOTAL ALL ERDA ORDINARY	$ 40 535 784.34
			TOTAL ALL ERDA CAPITAL	$ 12 053 137.32
			TOTAL ALL ERDA SUBSIDIARY AGREEMENTS	$ 52 588 921.66
		380.0000	**SPECIAL RESPONSE**	
L	(O)	.3800	Advanced Education and Training	$ 587 712.00
L	(O)	.3801	Les Bleuetières du Nord Cie Ltd.	72 309.00
L	(O)	.3802	Thériault Amenagement Forest	74 958.00
L	(O)	.3803	Thériault Amenagement Forest	77 782.00
L	(O)	.3804	Nepisiguit Trout Protection	124 169.30
L	(O)	.3807	Côme Benoît (Val-Comeau Provincial Park)	116 021.88
L	(O)	.3809	Dominic Lanteigne	41 643.42
L	(O)	.3811	La Fraiserie (confiturerie)	9 832.80
L	(O)	.3818	Fédération des Agriculteurs	32 952.00
L	(O)	.3819	Fédération des Agriculteurs-trices	119 845.67
L	(O)	.3822	Les Entreprises Bio-Champ	12 931.00
L	(O)	.3827	La Co-op Notre-Dame Ltée	33 060.23
L	(O)	.3828	École des Pêches du N.-B.	11 797.61
L	(O)	.3831	Artech Glass and Design	7 038.00
L	(O)	.3832	Bleuetières Alvin Hall	27 789.24
L	(O)	.3834	Thermopak Ltée	9 248.90
L	(O)	.3838	Bleuetière Nord-Est Inc.	24 921.85
L	(O)	.3846	Lanteigne & Losier Ltée	35 799.13
L	(O)	.3847	Shippagan Packers	7 248.45
L	(O)	.3851	Tourisco Ltée	41 742.70
L	(O)	.3852	Village de Maisonnette	14 805.95
L	(O)	.3854	Bleuetière Léandre Ferron	6 279.06
L	(O)	.3855	Department of Labour	11 955.11
			TOTAL ORDINARY	$ 1 501 843.30
			TOTAL SPECIAL RESPONSE	$ 1 501 843.30

STATEMENT OF ADMINISTRATION EXPENDITURES

As at March 31, 1991

	Total	Fredericton	Bathurst	Other
Salaries	$1 078 422.34	$ 949 133.37	$ 94 344.97	$ 34 944.00
Payroll Costs	111 769.36	101 547.59	8 372.36	1 849.41
Travel and Moving	36 685.26	31 970.75	4 421.26	293.25
Rent-Equipment	17 394.64	17 394.64	--	--
-Office	99 527.21	93 375.00	6 152.21	--
Janitorial	6 780.00	6 300.00	480.00	--
Postage	1 516.81	1 516.81	--	--
Telephone and Telegraph	17 159.51	12 844.31	4 315.20	--
Stationery and Printing	22 402.71	22 357.81	44.90	--
Services and Supplies	37 549.60	35 948.78	1 600.82	--
Insurance and Legal	5 292.00	4 579.00	713.00	--
Consulting and Related	2 022.82	1 494.82	528.00	--
Equipment and Material	49 391.09	40 083.75	9 307.34	--
Advertising, Books and Periodicals	2 934.63	2 589.03	345.60	--
TOTAL	$1 488 847.98	$1 321 135.66	$ 130 625.66	$ 37 086.66

New Nouveau
Brunswick

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Annual Report

Rapport annuel

1990-1991

CNB 91058

le 31 octobre 1991

L'honorable Gilbert Finn, O.C.
Lieutenant-gouverneur
Province du Nouveau-Brunswick

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

La Société d'aménagement régional, conformément à la Loi sur la Société d'aménagement régional, chapitre R-5.01, Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, vous soumet son rapport pour la période se terminant le 31 mars 1991.

Veuillez agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'assurance de ma très haute considération.

Le premier ministre,

Frank McKenna

Frank McKenna

TABLE DES MATIÈRES

RAPPORT DU PRÉSIDENT 1

ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
ET RÉGIONAL 2
Ententes auxiliaires
Développement du tourisme 2
Développement industriel 3
Innovation industrielle et développement technologique 5
Développement des provendes 7
Ententes de coopération
Développement agro-alimentaire 8
Pêches et aquaculture 10
Développement forestier 11
Planification 14
Diversification économique 15
Développement industriel 16
Exploitation minérale 18
Développement économique urbain 20
Développement du secteur culturel 21
Programme d'intervention spéciale 23

AUTRES ACTIVITÉS
Programme d'aide au développement 23
La Stratégie-jeunesse Canada/Nouveau-Brunswick 24
Conférences économiques régionales 24
Autres 25

ÉTATS FINANCIERS
Rapport du vérificateur 27
Bilan 28
État des recettes et dépenses au compte ordinaire 29
État des recettes et dépenses au compte de capital 30
Annexes au états financiers 31
Notes aux états financiers 33

RENSEIGNEMENTS FINANCIERS SUPPLÉMENTAIRES 35

DÉPENSES DE L'EDER PAR PROJET PAR ENTENTE 36

DÉPENSES ADMINISTRATIVES 56

RAPPORT DU PRÉSIDENT

L'honorable Frank McKenna
Premier ministre
Province du Nouveau-Brunswick

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous présenter un sommaire des activités de la Société d'aménagement régional pour l'année se terminant le 31 mars 1991.

La Société d'aménagement régional a comme principale activité de financer, coordonner et surveiller les programmes et projets mis en oeuvre dans le cadre des ententes auxiliaires et des ententes de coopération signées en vertu de l'Entente de développement économique et régional.

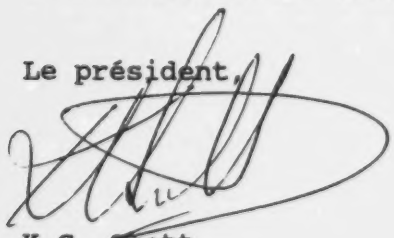
La présente année correspond à la septième année de l'Entente de développement économique et régional, conclue le 13 avril 1984. Au cours de l'année, 5 nouvelles ententes de coopération ont été signées, ce qui porte à 18 le nombre d'ententes auxiliaires et d'ententes de coopération signées depuis le 13 avril 1984. Les dépenses engagées en vertu des ententes auxiliaires et des ententes de coopération visées par le présent rapport totalisent 52 588 921 $ pour l'année financière 1990-1991.

La Société a aussi financé un certain nombre d'autres activités telles que le Programme d'aide au développement, l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick, concernant la Stratégie d'emploi des jeunes, un programme d'investissements stratégiques de Gestion provinciale Ltée, des ententes de promotion des langues officielles, le Programme d'aide provincial aux grands projets du secteur public, ainsi que le projet de la route Fundy. Les dépenses liées à ces activités ont atteint 26 349 819 $ au cours de l'année financière 1990-1991.

Au nom de la Société, j'aimerais exprimer notre reconnaissance pour la collaboration et l'appui sincères reçus des ministères d'exécution du gouvernement provincial, ainsi que de la direction et du personnel des bureaux du gouvernement fédéral participant au développement des activités couvertes dans ce rapport.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Premier ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le président,



K.C. Scott

ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL

Le 13 avril 1984, l'Entente de développement économique et régional a été signée entre le Canada et la province du Nouveau-Brunswick. En application de cette entente, 9 ententes auxiliaires et 9 ententes de coopération ont été signées entre les deux gouvernements et elles prévoient la mise en oeuvre de plans d'action pour le développement du Nouveau-Brunswick.

Selon les termes de ces ententes, la mise en oeuvre peut être faite par l'une ou l'autre des parties. Elle peut se faire par exécution directe, la partie chargée de la mise en oeuvre budgétisant et finançant la totalité des projets, à frais partagés, la partie chargée de la mise en oeuvre budgétisant et finançant les projets et réclamant la quote-part de l'autre partie, qui est alors comptabilisée comme une recette. En raison des mécanismes de mise en oeuvre, les comptes de la province ne présentent pas l'ensemble des dépenses de toutes les ententes.

La Société d'aménagement régional, au nom de la province, est responsable de la budgétisation et de la gestion des fonds de toutes les ententes auxiliaires sauf celles reliées aux transports.

Ententes auxiliaires
Développement du tourisme

L'Entente auxiliaire sur le développement du tourisme a été signée le 30 novembre 1984 et devait expirer le 31 mars 1989; tous les projets devaient être achevés avant le 31 mars 1990, et toutes les demandes de remboursement devaient être réglées avant le 31 mars 1991. A la suite de la modification signée le 31 mars 1989, la date d'achèvement des projets a été reportée au 31 mars 1992, tandis que la date de clôture pour les paiements a été reportée au 31 mars 1993. La modification n'a pas changé la date d'expiration de l'entente, qui demeure le 31 mars 1989; aucune autre approbation de projet n'est donc possible en vertu de l'entente.

Les activités en vertu de l'entente auxiliaire sont regroupées en trois programmes. Ces programmes visent à appuyer de façon complémentaire la stratégie touristique provinciale. Les voici:

Programme 1 - Planification et études
Programme 2 - Développement du produit
Programme 3 - Développement du marketing

Au cours de l'année financière 1990-1991, les dépenses provinciales aux éléments en vertu de la présente entente ont atteint 9 937 589 $.

Planification et études

Le programme a comme objectifs d'aider à la constitution d'une base de données touristiques de façon à appuyer les efforts de planification à long terme, ainsi que d'examiner les projets précis qui pourraient être financés

en vertu de l'entente. Le programme prévoit aussi l'information du public, l'évaluation et l'administration de l'entente. Comme il s'agit de la dernière année de l'entente, peu d'études ont été menées, mais 253 632 $ ont été dépensés au cours de l'année: 38 793 $ pour des études de promotion du climat et de développement du produit et 214 839 $ pour la base de données et l'administration.

Développement du produit

Le programme répond au besoin d'investir des capitaux dans le secteur touristique du Nouveau-Brunswick en s'attaquant aux lacunes dénombrées dans le produit touristique du Nouveau-Brunswick et en donnant des possibilités d'encourager directement et indirectement le secteur privé à développer des produits pour répondre à la demande du marché. Il vise à attirer et à retenir les touristes en renforçant l'infrastructure touristique établie en vertu d'ententes auxiliaires connexes précédentes sur le tourisme.

Des fonds sont accordés pour entreprendre des projets d'incitation aux voyages, comportant d'importantes attractions publiques que le secteur privé a peu de chances de mettre sur pied mais qui donneront néanmoins lieu plus tard à un développement auxiliaire dans le secteur. Un deuxième élément du programme est un programme de subventions à titre de stimulants directs au secteur privé.

Au cours de l'année, des dépenses de 9 225 419 $ ont porté sur des projets d'incitation aux voyages approuvés antérieurement, tandis que 358 065 $ ont été engagés pour diverses initiatives du secteur privé.

Développement du marketing

Le programme vise à aider le marketing du produit touristique du Nouveau-Brunswick sur les marchés canadien et international. Des fonds sont offerts afin de mener une importante campagne de publicité visant chacun des marchés, ainsi que d'aider le secteur privé dans ses efforts de marketing. Un total de 100 472 $ a été dépensé au cours de l'année à l'étude, y compris 24 093 $ pour des initiatives du secteur privé sur les marchés intérieurs et 76 379 $ pour les marchés internationaux.

Développement industriel

L'Entente auxiliaire sur le développement industriel a été signée le 9 décembre 1985. L'objectif général de cette entente est de renforcer, d'élargir et de diversifier l'assise industrielle dans la province du Nouveau-Brunswick.

L'entente auxiliaire prévoyait un montant de 30 millions de dollars, partagé à 70% par le gouvernement fédéral et à 30% par la province. Une modification a ajouté 2 millions, portant ainsi à 32 millions de dollars le montant global de l'entente.

Les activités en vertu de l'entente auxiliaire sont regroupées en trois programmes. Les voici:

Programme 1 - Climat de développement et soutien de l'industrie
Programme 2 - Diversification industrielle
Programme 3 - Développement des marchés et du commerce

Au cours de l'année financière 1990-1991, la province a engagé 5 815 128 $ en dépenses au titre de projets en vertu de l'entente, laquelle est rendue à son année de clôture.

Climat de développement et soutien de l'industrie

Le programme contient quatre principaux éléments qui instaurent des mesures en vue d'améliorer le climat de développement industriel dans les secteurs tels que la planification stratégique et l'infrastructure industrielle; d'améliorer le développement économique régional dans l'ensemble de la province; de renforcer la capacité de gestion des entreprises du Nouveau-Brunswick; et d'améliorer l'accessibilité aux informations et aux services des entreprises.

Au cours de l'année à l'étude, un total de 2 721 245 $ a été dépensé en vertu du programme: 319 535 $ pour diverses activités d'analyse et de planification, 1 957 825 $ pour l'infrastructure de parcs industriels et d'emplacements donnés, 322 353 $ à une quarantaine d'entreprises en vertu du programme d'aide aux stagiaires des petites entreprises, 104 869 $ à une trentaine d'entreprises en vertu du programme d'aide aux plans et documents des entreprises, ainsi que 16 663 $ pour le programme de primes à la petite entreprise, auquel participent les universités et les collèges communautaires.

Diversification industrielle

Le programme contient des mesures visant à faciliter et à accélérer le processus d'attraction de nouveaux investissements privés au Nouveau-Brunswick. L'objectif de la diversification industrielle donnera lieu à la mise en oeuvre de quatre sous-programmes: prospection industrielle, aide stratégique aux investissements, stimulants relatifs aux licences de fabrication et stimulants pour le secteur des services.

Au cours de l'année, les dépenses en vertu du programme s'élèvent à 2 684 662 $, a savoir 363 908 $ pour neuf initiatives au chapitre de la prospection industrielle, 2 255 500 $ au chapitre de l'aide stratégique aux investissements, et 67 916 $ à titre d'aide à l'implantation ou à l'agrandissement de huit entreprises choisies du secteur des services.

Développement des marchés et du commerce

Le programme a pour but de fournir des mesures en vue de renforcer le potentiel de commercialisation des entreprises du Nouveau-Brunswick, ainsi que des mesures afin

de développer les exportations des produits du Nouveau-Brunswick sur les marchés national et international.

Les dépenses engagées en vertu du programme ont totalisé 409 221 $ au cours de l'année.

Innovation industrielle et développement technologique

L'Entente auxiliaire sur l'innovation industrielle et le développement technologique a été signée le 28 mai 1986. Il s'agit d'une entente de cinq ans qui prend fin le 31 mars 1991 et qui comprend une période de clôture de deux ans afin d'achever les projets approuvés avant la date d'expiration de l'entente. L'objectif global de la présente entente est d'accélérer le développement et l'application de la technologie dans le but d'augmenter et d'améliorer les possibilités d'emplois au Nouveau-Brunswick. De façon plus précise, la présente entente a pour but d'aider à déterminer et à favoriser les projets visant à:

a) *accroître la compétitivité de l'industrie en place;*
b) *diversifier l'industrie actuelle en attirant de nouvelles entreprises dans la province, en permettant aux fabricants établis d'innover et de diversifier leurs activités, et en aidant les entrepreneurs locaux à lancer de nouveaux projets; et*
c) *augmenter la capacité du Nouveau-Brunswick à innover et à élaborer et diffuser des découvertes technologiques dans les domaines d'importance stratégique pour la province, permettant ainsi la création d'emplois dans l'industrie de la recherche-développement.*

L'entente prévoit en tout des fonds de 26,57 millions de dollars, partagés à 70% par le gouvernement fédéral et à 30% par la province.

Les activités de l'entente auxiliaire sont regroupées en quatre programmes. Les voici:

Programme 1 - Appui aux technologies stratégiques
Programme 2 - Climat propice à l'innovation
Programme 3 - Aide directe au secteur privé
Programme 4 - Planification, coordination et mise en oeuvre

Au cours de l'année financière 1990-1991, la province a dépensé 5 488 446 $ pour des projets en vertu de l'entente.

Appui aux technologies stratégiques

Le programme comporte trois programmes secondaires prévoyant des mesures afin d'appuyer et de renforcer le transfert de technologie stratégique dans la province et de stimuler la croissance économique. Afin de tirer le maximum des ressources disponibles et de s'assurer que la recherche appliquée satisfait aux besoins de l'industrie, le secteur privé et les autres principaux intervenants, par exemple, les établissements de recherche, les gouvernements et le monde de l'enseignement, peuvent participer conjointement à déterminer les possibilités et les priorités entourant les projets et peuvent également agir à titre d'intervenants dans les secteurs de la recherche-développement appliquée dans des domaines stratégiques établis.

Au cours de l'année, un total de 2 413 294 $ a été dépensé en vertu du programme: 19 635 $ pour le fonctionnement de deux groupes de travail distincts; 911 566 $ au chapitre de la recherche-développement appliquée parrainée par le secteur public; 1 482 092 $ au chapitre de l'infrastructure pour la technologie appliquée.

Climat propice à l'innovation

Le programme a pour but d'appuyer l'instauration d'un climat propice à l'initiative et à l'innovation et qui stimule la mise au point et l'application de la technologie au Nouveau-Brunswick. En vertu de l'entente, deux services d'aide technique pour le lancement d'entreprises technologiques sont offerts: un centre d'innovation et un centre de création ou d'incubation d'entreprises. Des fonds ont aussi été dépensés au chapitre de la diffusion de renseignements technologiques.

Au cours de l'année, un total de 884 204 $ a été dépensé, en vertu du programme.

Aide directe au secteur privé

Le programme a pour but de fournir une aide financière directe aux entreprises privées, aux particuliers ou aux associations industrielles qui ont recours à la technologie ou qui sont confrontés à des problèmes technologiques. Cette aide spéciale a pour but de compléter l'aide déjà offerte aux entreprises dans le cadre d'autres programmes établis.

Il comporte les programmes secondaires suivants:

- aide financière complémentaire;
- vérifications, visites d'entrepreneurs et études techniques.

En outre, des fonds sont prévus pour l'embauchage de contractuels et pour les dépenses connexes directes qui sont essentiels à la mise en oeuvre du programme.

Au cours de l'année, les dépenses en vertu du programme pour aider diverses entreprises du secteur privé à mener à bien des projets qui ont recours à la technologie s'élèvent à 2 074 657 $: à savoir 2 011 913 $ en aide directe au secteur privé et 62 744 $ pour des vérifications, visites et études.

Planification, coordination et mise en oeuvre

Le programme a pour but de dispenser une aide financière pour les éléments suivants:

- information publique, évaluation, vérification et autres dépenses administratives liées à la présente entente; et
- planification et étude de faisabilité réalisées par le secteur public à l'appui des projets entrepris aux termes de la présente entente, notamment ceux qui portent sur les incidences socio-économiques des changements technologiques, afin de préserver l'équilibre du marché du travail et d'assurer la bonne mise en valeur des ressources humaines.

Au cours de l'année, un total de 116 292 $ a été dépensé au chapitre de l'information publique et pour du personnel de soutien au ministère du Commerce et de la Technologie.

Développement des provendes

L'Entente auxiliaire sur le développement des provendes a été conclue le 16 avril 1987 entre le Canada et le Nouveau-Brunswick. Il s'agit d'une entente de quatre ans qui prend fin le 31 mars 1991 et qui comprend une période de clôture de deux ans afin d'achever les projets approuvés avant la date d'expiration de l'entente. Les objectifs généraux de l'entente sont de favoriser le développement de la compétitivité et l'expansion du secteur des provendes afin d'améliorer la viabilité économique à long terme de l'industrie des provendes, ainsi que de fournir un haut niveau d'autosuffisance alimentaire à l'intérieur de la province du Nouveau-Brunswick.

Plus précisément, l'entente vise à:

i) l'augmentation de la production et l'accroissement des rendements moyens des grains céréaliers;
ii) l'accroissement des rendements moyens et la qualité du fourrage;
iii) étendre la production des cultures protéinées;
iv) encourager l'utilisation d'aliments d'appoint.

L'entente prévoit en tout des fonds de 13,125 millions de dollars, partagés à 80% par le gouvernement fédéral et à 20% par la province.

Les activités de l'entente auxiliaire sont regroupées en quatre programmes. Les voici:

Programme 1 - Programme d'encouragements au développement des provendes
Programme 2 - Programme technologique
Programme 3 - Programme de commercialisation
Programme 4 - Programme de services de soutien à l'industrie

Au cours de l'année financière 1990-1991, la province a engagé 4 299 980 $ en dépenses pour des projets en vertu de l'entente.

Programme d'encouragements au développement des provendes

Le programme est conçu de façon à accroître la production de provendes en octroyant aux producteurs agréés des encouragements à la production additionnelle de cultures céréalières et protéagineuses admissibles. Au cours de l'année, un total de 1 147 005 $ a été dépensé en vertu du programme.

Deux cent trente quatre producteurs ont participé au programme d'encouragement à l'augmentation de la production de céréales et ont produit 19 714 t de céréales de plus qu'en 1986. L'objectif du programme d'encouragement de l'augmentation de fourrage est d'accroître la superficie de production de base de fourrage de légumineuses. Au cours de l'année, 136 producteurs ont augmenté de 1 061 ha leur

superficie de production de base de fourrage de légumineuses. L'objectif du programme d'encouragement de l'expansion des pâturages est d'améliorer la productivité et la gestion des pâturages. Au cours de l'année, 232 producteurs ont participé au programme, qui visait 1 561 ha de pâturage.

Programme technologique

Le programme a pour but de financer les activités d'avancement et de transfert technologiques. Plus précisément, il permet d'apporter des améliorations et de faire des évaluations, de concevoir de nouveaux systèmes et de nouvelles techniques de culture et d'améliorer ce qui existe déjà, d'accroître le nombre de démonstrations et d'évaluations dans les fermes et d'y accélérer l'adoption de techniques choisies.

Au cours de l'année, 1 345 053 $ ont été dépensés sur un total de 167 projets: 18 projets d'avancement technologique, 32 projets de démonstration technologique et 117 projets d'accélération technologique.

Programme de commercialisation

Le programme de commercialisation vise à renforcer la récolte, l'entreposage, la manutention et la commercialisation de la production provinciale de provendes. Au cours de l'année, une contribution totale de 1 1 430 796 $ a été versée pour 211 projets: 191 entrepôts de fourrage ou de céréales, 10 projets de services spéciaux, 3 séchoirs et 7 projets de développement de système.

Programme de services de soutien à l'industrie

Le programme favorise une planification agricole complète, l'enrichissement des connaissances sur les provendes et l'accroissement de la production de provendes. Il accorde une aide afin de renforcer la participation des organisations de producteurs de provendes et de fournir des services de contrôle, de communications et d'évaluation. Le programme fournit aussi le personnel de soutien et les ressources techniques nécessaires à la mise en oeuvre harmonieuse et méthodique de l'entente.

Au cours de l'année, un total de 377 127 $ a été dépensé en vertu du programme, et 38 projets ont été financés: 18 liés aux ressources humaines, 2 liés à la planification, 2 liés aux organisations, 12 liés à la mise en oeuvre et 4 liés à l'information du public.

Ententes de coopération
Développement du secteur agro-alimentaire

L'Entente de coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire a été signée le 6 octobre 1989. Cette entente de cinq ans entre en vigueur le 1er avril 1989 et prend fin le 31 mars 1994; une période de clôture de

deux ans est prévue après l'expiration de l'entente. Les objectifs généraux de l'entente sont les suivants: améliorer la compétitivité, l'autonomie et la viabilité à long terme des exploitations agricoles du Nouveau-Brunswick; établir et développer des débouchés sur les marchés intérieurs et étrangers; favoriser la croissance et le développement du secteur agro-alimentaire; accroître la compétitivité de l'industrie en accordant une plus grande importance à la qualité des produits, à la mise au point de nouveaux produits, à l'entrepreneuriat, à l'amélioration des méthodes de gestion et au développement et à l'adoption de techniques de production et de commercialisation innovatrices; augmenter les revenus et les emplois et accroître les activités liées à la valeur ajoutée et à l'industrie des services.

Les activités en vertu de la présente entente de coopération sont regroupées en cinq programmes. Les voici:

Programme 1 - Expansion de marchés et commerce
Programme 2 - Technologie innovatrice
Programme 3 - Entrepreneuriat et développement
Programme 4 - Conservation et assainissement des terres
Programme 5 - Communication

Au cours de l'année financière 1990-1991, la province a engagé un total de 4 411 267 pour les projets à exécution directe et à frais partagés en vertu de l'entente.

Expansion de marchés et commerce

Le programme vise à améliorer l'efficacité et l'efficience de la commercialisation des produits agro-alimentaires du Nouveau-Brunswick et à encourager l'industrie à tirer profit de nouveaux débouchés découlant de la recherche de marchés, du partage de risques commerciaux, de la promotion et du développement de nouveaux produits.

Au cours de l'année, la province a dépensé en tout 428 834 $ en vertu du programme.

Technologie innovatrice

Le programme accroîtra la compétitivité du secteur par la mise au point, l'évaluation et l'adoption de technologies qui amélioreront l'efficacité et la viabilité de la production et de la commercialisation. Le programme se concentrera sur des techniques nouvelles et appropriées qui donneront lieu à l'amélioration du rendement et à la baisse du coût unitaire de production.

Au cours de l'année, la province a dépensé en tout 886 250 $ en vertu du programme.

Entrepreneuriat et développement

Le programme fournira de l'aide aux agriculteurs, aux entrepreneurs et aux associations agricoles en vue du développement d'entreprises agro-alimentaires, d'activités de formation, de services de gestion, de la mise au point et de la diffusion de matériel informatif et d'information technique, de la mise sur pied d'associations, du

développement d'un leadership dans l'industrie et de la planification commerciale. Les activités de formation complèteront les programmes fédéraux et provinciaux actuels.

Au cours de l'année, la province a dépensé en tout 825 343 $ en vertu du programme.

Conservation et assainissement des terres

Le programme aidera à la mise en oeuvre de technologies visant la conservation et la productivité des terres. Les méthodes de gestion accroissant la productivité tout en favorisant la conservation des terres donneront lieu à des encouragements financiers. Les agriculteurs seront encouragés à adopter des méthodes de culture qui accroissent la viabilité et la productivité à long terme des terres agricoles et la viabilité de l'industrie.

Au cours de l'année, la province a dépensé en tout 2 180 275 $ en vertu du programme.

Communication

Le programme vise à faire en sorte que le secteur agricole et le public soient pleinement au courant des objectifs, des programmes et des réalisations de l'entente, ainsi que de l'importance du secteur agro-alimentaire pour l'économie.

Au cours de l'année, la province a dépensé en tout 90 665 $ en vertu du programme.

Pêche et aquaculture

Le gouvernement du Canada et celui du Nouveau-Brunswick ont signé le 3 novembre 1989 l'Entente de coopération sur le développement de la pêche et de l'aquaculture. L'entente de cinq ans prévoit un financement de 19,6 millions de dollars: 11,7 millions par le Canada et 7,9 millions par le Nouveau-Brunswick.

L'entente a comme objectifs de maintenir les emplois en place et de créer des postes stables dans les secteurs existants et de favoriser l'expansion de nouveaux secteurs. Pour ce faire, on veillera à capturer des poissons et à offrir des produits de meilleure qualité en adaptant de nouvelles techniques de capture, en élargissant la base de ressources et en pêchant davantage d'espèces sous-exploitées.

Les activités en vertu de la présente entente de coopération sont regroupées en six programmes. Les voici:

Programme 1 - Aquaculture
Programme 2 - Capture
Programme 3 - Transformation et commercialisation
Programme 4 - Pêches des autochtones
Programme 5 - Communications
Programme 6 - Planification et mise en oeuvre

Au cours de l'année financière 1990-1991, la province a engagé un total de 3 196 432 $ pour les projets à exécution directe et à frais partagés en vertu de l'entente.

Aquaculture

Le programme a comme objectif d'assurer un développement rationnel de l'élevage des salmonidés et des mollusques au Nouveau-Brunswick. Un total de 1 183 642 $ a été dépensé au cours de l'année en vertu du programme: 293 505 $ pour l'élevage des salmonidés, 556 672 $ pour l'élevage des mollusques, 121 455 $ pour la surveillance du milieu et 212 010 $ pour les services auxiliaires.

Capture

Le principal objectif du programme est de rationaliser le secteur de la capture tout en augmentant sa rentabilité. Un total de 1 135 956 $ a été dépensé au cours de l'année en vertu du programme: 633 443 $ pour des activités liées à la base de ressources, 77 514 $ pour des projets liés à la rentabilité de la flottille, 398 385 $ pour des activités liées à des services de soutien et 26 314 $ liés à la pêche sportive.

Transformation et commercialisation

Les efforts déployés dans le secteur visent à prolonger la période de travail et à créer des emplois, dans la mesure du possible, dans le secteur de la transformation, dont on tentera également d'augmenter la rentabilité. Un total de 744 146 $ a été dépensé au cours de l'année en vertu du programme: 195 476 $ pour la diversification des produits, 133 699 $ pour l'amélioration de la qualité et 414 971 $ pour des activités liées à la promotion et à l'expansion commerciale.

Communications

Un total de 45 849 $ a été dépensé au cours de l'année en vertu du programme afin de monter une vidéothèque et photothèque sur les activités financées par la présente entente de coopération.

Planification et mise en oeuvre

Le programme a comme objectif de fournir les ressources nécessaires à l'élaboration, à la planification et à la mise en oeuvre des divers programmes de l'entente de coopération. Un montant total de 86 839 $ a été dépensé au cours de l'année en vertu du programme.

<u>Développement forestier</u>

L'Entente de coopération sur le développement forestier a été signée le 15 décembre 1989. Cette entente de cinq ans entre en vigueur le 1er avril 1989 et prend fin le 31 mars 1994; une période de clôture d'un an est prévue après l'expiration de l'entente. L'entente prévoit un financement

de 91 millions de dollars: 50 millions en provenance du gouvernement fédéral et 41 millions en provenance du gouvernement provincial. Les objectifs généraux de l'entente sont d'appuyer financièrement les initiatives d'aménagement intensif des forêts du Nouveau-Brunswick afin d'accroître l'approvisionnement soutenu en bois de résineux tout en encourageant le développement soutenu de nouvelles possibilités d'emplois et de revenus.

Les activités en vertu de l'entente sont regroupées en sept programmes. Les voici:

Programme 1 - Mise en valeur de la ressource dans les boisés privés
Programme 2 - Aménagement forestier dans les grands boisés privés
Programme 3 - Aménagement forestier dans les terres de la Couronne provinciale
Programme 4 - Aménagement forestier dans les terres de la Couronne fédérale
Programme 5 - Recherche appliquée et développement, planification, transfert de la technologie, développement des ressources humaines et gestion intégrée de la ressource
Programme 6 - Communications
Programme 7 - Évaluation et soutien de programmes

Au cours de l'année financière 1990-1991, la province a engagé un total de 14 664 917 $ pour les projets à exécution directe et à frais partagés en vertu de l'entente.

Mise en valeur de la ressource dans les boisés privés

Les boisés privés représentent environ 30% des terres forestières productives de la province et fournissent en gros 28% de la quantité de bois rond requise par l'industrie forestière.

Le programme vise essentiellement à améliorer la viabilité économique des boisés par un appui financier en vue d'un accroissement des mesures d'aménagement forestier dans les boisés privés, notamment des activités de planification, de sylviculture ainsi qu'une aide dans les domaines de la technique, de l'éducation et de la commercialisation à l'appui des activités de mise en valeur des boisés.

Le programme est exécuté par les gouvernements fédéral et provincial. La province a dépensé 1 458 058 $ au cours de l'année en vertu du programme.

Aménagement forestier dans les grands boisés privés

L'industrie forestière et les autres grands propriétaires privés possèdent environ 20% des terres boisées de la province. Au cours de la durée de l'entente, le programme vise essentiellement les objectifs suivants: augmenter la récolte soutenue de résineux et de bois mixtes de 0,29 million de mètres carrés par année; aider les propriétaires de grands boisés privés à entreprendre des activités sylvicoles sur environ 8 000 ha de résineux dans

leurs propres boisés; amorcer un programme pratique d'amélioration sylvicole dans des peuplements de feuillus s'étendant sur une superficie de 2 000 ha au cours de la période de cinq ans; contribuer à atteindre les objectifs de gestion intégrée de la ressource. Le programme est exécuté directement par le gouvernement fédéral. Au cours de la première année de mise en oeuvre de l'entente, aucune dépense n'a été engagée en vertu du programme.

Aménagement forestier dans les terres de la Couronne provinciale

Les terres de la Couronne représentent près de la moitié des terres forestières de la province. Le programme vise essentiellement les objectifs suivants: augmenter les approvisionnements soutenus en résineux des terres de la Couronne de 0,885 million de mètres carrés par année; amorcer un programme d'opérations sylvicoles destinées à l'amélioration de 1 500 ha dans des peuplements de feuillus, sur période de cinq ans; contribuer à la réalisation des objectifs visant la gestion intégrée de la ressource. Le programme est financé par les deux paliers de gouvernement. La province a dépensé 12 149 220 $ au cours de l'année en vertu du programme.

Aménagement forestier dans les terres de la Couronne fédérale

Environ 2% des terres forestières de la province appartiennent au gouvernement fédéral. Le programme vise essentiellement à soumettre à des traitements sylvicoles efficaces environ 1 500 ha de terres de la Couronne fédérale au cours de la durée de l'entente et à faciliter la planification de l'aménagement forestier, le transfert de la technologie et les améliorations à l'infrastructure qui s'imposent. Le programme est exécuté par le gouvernement fédéral. Au cours d'année à l'étude, aucune dépense n'a été engagée en vertu du programme.

Recherche appliquée et développement, planification, transfert de la technologie, développement des ressources humaines et gestion intégrée de la ressource

Pour assurer le développement soutenu de la ressource forestière au Nouveau-Brunswick, il faudra la meilleur base d'information disponible et les techniques d'aménagement les plus efficaces qui puissent être développées. Le programme vise essentiellement les objectifs suivants: élargir la base des connaissances nécessaires à la planification et au développement de l'aménagement forestier et des ressources humaines et étudier et promouvoir le développement de nouveaux produits et marchés; fournir une aide technique et financière à l'élaboration, à l'évaluation et à la démonstration de nouvelles technologies; contribuer à l'analyse, à la préparation et à la mise en oeuvre d'activités liées au perfectionnement des ressources humaines; mettre au point des stratégies et des méthodes

d'aménagement intégré afin de favoriser et d'encourager l'utilisation à des fins multiples des ressources forestières et fauniques. Le programme est financé par les deux paliers de gouvernement, et la province a dépensé 772 215 $ au cours de l'année.

Communications

Le programme de communications englobe une gamme étendue d'activités telles que la préparation d'expositions, de panneaux, de brochures, de documentation, d'affiches, d'outils audiovisuels ainsi que le recours à la presse et à des démonstrations pratiques. Le programme vise essentiellement à sensibiliser encore davantage le public face à l'importance de la ressource au Nouveau-Brunswick; aux problèmes et aux possibilités du secteur forestier; aux rôles, politiques et programmes respectifs des gouvernements fédéral et provincial; aux avantages de l'aménagement forestier intensif et intégré; aux meilleures méthodes pour mener des opérations d'aménagement forestier. Le programme est financé par les deux paliers de gouvernement, et la province a dépensé 195 312 $ au cours de l'année.

Évaluation et soutien de programmes

Le programme vise essentiellement à administrer et à évaluer les programmes de l'entente et à planifier en vue des activités futures des programmes. Les deux paliers de gouvernement et la province a dépensé 90 112 $ au cours de l'année.

Planification

L'Entente de coopération sur la planification a été signée le 6 février 1990. Cette entente de cinq ans entre en vigueur le 1er avril 1989 et prend fin le 31 mars 1994. Les deux paliers de gouvernement contribueront un total de 2 millions de dollars, à frais partagés à 50% par chacune des parties.

L'entente a comme objectifs d'assurer:

1) l'identification et l'analyse détaillée des possibilités de développement économique ainsi que l'énoncé de mesures appropriées pour les réaliser et
2) la contribution de fonds du fédéral et du provincial pour les études réalisées par des tiers.

Au cours de l'année financière 1990-1991, un total de 187 494 $ a été dépensé par la province: 60 000 $ pour la conception préliminaire du projet de bateau Marco Polo, 59 733 $ pour un plan de gestion de l'ours noir, 40 000 $ pour un avant-projet d'aménagement d'un parc de loisirs de plein air de première classe dans la région de Tracadie-Sheila, 20 000 $ pour une étude sur le service aérien entre le Nouveau-Brunswick et les États de la Nouvelle-Angleterre et 7 761 $ pour une étude sur les magasins d'usine.

Diversification économique

L'Entente de coopération sur la coopération économique a été signée le 16 août 1990. Cette entente de cinq ans doit prendre fin le 31 mars 1995. Elle prévoit aussi une période de clôture de deux ans pour achever les projets approuvés avant la date d'expiration.

Les objectifs de l'entente sont les suivants:

1. donner au Canada et au Nouveau-Brunswick les moyens de répondre avec rapidité et efficacité aux circonstances créant le déclin des économies régionales;
2. mettre en valeur les ressources humaines de la région en augmentant notamment les aptitudes à occuper un emploi;
3. fournir au Canada et au Nouveau-Brunswick le maximum de souplesse afin de pouvoir appuyer les initiatives valables de diversification économique, lesquelles, au bout du compte, permettront d'améliorer la situation des revenus et de l'emploi dans les régions économiques du Nouveau-Brunswick;
4. appuyer les initiatives intersectorielles dans les régions cibles qui favoriseront le développement d'une assise économique diversifiée à un rythme accéléré en fournissant l'aide complémentaire et supplémentaire aux programmes et services gouvernementaux en vigueur.

L'entente prévoit un financement total de 36,15 millions de dollars, dont les frais seront partagés à 65% par le gouvernement fédéral et à 35% par le gouvernement provincial.

Les activités en vertu de l'entente de coopération sont regroupées en six programmes. Les voici:

Programme 1 - Mise en valeur des ressources humaines
Programme 2 - Diversification économique
Programme 3 - Fonds de promotion économique - Péninsule acadienne
Programme 4 - Fonds de promotion économique - autres régions
Programme 5 - Communications
Programme 6 - Planification et mise en oeuvre

L'année financière 1990-1991 a été la première année de l'entente, et, comme pour toutes les ententes conclues pour la première fois, le niveau d'activité a été relativement faible. Les dépenses provinciales ont atteint 1 152 335 $ au cours de l'année.

Diversification économique

Le programme vise les possibilités de diversification économique dans la Péninsule acadienne et comporte huit grands sous-programmes: mise en valeur des pêches; mise en valeur de l'aquaculture; mise en valeur du tourisme; mise en valeur de l'agriculture (bleuet); infrastructure industrielle; développement industriel; développement des entreprises; mise en valeur de l'industrie de la tourbe.

Au cours de l'année, 994 054 $ ont été dépensés en vertu du programme. Des fonds ont été consacrés à la mise en valeur d'une espèce de poisson sous-utilisée (à savoir le maquereau), grâce à une aide accordée pour équiper six bateaux, appuyer le Conseil de développement du maquereau et donner accès à des connaissances techniques spécialisées.

Fonds de promotion économique - Péninsule acadienne

La création d'un fonds de promotion économique est une composante majeure de la présente entente. Ce programme donne la souplesse et les instruments nécessaires pour réagir rapidement aux occasions de développement économique, ce qui constitue un facteur essentiel à la réalisation des objectifs de l'entente. Il prévoit l'affectation de fonds à des mesures émanant des secteurs public et privé et pour lesquelles le Comité de gestion estime que l'aide offerte en vertu des programmes en vigueur est insuffisante. L'aide sera accordée dans les cas où il est démontré que la mesure en question contribue aux efforts de diversification économique, après que les sources habituelles de financement auront été épuisées.

Au cours de l'année, 110 792 $ ont été dépensés en vertu du programme, y compris une aide accordée pour une importante étude du marché du travail dans la Péninsule acadienne, ainsi que la première étape d'une évaluation des besoins en formation dans l'industrie des pêches.

Communications

Le programme des communications vise à s'assurer que la contribution et la participation respectives des deux gouvernements sont correctement indiquées et mises en évidence. Les activités au cours de l'année correspondent surtout à l'impression de documents et à la cérémonie de signature; le total des dépenses se chiffre à 12 214 $.

Planification et mise en oeuvre

Dans le cadre du programme, des ressources sont utilisées pour élaborer, planifier et mettre en oeuvre les diverses composantes de l'entente. Au cours de l'année, 35 275 $ ont été affectés à l'administration de l'entente et à la mise au point d'un système de gestion des données.

Développement industriel

L'Entente de coopération sur le développement industriel a été signée le 12 septembre 1990. Cette entente de deux ans entre en vigueur le 1er avril 1990 et prend fin le 31 mars 1992; elle prévoit une période de clôture de deux ans après l'expiration de l'entente.

L'entente comporte un financement total de 10 millions de dollars, à raison de 5 millions chacun par le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial.

Les objectifs généraux de l'entente sont les suivants: améliorer le climat de développement industriel en éliminant les obstacles au développement grâce à la création sélective d'une infrastructure industrielle et à l'adoption de mesures d'aide à l'industrie; assurer l'expansion et la diversification de l'économie en participant à l'établissement des industries ayant une importance stratégique.

Les activités de l'entente de coopération sont regroupées en quatre programmes. Les voici:

Programme 1 - Établissement d'un climat propice au développement et appui industriel
Programme 2 - Diversification industrielle
Programme 3 - Information publique
Programme 4 - Évaluation et activités connexes

Au cours de l'année financière 1990-1991, la province a dépensé 57 806 $ en vertu de l'entente.

Établissement d'un climat propice au développement et appui industriel

Le programme finance l'aménagement de l'infrastructure, ainsi que des initiatives liées à la prospection industrielle et à la formation. Ses objectifs sont les suivants: encourager la croissance des industries grâce à une expansion sélective des parcs industriels et à une amélioration de l'infrastructure et des normes de service; décerner des prix aux étudiants du secondaire, de collège communautaire ou d'université qui présentent des projets d'entreprise pour réalisation possible au Nouveau-Brunswick; améliorer, sur le plan de la gestion, de l'organisation, du leadership et de la technologie, la compétence des personnes et des groupes qui oeuvrent dans le secteur industriel du Nouveau-Brunswick.

Au cours de l'année, la province a dépensé 30 268 $ en vertu du programme.

Diversification industrielle

Le principal objectif du programme de diversification industrielle est de faciliter et d'accélérer le processus de diversification industrielle du Nouveau-Brunswick. Il vise à accélérer la croissance des entreprises et des industries de secteurs stratégiques au Nouveau-Brunswick et il comprend l'investissement par le secteur privé au Nouveau-Brunswick.

Au cours de l'année, aucune dépense n'a été engagée en vertu du programme.

Information publique

Le programme vise à promouvoir l'entente auprès des clients et du grand public et à fournir de l'information sur le rôle que jouent les deux paliers de gouvernement dans la mise en valeur du développement industriel de la province.

Au cours de l'année, la province a dépensé 12 162 $ en vertu du programme.

Évaluation et activités connexes

Le programme prévoit la gestion, l'administration et l'évaluation de l'entente.

Au cours de l'année, la province a dépensé 15 376 $ en vertu du programme.

Exploitation minérale

L'Entente de coopération sur l'exploitation minérale a été signée le 12 septembre 1990, mais elle est rétroactive au 1er avril 1990 afin de garder la continuité dans l'exécution des programmes. Cette entente de cinq ans prévoit un financement total de 10 millions de dollars: 6 millions en provenance du gouvernement du Canada et 4 millions en provenance de la province. Elle prévoit aussi une période de clôture d'un an, jusqu'au 31 mars 1996, afin d'achever les projets approuvés.

Les objectifs généraux de l'entente sont les suivants:

(a) améliorer la base des données géoscientifiques et la compréhension de la géologie de la province;

(b) soutenir la recherche et le développement pour accroître la productivité et l'efficacité de l'exploitation minière et de la transformation des minéraux et pour faire face aux préoccupations environnementales de l'industrie;

(c) définir, documenter et favoriser les perspectives de mise en valeur des minéraux;

(d) encourager le secteur privé à investir dans la mise en valeur des minéraux de la province;

(e) accroître la reconnaissance du rôle et de la contribution des deux paliers de gouvernement à l'égard de l'industrie minière et des activités découlant de l'entente;

(f) accentuer l'appréciation et la sensibilisation de la contribution du secteur minier au Nouveau-Brunswick.

Les activités de l'entente de coopération sont regroupées en cinq programmes. Les voici:

Programme 1 - Stimulation de l'exploration
Programme 2 - Développement technologique
Programme 3 - Perspectives de mise en valeur
Programme 4 - Information du public
Programme 5 - Administration et évaluation

Au cours de l'année financière 1990-1991, où l'entente en était à sa première année, la province a dépensé 661 387 $ en vertu de l'entente.

Stimulation de l'exploration

Le programme a comme objectif de répondre au besoin de stimuler l'exploration en entreprenant des programmes géoscientifiques appliqués. Les projets portent notamment sur la cartographie géologique, la géochimie de l'exploration, des études géophysiques aéroportées et de

surface et la recherche de divers gisements de minéraux clés répondant aux besoins des années 90.

Les gouvernements fédéral et provincial procèdent respectivement à l'exécution directe des éléments du programme. Au cours de l'année, la province a dépensé 527 028 $ en vertu du programme.

Développement technologique

Le programme a comme objectif global d'appuyer les activités de recherche et de développement afin d'accroître la productivité et l'efficacité de l'exploitation minière, ce qui aura pour effet de rehausser la compétitiveté du Nouveau-Brunswick sur les marchés internationaux. Des projets, entrepris dans le domaine de la transformation des minéraux, amélioreront la récupération et mettront l'accent sur la responsabilité envers l'environnement.

Les gouvernements fédéral et provincial procèdent respectivement à l'exécution directe des éléments du programme. Au cours de l'année, la province a dépensé 67 620 $ en vertu du programme.

Perspective de mise en valeur

Le programme a comme objectif global d'encourager la mise en valeur des minéraux par le secteur privé. Les projets en vertu du programme comprennent notamment des études de marchés axés sur certains minéraux industriels, ainsi que la promotion de certains produits minéraux par la tenue de projets de démonstration, de séminaires, de missions et la participation à des conférences.

Les gouvernements fédéral et provincial procèdent respectivement à l'exécution directe des éléments du programme. Au cours de l'année, la province n'a rien dépensé en vertu du programme.

Information du public

Le programme vise à accroître la reconnaissance des activités en vertu de l'entente et l'importance du secteur minier pour la croissance économique du Nouveau-Brunswick dans l'avenir.

Les gouvernements fédéral et provincial procèdent respectivement à l'exécution directe des éléments du programme. Au cours de l'année, la province a dépensé 2 198 $ en vertu du programme.

Administration et évaluation

Le programme prévoit des fonds pour une bonne administration, gestion, coordination et évaluation de l'entente.

Au cours de l'année, la province a dépensé 64 541 $ en vertu du programme.

Développement économique urbain

L'Entente de coopération sur le développement économique urbain a été signée le 12 septembre 1990. Cette entente de cinq ans prévoit un financement total de 46 millions de dollars, à raison de 23 millions par chacune des parties.

Les objectifs principaux de l'entente sont les suivants:

1. revitaliser les centres-villes conformément aux stratégies de développement économique fédérale, provinciale et municipales en visant plus particulièrement à développer dans les centres-villes une masse critique qui fournira les ressources nécessaires pour assurer le développement économique durable de la collectivité;
2. cultiver et favoriser une attitude positive en ce qui a trait aux capitaux investis dans les entreprises des centres-villes et encourager l'entrepreneuriat à l'échelon local;
3. maximiser les investissements et les activités du secteur privé en accordant une aide gouvernementale stratégique en fonction des besoins des collectivités néo-brunswickoises de façon à créer le maximum de retombées directes;
4. augmenter, de façon générale, les revenus et le nombre d'emplois grâce à une augmentation des commerces de détail et des services dans les centres-villes.

Les activités de l'entente de coopération sont regroupées en six programmes. Les voici:

Programme 1 - Embellissement des rues
Programme 2 - Propriétés commerciales
Programme 3 - Aide stratégique
Programme 4 - Projets spéciaux (Chatham et Edmundston)
Programme 5 - Planification, analyse et gestion de programme
Programme 6 - Communications

La province a dépensé 821 674 $ au cours de l'année financière 1990-1991. Les activités pendant la première année de mise en oeuvre ont été plutôt limitées, puisque l'entente n'a été signée que vers le milieu de l'année.

Embellissement des rues

L'objectif du programme est de revitaliser les centres-villes conformément à un plan général de développement physique des centres-villes. Les deux gouvernements reconnaissent que ces investissements publics favoriseront des investissements publics qui viseront à tirer profit de possibilités de croissance qui créent de l'emploi. Au cours de l'année, 224 147 $ ont été dépensés, y compris 208 236 $ pour des améliorations de rues à Dalhousie.

Propriétés commerciales

Le programme a pour objectif de stimuler les investissements privés dans une zone d'amélioration des affaires en incitant les commerçants de la zone à rénover leurs locaux. Des locaux commerciaux améliorés et une industrie de la construction dynamique contribueront à stimuler l'économie locale et à créer de l'emploi. Au cours de l'année, 45 682 $ ont été dépensés, y compris pour l'amélioration de la façade de cinq immeubles commerciaux et pour l'aménagement d'un terrain de stationnement privé.

Aide stratégique

Le programme vise à inciter le secteur privé à entreprendre de nouveaux projets commerciaux qui permettront de consolider le développement du centre-ville existant et qui contribueront au développement économique. Les projets réalisables permettront d'attirer des investissements privés supplémentaires et créeront de l'emploi. Au cours de l'année, 505 755 $ ont été dépensés en vertu du programme, y compris 500 000 $ pour aider Fredericton à construire un parc de stationnement de 535 places dans le quartier ouest de la ville.

Planification, analyse et gestion de programme

L'objectif du programme est de prévoir l'administration, la coordination, la mise en oeuvre et l'évaluation générales de la présente entente. Les deux ordres de gouvernement procéderont à une évaluation complète de l'entente avant son expiration. Au cours de l'année, 19 055 $ ont été dépensés, y compris 13 300 $ pour mettre au point un système de gestion de l'information.

Communications

Le programme permettra de s'assurer que les gens d'affaires et la population en général sont entièrement informés des objectifs, des programmes et des réalisations de l'entente ainsi que de l'importance de la revitalisation des centres-villes pour le développement économique urbain en général. Au cours de l'année, 27 348 $ ont été dépensés au chapitre d'activités liées aux communications.

Développement du secteur culturel

L'Entente sur le développement du secteur culturel a été signée le 11 octobre 1990. Cette entente de cinq ans doit se terminer le 31 mars 1995 et elle comporte une période de clôture de deux ans afin d'achever les projets approuvés avant la date d'expiration. Elle prévoit un financement de 5 millions de dollars, à raison de 2,5 millions fournis par chaque palier de gouvernement.

L'entente a pour but de permettre au Canada et au Nouveau-Brunswick d'établir des mesures spécifiques en vue

de stimuler les retombées économiques du secteur culturel du Nouveau-Brunswick, d'améliorer sa viabilité à long terme et sa stabilité, de générer des niveaux plus élevés d'emplois et de revenus et de promouvoir l'expression et la connaissance des arts et du patrimoine de la province.

Les activités de l'entente de coopération sont regroupées en six programmes. Les voici:

Programme 1 - Recherche et planification
Programme 2 - Développement de produits
Programme 3 - Commercialisation et distribution
Programme 4 - Perfectionnement des ressources humaines
Programme 5 - Gestion
Programme 6 - Communications

Au cours de l'année financière 1990-1991, la province a engagé 3 231 $ en dépenses pour des activités en vertu de l'entente. Le fait que l'entente a été signée vers la fin de l'année financière explique une activité aussi limitée.

1. Programme de recherche et de planification

Le programme a pour objectif de fournir au secteur culturel des informations pertinentes facilitant l'identification, la planification et le choix des initiatives viables qui contribuent à l'atteinte des buts de l'entente.

2. Programme de développement de produits

Le programme a pour objectif de favoriser les initiatives d'expansion viables dans le secteur culturel, renforçant ainsi la base des industries culturelles et maximisant les avantages d'activités innovatrices dans les domaines des arts et du patrimoine.

3. Programme de commercialisation et de distribution

Le programme a pour objectif de développer, d'améliorer et d'accroître les activités de commercialisation et de distribution nécessaires à la promotion d'activités et de produits culturels et de programmes relatifs au patrimoine; il a aussi pour but d'encourager les initiatives originales qui offrent des possibilités économiques et culturelles.

4. Programme de perfectionnement des ressources humaines

Le programme a pour objectif de favoriser le perfectionnement des ressources humaines afin de hausser le niveau de compétence dans le secteur culturel, y compris les entreprises et les organisations qui y oeuvrent.

5. Programme de gestion

Le programme a pour objectif de fournir les ressources et les outils nécessaires à une gestion adéquate de l'entente et à une bonne évaluation de ses conséquences économiques et culturelles.

6. Programme de communications

Le programme a pour objectif d'informer les gens oeuvrant dans les domaines de la culture ainsi que le grand public des objectifs, des programmes, des projets et des réalisations de l'entente et de son importance pour l'économie.

Programme d'intervention spéciale

L'Entente sur le Programme d'intervention spéciale a été signée le 18 mai 1990. Cette entente d'un an comporte en outre une année de clôture pour achever les projets approuvés. Cette entente de 2,3 millions de dollars vise une intervention immédiate à court terme pour faire face aux circonstances économiques de la Péninsule acadienne résultant du déclin des pêches dans l'Atlantique.

Les objectifs déclarés de l'entente sont les suivants:

1. donner les moyens de répondre avec rapidité et efficacité aux circonstances créant le déclin de l'économie régionale;
2. mettre en valeur les ressources humaines de la région en développant les aptitudes à occuper un emploi;
3. fournir le maximum de souplesse afin de pouvoir appuyer les initiatives valables de diversification économique, lesquelles améliorent le revenu et l'emploi;
4. appuyer les initiatives intersectorielles qui favoriseront le développement d'une base économique diversifiée à un rythme accéléré en fournissant l'aide complémentaire et supplémentaire aux programmes gouvernementaux existants.

Au cours de l'année financière 1990-1991, les dépenses se sont élevées à 1 501 843,30 $.

Les activités au cours de l'année ont surtout porté sur le financement de centres d'apprentissage populaires, sur la mise en valeur de l'industrie du bleuet ainsi que sur divers projets de diversification économique. L'investissement dans le perfectionnement des ressources humaines par l'intermédiaire des centres d'apprentissage s'est chiffré à 587 712 $. Les dépenses consacrées à la mise en valeur du bleuet ont dépassé 360 000 $.

AUTRES ACTIVITÉS

Programme d'aide au développement

Le programme, instauré en 1988, a pour objectif de financer des projets d'immobilisation qui créent des emplois et qui, autrement, n'iraient pas de l'avant. Le programme vise à suppléer aux programmes fédéraux et provinciaux en matière de développement économique et de création d'emplois.

Au cours de l'année financière 1990-1991, la province a dépensé 3 144 338 $ en vertu du programme. Une aide a été accordée à 151 projets.

L'entente Stratégie-jeunesse Canada/Nouveau-Brunswick

L'année financière 1990-1991 a été la troisième année de mise en oeuvre de l'entente Stratégie-jeunesse Canada/Nouveau-Brunswick.

La Société d'aménagement régional budgétise les fonds nécessaires à la mise en oeuvre provinciale des activités en application de l'entente. Elle recouvre aussi du gouvernement fédéral les fonds appliqués aux activités à frais partagés mises en oeuvre par la province.

Au cours de l'année financière 1990-1991, le total des dépenses engagées par la province en vertu de l'entente Stratégie-jeunesse Canada/Nouveau-Brunswick s'est chiffré à 10 415 665 $.

Conférences économiques régionales

L'année financière 1990-1991 a été la première année complète de mise en oeuvre du programme des conférences économiques régionales.

Les objectifs déclarés du programme sont les suivants:

1. **Concertation**
   Permettre un dialogue et la poursuite de consensus dans les régions de la province afin d'offrir aux personnes intéressées au développement et aux groupes d'intérêts la possibilité de choisir les orientations économiques qui leur conviennent en fonction des contraintes et possibilités de leurs régions respectives.
2. **Planification**
   Procurer aux régions un plan de développement adapté aux circonstances particulières de chacune des régions dans le contexte du plan d'ensemble de la province, **Vers l'an 2000**. L'établissement d'un plan stratégique pourra donner l'encadrement à tous les intervenants dans la sélection des priorités et assurer que les possibilités de développement auront été précisées.
3. **Partenariat**
   Établir un nouveau partenariat entre les régions et le gouvernement et assurer du même coup que les différentes interventions soient coordonnées.
4. **Identité régionale**
   Favoriser l'émergence d'une plus grande identité régionale et assurer que les priorités de la conférence soient perçues par la population comme étant les plus appropriées compte tenu de la conjoncture régionale.

Au Nouveau-Brunswick, 2 des 12 régions socio-économiques ont profité du programme et ont lancé le processus en établissant, dans leur région respective, un comité de planification et des groupes de travail dans chacun des secteurs socio-économiques pertinents. Il s'agit des régions de la Péninsule acadienne et de Nepisiguit.

Au cours de l'année financière 1990-1991, la province a dépensé 203 486 $ en vertu du programme, y compris en aide à deux processus régionaux.

Autres

La Société d'aménagement régional a aussi financé un certain nombre d'autres programmes et projets tels que le centre municipal de Campbellton, le Complexe sportif régional d'Edmundston, le Centre communautaire Sainte-Anne, le Recreaplex de Dalhousie, des ententes en matière de langues officielles, ainsi que le fonctionnement des centres communautaires. En outre, la Société d'aménagement régional a aussi fourni à Gestion provinciale Ltée des fonds afin d'effectuer un certain nombre d'investissements stratégiques.

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 1991

New Nouveau Brunswick

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Messieurs le président et
les membres du conseil d'administration
Société d'aménagement régional
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

J'ai vérifié le bilan de la Société d'aménagement régional au 31 mars 1991 et les états des recettes et dépenses au compte ordinaire et des recettes et dépenses au compte de capital de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Société au 31 mars 1991, ainsi que les résultats de ses activités pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 1 aux états financiers.

Le vérificateur général,

J. S. Astle, f.c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 4 septembre 1991

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
BILAN
AU 31 MARS 1991

	1991	1990
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse	178 132 $	478 924 $
Encaisse - Fonds assujetti à des restrictions	710 959	667 763
	889 091	1 146 687
Débiteurs		
Canada (note 2)	13 138 288	15 036 348
Autres	128 421	92 020
	13 266 709	15 128 368
Autres actifs		
Fonds de dotation pour la route Fundy-en fiducie (note 3)	5 000 000	5 000 000
	19 155 800 $	21 275 055 $
PASSIF		
Passif à court terme		
Créditeurs		
Province du Nouveau-Brunswick		
- demande d'indemnisation du Canada	12 797 165 $	15 097 181 $
- autres	600 000	-
Canada	238 948	670 865
Canada - Projets terminés	379 658	278 534
Retenues de garantie - construction	7 977	25 200
Autres	132 052	203 275
	14 155 800	16 275 055
Dû à la province du Nouveau Brunswick		
Fonds de dotation pour la route Fundy-en fiducie	5 000 000	5 000 000
	19 155 800 $	21 275 055 $

Approuvé par le conseil d'administration

....., président

....., directeur

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
ÉTAT DES RECETTES ET DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

	1991	1990
Recettes		
Contributions fédérales (Tableau 1)	20 690 538 $	21 559 363 $
Contributions provinciales (Tableau 2)	42 102 375	43 406 528
Autres recettes	85 482	79 777
	62 878 395	65 045 668
Dépenses		
Entente-cadre de développement Nord-Est du Nouveau-Brunswick	-	119 959
Entente de développement économique et régional		
Renouvellement forestier	-	719 330
Planification	299 391	1 354 021
Intervention spéciale	1 501 843	-
Exploitation minérale	90 000	1 297 577
Développement agro-alimentaire	-	532 083
Développement de la pêche	-	1 263 734
Développement du tourisme	712 169	2 649 928
Développement industriel	3 885 914	5 281 975
Développement technologique et innovation industrielle	5 298 179	7 162 182
Développement des provendes	4 299 980	2 750 793
Pêches et de l'aquaculture - Coopération	3 196 432	1 947 445
Développement agro-alimentaire - Coopération	4 411 267	1 307 292
Développement forestier - Coopération	14 664 918	15 577 730
Développement culturel - Coopération	3 231	-
Diversification économique - Coopération	1 152 335	-
Développement industriel - Coopération	57 806	-
Exploitation minérale - Coopération	661 387	-
Planification - Coopération	187 494	-
Développement économique urbain - Coopération	113 438	-
	40 535 784	41 844 090
Autres projets (Tableau 3)	22 342 611	23 081 619
	62 878 395	65 045 668
Excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice	néant $	néant $

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
ÉTAT DES RECETTES ET DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

	1991	1990
Recettes		
Contributions fédérales (Tableau 4)	9 218 694 $	4 317 504 $
Contributions provinciales (Tableau 5)	6 841 651	4 948 037
Autres recettes	-	14 678
	16 060 345	9 280 219
Dépenses		
Entente-cadre de développement		
Nord-Est du Nouveau-Brunswick	-	2 986 994
Entente de développement économique et régional		
Développement technologique et innovation industrielle	190 268	-
Développement économique urbain - Coopération	708 236	-
Développement du tourisme	9 225 419	987 009
Développement industriel	1 929 214	1 789 126
Développement de la pêche	-	185 472
	12 053 137	2 961 607
Autres projets (Tableau 6)	4 007 208	3 331 618
	16 060 345	9 280 219
Excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice	néant $	néant $

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
ANNEXES AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

Tableau 1 Compte ordinaire
Recettes - Contributions fédérales

	1991	1990
Entente de développement économique et régional	19 299 149 $	19 956 630 $
Autres projets		
Langues officielles	658 002	609 852
Stratégie d'emploi des jeunes	733 387	992 881
	20 690 538 $	21 559 363 $

Tableau 2 Compte ordinaire
Recettes - Contributions provinciales

Entente-cadre de développement	- $	119 959 $
Entente de développement économique et régional	21 228 484	21 851 072
Autres projets		
Langues officielles	609 952	928 919
Stratégie d'emploi des jeunes	9 682 278	8 325 389
Autres	10 581 661	12 181 189
	42 102 375 $	43 406 528 $

Tableau 3 Compte ordinaire
Dépenses - Autres projets

Programme d'aide au développement	3 144 338 $	2 288 688 $
Exploitation	1 459 954	1 221 023
Programme - région de Kouchibouguac	-	147 303
Programme - petites entreprises	549 074	-
Stratégie d'emploi des jeunes	10 415 665	9 318 270
Langues officielles	1 267 955	1 538 771
Projets approuvés - décrets en conseil		
Gestion provinciale Ltée	2 769 000	4 550 394
Autres	1 280 992	2 572 761
Centres Communautaires	1 144 980	1 081 600
Projets divers	310 653	362 809
	22 342 611 $	23 081 619 $

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
ANNEXES AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

	1991	1990
Tableau 4 Compte de capital Recettes - Contributions fédérales		
Entente-cadre de développement	- $	2 240 245 $
Entente de développement économique et régional	8 218 694	1 943 295
Autres projets	1 000 000	133 964
	9 218 694 $	4 317 504 $
Tableau 5 Compte de capital Recettes - Contributions provinciales		
Entente-cadre de développement	- $	746 749 $
Entente de développement économique et régional	3 834 443	1 018 312
Autres projets	3 007 208	3 182 976
	6 841 651 $	4 948 037 $
Tableau 6 Compte de capital Dépenses - Autres projets		
Projets d'égouts collecteurs du Nord-Est	- $	4 862 $
Programme d'assistance provinciale	1 757 208	3 192 792
Langues officielles	1 000 000	133 964
Projets approuvés - décrets en conseil	1 250 000	-
	4 007 208 $	3 331 618 $

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
LE 31 MARS 1991

1. Résumé des principales conventions comptables

a) Commentaires généraux sur le fonctionnement

La Société d'aménagement régional est un organisme provincial de la Couronne, constitué en corporation en vertu d'une loi de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick. La Société est responsable de l'administration de tous les programmes desservis par la Province sous l'Entente de développement économique et régional, à l'exception de l'Entente auxiliaire sur le développement des transports et des prêts avancés en vertu de l'Entente auxiliaire sur le développement des pêches et l'Entente auxiliaire sur le développement industriel. Les dépenses et recouvrements reliés à ces ententes sont comptabilisés dans les comptes de la Province.

Les contributions fédérales sont, dans certains cas, versées directement aux bénéficiaires des projets. De tels paiements ne sont pas inscrits dans les recettes et dépenses de la Société.

La Société est également responsable d'un certain nombre d'autres projets qui lui sont confiés par la Province.

b) Méthode de comptabilité

Les présents états financiers sont préparés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, qui consiste à imputer les recettes et les dépenses à l'exercice au cours duquel les recettes sont gagnées et les dépenses engagées, sans considération du moment où les opérations sont réglées par un encaissement ou un décaissement. Selon cette méthode, les contributions fédérales sont inscrites à titre de recettes au moment où le financement est approuvé en vertu de l'Entente de développement économique et régional et au moment où les dépenses admissibles sont engagées.

Les dépenses inscrites relativement à l'Entente de développement économique et régional représentent les coûts engagés par la Société au chapitre de la mise en oeuvre des projets en question, y compris certaines dépenses non admissibles au partage des coûts selon les termes des ententes auxiliaires ainsi que des dépenses excédentaires aux budgets approuvés en vertu des ententes auxiliaires. Dans certains cas, les dépenses sont approuvées pour un partage des coûts au cours d'un exercice ultérieur.

c) Dépenses en capital

Les dépenses en capital sont les dépenses engagées pour l'acquisition d'immobilisations devant servir à la prestation de services généraux du gouvernement à la population. La Société n'inscrit pas ces dépenses à titre d'actif dans son bilan, mais elles sont inscrites comme dépenses en capital dans les comptes de la province du Nouveau-Brunswick après déduction des recouvrements en capital.

2. Débiteurs - Canada

Le solde dû par le Canada au 31 mars 1991 correspond à des réclamations présentées en vertu de l'Entente-cadre de développement s'élevant à néant $ (1990 - 153 363 $), à des réclamations présentées en vertu de l'Entente de développement économique et régional s'élevant à 11 632 601 $ (1990 - 14 032 584 $), et à d'autres créances totalisant 1 505 687 $ (1990 - 850 401 $).

3. Fonds de dotation pour la route Fundy

La province du Nouveau-Brunswick et le Gouvernement du Canada ont décidé d'établir ce fonds. Sa seule raison d'être est d'aider à la construction d'une route panoramique à partir de Saint-Martin (N.-B.), jusqu'à Alma (N.-B.).

Le fonds a reçu une avance de 5 millions de dollars de la province du Nouveau-Brunswick, montant qui est maintenant gardé en fiducie. Ce montant lui a été avancé à travers la Société d'aménagement régional et doit être remboursé à la Société au plus tard le 31 mars 2010.

4. Engagements - Entente de développement économique et régional et stratégie d'emploi des jeunes

En vertu de l'Entente de développement économique et régional, et de la stratégie d'emploi des jeunes, le gouvernement provincial a engagé des fonds qui seront dépensés après le 31 mars 1991. Au 31 mars 1991, le total de ces engagements, à l'exception de l'Entente auxiliaire sur le développement des transports, se chiffrait à environ 119,6 millions de dollars.

Les engagements en question sont sujets à l'approbation de fonds par l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

5. Passif éventuel - Contributions fédérales

Les contributions reçues du gouvernement fédéral en vertu de l'Entente de développement économique et régional peuvent faire l'objet de redressements suite aux vérifications effectuées par le fédéral. La vérification des dépenses engagées en vertu de l'Entente-cadre de développement (à l'exception de l'entente auxiliaire sur la revitalisation du centre-ville de Moncton) pour la période terminée le 31 mars 1986 a été effectuée et des redressements pour l'exercice terminé à cette date sont maintenant complétés. Les vérifications des dépenses encourues sous l'entente auxiliaire du développement technologique et l'innovation industrielle ont été complétées pour la période se terminant le 31 mars 1989 et les redressements nécessaires sont présentement en négociations. Les redressements s'avérant nécessaires, résultant de vérifications fédérales, seront inscrits aux états financiers de la Société couvrant la période du règlement.

RENSEIGNEMENTS FINANCIERS SUPPLÉMENTAIRES

La liste suivante de projets a été dressée afin de fournir des renseignements supplémentaires sur les dépenses de la Société d'aménagement régional liées aux ententes. Voici les abréviations qui accompagnent les projets énumérés:

Ministères chargés de la mise en oeuvre

A	Agriculture
AM	Affaires municipales
CT	Commerce et Technologie
ESF	Enseignement supérieur et Formation
PA	Pêches et Aquaculture
RNE	Ressources naturelles et Énergie
SAR	Société d'aménagement régional
T	Transports
TLP	Tourisme, Loisirs et Patrimoine
TV	Travail

Comptes

(C)	Capital
(O)	Ordinaire

DÉPENSES DE L'EDER PAR PROJET PAR ENTENTE

Au 31 mars 1991

MIN.	COMPTE	CODE	DESCRIPTION	MONTANT
		210.000	**ENTENTE AUXILIAIRE DE PLANIFICATION**	
TLP	(O)	.129	Plan directeur des parcs provinciaux et des lieux historiques du Nouveau-Brunswick	20 000,00
SAR	(O)	.142	Aménagement de la Route Fundy - étude	48 702,14
T	(O)	.142	Aménagement de la Route Fundy - étude	230 688,87
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	299 391,01
			TOTAL - PLANIFICATION	299 391,01
		220.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR L'EXPLOITATION MINÉRALE**	
RNE	(O)	3.411	Remise en état des tourbières	90 000,00
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	90 000,00
			TOTAL - EXPLOITATION MINÉRALE	90 000,00
		7996.0000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT DU TOURISME**	
TLP	(O)	6.11.14	Impact sur l'économie régionale - étude et modèle	104 041,00
TLP	(O)	.11.16	Étude sur les besoins en hébergement de remplacement	11 023,00
TLP	(O)	.12.55	Village micmac/bande de Big Cove	1 811,00
TLP	(O)	.14.03	Coordinateur de l'Entente sur le tourisme	57 690,25
TLP	(O)	.14.04	Entente sur le tourisme - agent de recherche et de planification	16 531,46
TLP	(O)	.14.05	Agent d'évaluation du tourisme	44 761,31
TLP	(O)	.14.16	Agent de vérification de l'Entente sur le tourisme	39 844,47
TLP	(O)	.14.18	Aide au coordinateur du programme	21 274,14
TLP	(O)	.14.19	Commis-dactylo	18 581,48
TLP	(O)	.14.20	Système de classement et de prix	16 155,71
TLP	(C)	.22.23	Étape II - enseignes	16 853,00
TLP	(C)	.22.24	Étape III - services techniques	27 500,00
TLP	(C)	.22.71	Ingénierie	202 259,40
TLP	(C)	.22.72	Construction	1 722 660,00
TLP	(C)	.22.73	Levé topographique	10 313,00
TLP	(C)	.22.74	Financement provisoire	18 345,00
TLP	(C)	.22.75	Étude géotechnique	7 500,00
TLP	(C)	.23.12	Agrandissement - construction	5 077,00

		7996.0000	ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT DU TOURISME (suite)	
TLP	(C)	6.23.71	Jardin botanique - services d'architecte	88 162,00 $
TLP	(C)	.23.72	Jardin botanique - services techniques	60 800,00
TLP	(C)	.23.73	Jardin botanique - directeur de projet	47 448,00
TLP	(C)	.23.74	Jardin botanique - matériel informatique	14 523,00
TLP	(C)	.23.75	Jardin botanique	630 562,00
TLP	(C)	.23.76	Jardin botanique - poste de pompage, système d'irrigation	300 854,00
TLP	(C)	.23.78	Jardin botanique - serre	268 818,00
TLP	(C)	.23.82	Jardin botanique - meubles et accessoires	5 381,00
TLP	(C)	.23.84	Jardin botanique - financement provisoire	27 896,00
TLP	(C)	.23.85	Jardin botanique - équipement	9 750,00
TLP	(C)	.24.02	Centre de construction navale - Miramichi - services d'architecte	154 418,34
TLP	(C)	.24.05	Centre de construction navale - étape I	269 704,09
TLP	(C)	.24.06	Centre de construction navale - services d'inspection	21 801,86
TLP	(C)	.24.31	Pays de la Sagouine	3 517,00
TLP	(C)	.24.32	Pays de la Sagouine - services techniques	237 715,27
TLP	(C)	.24.33	Pays de la Sagouine - construction - étape II	9 279,40
TLP	(C)	.24.34	Pays de la Sagouine - construction - étape I	28 468,05
TLP	(C)	.24.35	Pays de la Sagouine - ameublement	5 511,00
TLP	(C)	.24.37	Pays de la Sagouine - services d'inspection	34 490,06
TLP	(C)	.24.38	Pays de la Sagouine - construction - étape II	1 897 852,43
TLP	(C)	.26.21	Centre de plein air de Kedgwick	26 344,32
TLP	(C)	.26.23	Centre de plein air de Kedgwick - construction	734 615,00
TLP	(C)	.26.24	Centre de plein air de Kedgwick - services d'inspection et de vérification	1 180,22
TLP	(C)	.26.25	Centre de plein air de Kedgwick - équipement et ameublement	23 742,00
TLP	(C)	.26.26	Centre de plein air de Kedgwick	19 316,00
TLP	(C)	.26.41	Parc Atlas - Engineering - services	29 371,28
TLP	(C)	.26.43	Parc Atlas - construction	812 083,00
TLP	(C)	.26.44	Parc Atlas - meubles et équipement	74 000,00
TLP	(C)	.26.52	Mont Carleton - services d'architecte	133 682,37
TLP	(C)	.26.54	Mont Carleton - construction	1 235 106,31
TLP	(C)	.26.72	Centre de plein air du Vieux Moulin - directeur de projet	8 519,98
TLP	(O)	.82.72	Stiles Motel Hillview Ltd.	16 796,00

		7996.0000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT DU TOURISME** (suite)	
TLP	(O)	6.83.22	Wings on the Wind Inc.	8 874,00
TLP	(O)	.83.30	Judson Equipment Corporation	66 155,00
TLP	(O)	.83.46	Silver Birch Motel Ltd.	13 165,00
TLP	(O)	.83.95	The Compass Store	3 239,00
TLP	(O)	.84.28	Wandlyn Inns (Fredericton)	13 638,00
TLP	(O)	.84.44	L.P. Gagnon Limited	5 065,00
TLP	(O)	.84.57	Wandlyn Inns (Edmundston)	8 402,00
TLP	(O)	.84.65	Hashmi Enterprises Ltd.	7 325,00
TLP	(O)	.84.68	Keithen Realty Ltd.	32 765,00
TLP	(O)	.84.71	Grand Falls Golfing Ltd.	182 641,00
TLP	(O)	.91.78	Lower St. John River Promotion Association	30 433,00
TLP	(O)	.91.79	Craig's Sporting Camps and Lodge	514,00
TLP	(O)	.92.08	Sea Sell 89	27 000,00
TLP	(O)	.93.63	North View Hunting/Fishing Lodge	461,00
TLP	(O)	.93.71	Magic Mountain Water Park Ltd.	16 277,00
TLP	(O)	.93.74	Aquila Tours	7 355,00
TLP	(O)	.96.03	Way's Outfitting	771,00
TLP	(O)	.96.13	Magic Mountain Winter Park Ltd.	4 680,00
TLP	(O)	.96.15	Aquila Tours	7 348,00
TLP	(O)	.96.19	Little River Camps Inc.	1 598,00
TLP	(O)	.96.25	Shogomac Sporting Camps	1 420,00
TLP	(O)	.96.33	Miramichi Inn	2 615,00
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	712 160,32
			TOTAL - COMPTE DE CAPITAL	9 225 419,42
			TOTAL - DÉVELOPPEMENT DU TOURISME	9 937 588,74
		9964.000.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL**	
CT	(O)	4.111.114	Étude sur les terrains industriels de Campbellton	15 880,00
CT	(O)	.133	Industrie aquacole du Nouveau-Brunswick	1 816,00
CT	(O)	.138	Commission ind. du Restigouche - étude de cogénération	13 809,33
CT	(O)	.140	Saint John Fundy Region Development Commission/New Brunswick Salmon Grower's Association	49 000,00
CT	(O)	.141	Commission économique du Sud-Est	18 231,00
CT	(O)	.142	Capital Region Development Commission	13 600,00
CT	(O)	.143	Greater Moncton Economic Development Authority (GMEDA)	25 000,00
CT	(O)	.144	Saint John Fundy Region Development Commission	25 000,00
CT	(O)	4.112.101	Coordinateur de la recherche sur les marchés	40 755,11

		9964.000.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL** (suite)	
CT	(O)	4.112.102	Adjoint au coordinateur du programme	42 270,55 $
CT	(O)	4.113.101	Personnel - système d'information de gestion	22 643,84
CT	(O)	.102	Matériel et logiciel - système d'information de gestion	216,89
CT	(O)	.104	Évaluation de l'Entente sur le développement industriel	49 900,00
CT	(O)	4.114.103	Adjoint de l'agent d'information	1 413,00
CT	(C)	4.131.118	Parc industriel de Scoudouc	(1 188,00)
CT	(C)	.125	MID - Caledonia Estates - Ingénierie	29 774,54
CT	(C)	.129	Parc industriel d'Edmundston - Phase II	10 908,47
CT	(C)	.133	Parc industriel de Dieppe - services	226 345,29
CT	(C)	.134	Parc industriel de Woodstock - prolongement	(32 758,16)
CT	(C)	.140	Parc industriel McAllister - eau et égout	(556,00)
CT	(C)	.144	Parc industriel de Fredericton - chemin Hodgson	4 482,61
CT	(O)	.146	Champlain Industrial Park - étude d'aménagement	5 800,00
CT	(C)	.149	Parc industriel de Woodstock - chemin Heller - eau	(2 007,23)
CT	(C)	.150	Ville de Beresford	21 246,76
CT	(C)	.153	Miramichi Region Development Corporation Inc.	12 562,19
CT	(C)	.154	Ville de Nackawic	168 893,28
CT	(C)	.155	Parc industriel de Scoudouc - étude	(2 938,21)
CT	(C)	.156	Commission développement régional Chaleur	125 000,00
CT	(C)	.157	Parc industriel de Spruce Lake	80 000,00
CT	(C)	.158	Ville de Hartland	335 999,98
CT	(C)	.159	Village de Saint-Jacques	99 000,00
CT	(C)	.161	Parc industriel de Richibucto et Rexton	4 699,20
CT	(C)	.162	Province du Nouveau-Brunswick/ Champlain Industrial Park	533 286,00
CT	(C)	4.132.104	Baker Brook - approvisionnement en eau	3 263,61
CT	(O)	.153	Cap Bald Packers Ltd.	12 492,00
CT	(O)	.157	Berger Mix Ltd.	7 852,80
CT	(C)	.166	St. Stephen - eau	119 700,00
CT	(O)	.167	St. Antoine Welding Ltd.	2 465,76
CT	(C)	.170	Village of Perth-Andover	193 500,00
CT	(O)	4.142.155	Wood Decor Ltd.	(1 418,64)
CT	(O)	.213	Tabufile Atlantic Ltd.	3 701,94
CT	(O)	.240	Donovan Chemicals Ltd.	4 238,42
CT	(O)	.244	Mynic Inc. (représentant commercial)	(37,92)
CT	(O)	.246	Hub Dental Ltd.	7 500,00
CT	(O)	.265	Kurt's Sausage & Smoked Meat	487,50

		9964.000.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL** (suite)	
CT	(O)	4.142.294	Northwood Industries Ltd.	12 461,76
CT	(O)	.302	Xylaur Enterprises	13 500,00
CT	(O)	.307	Atlantic Nuclear Services	5 538,23
CT	(O)	.310	Universal Systems Ltd.	1 038,16
CT	(O)	.316	B.N. Sportwear Ltd.	9 152,00
CT	(O)	.317	Myli Sportswear Ltée	1 200,00
CT	(O)	.319	Belleisle Foods Ltd.	(600,00
CT	(O)	.323	Force/Robak Associates	1 076,92
CT	(O)	.324	Phoenix Wood Products	5 025,00
CT	(O)	.326	Lizotte Consultants Ltd.	9 721,37
CT	(O)	.330	Les Lattes de Balmoral Ltée	(1 550,00
CT	(O)	.334	Rogers Welding & Rentals Ltd.	5 384,19
CT	(O)	.339	Les Pêcheries Alfo Ltée	13 200,00
CT	(O)	.346	L.A.B. Enterprises Inc.	750,00
CT	(O)	.351	Atlantic Sleep Products Ltd.	12 000,00
CT	(O)	.353	Environment Air Ltd.	2 337,00
CT	(O)	.363	Denaco Industries Ltd.	(672,70)
CT	(O)	.369	Hachey Stationery & Printing	5 383,96
CT	(O)	.377	Thera-Ped Limited	5 580,00
CT	(O)	.378	Nadeau Division Shermag. Inc.	10 932,96
CT	(O)	.379	Sterling Industries Ltd.	5 200,00
CT	(O)	.380	Belleisle Foods Ltd.	4 487,20
CT	(O)	.382	Grand Falls Central Bakery	14 884,88
CT	(O)	.384	Basic Industrial Design Ltd.	14 480,57
CT	(O)	.385	Les Bateaux de Mer Ltée	(203,05)
CT	(O)	.390	Action Fiberglass and Manufacturing Ltd.	14 423,00
CT	(O)	.394	Mar Fibre Ltée	7 618,00
CT	(O)	.395	R. McLaughlin Homes Ltd.	9 017,96
CT	(O)	.397	Lakeburn Lumber Ltd.	8 852,69
CT	(O)	.400	Atlantic Neon & Plastic Signs	17,90
CT	(O)	.401	Unisteel Ltd.	13 363,25
CT	(O)	.402	Confection 4E Dimensions Ltée	10 118,50
CT	(O)	.403	C.L. Decor Ltée	12 748,00
CT	(O)	.404	Real World Canada Inc.	12 693,40
CT	(O)	.405	Gray's Welding Ltd.	9 625,00
CT	(O)	.407	Trac Industries Ltd.	7 615,60
CT	(O)	.408	Powning Design Ltd.	10 962,82
CT	(O)	.409	Lizotte Consultants Ltée	12 346,15
CT	(O)	.413	Triangle Kitchen Ltd.	4 291,70
CT	(O)	.414	Tisserands du Madawaska Limitée	11 779,28
CT	(O)	4.143.152	Veneer Products of N.B. (1981) Ltd.	3 796,00
CT	(O)	.220	La Tourbière de Lamèque Ltée	10 000,00
CT	(O)	.222	J.& M. Fenêtres Inc.	600,00
CT	(O)	.239	Helshiron Fisheries Ltd.	(,02)
CT	(O)	.240	Hub Dental Lab Ltd.	7 141,59
CT	(O)	.248	Digital Products Ltd.	(124,56)
CT	(O)	.250	Greystone Energy Systems	1 647,43
CT	(O)	.251	Xylaur Enterprises Ltd.	(5 641,50)
CT	(O)	.252	Grand Falls Milling Co., Ltd.	2 784,23
CT	(O)	.256	Atlantic Nuclear Services	1 428,25
CT	(O)	.262	M & G Fisheries	2 200,00

		9964.000.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL** (suite)	
CT	(O)	4.143.264	Denaco Industries Ltd.	1 859,00 $
CT	(O)	.268	Powning Designs Ltd.	863,00
CT	(O)	.270	Les Bateaux de Mer Ltée	(982,18)
CT	(O)	.271	Bourque Manufacturing Ltd.	1 011,48
CT	(O)	.277	Roso Steel Ltd.	1 650,00
CT	(O)	.278	Jiffy Products (N.B.) Ltd.	1 962,50
CT	(O)	.279	Lingley Printing Co. Ltd.	(1 067,16)
CT	(O)	.282	L.A.B. Enterprises Inc.	,35
CT	(O)	.283	Environment Air Ltd.	(1 400,00)
CT	(O)	.284	Industrial Enterprises (1988 Ltd.)	4 636,39
CT	(O)	.285	Special K Fisheries	(5 000,00)
CT	(O)	.286	Apex Machine Works Limited	(1 508,00)
CT	(O)	.287	Craigs Machine Shop Ltd.	5 000,00
CT	(O)	.292	Allain Equipment Manufacturing Ltd.	9 500,00
CT	(O)	.295	Trac Industries Ltd.	(385,16)
CT	(O)	.297	Savage Industries Ltd.	2 750,00
CT	(O)	.298	Wayside Industries (1983) Ltd.	(,22)
CT	(O)	.302	Maritime Web Ltd.	1 823,47
CT	(O)	.304	Martech Specialties Fasteners Inc.	8 096,92
CT	(O)	.305	T. Donovan & Son Ltd.	(100,42)
CT	(O)	.306	Portes Laforge Doors Ltd.	9 655,39
CT	(O)	.308	Rockwood Informatics Corporation	1 096,45
CT	(O)	.309	T.P. Downey & Sons Ltd.	10 000,00
CT	(O)	.311	Léger Metal Works & Heating Ltd.	1 500,00
CT	(O)	.312	Eastland Industries Ltd.	(74,18)
CT	(O)	.313	White's Precast Concrete Ltd.	3 782,50
CT	(O)	.314	Pioneer Equipment Ltd.	6 220,00
CT	(O)	.315	Imperial Sheet Metal Limited	2 131,98
CT	(O)	.316	Action Fiberglass & Manufacturing Ltd.	5 622,98
CT	(O)	.318	Moulées Atlantic Ltée	7 409,33
CT	(O)	.321	Leby Fixtures & Interiors Ltd.	4 982,90
CT	(O)	4.145.101	Prime à la petite entreprise	16 663,96
CT	(O)	4.211.102	Gens d'affaires immigrants	147 573,20
CT	(O)	.118	Commerce et Technologie - industrie aérospatiale	42 615,44
CT	(O)	.119	Commerce et Technologie - sélection des couleurs	14 150,00
CT	(O)	.120	Commerce et Technologie - Lam and Stewart Assoc. Ltd.	7 500,00
CT	(O)	.121	Commerce et Technologie - AGCI	7 500,00
CT	(O)	.123	Commerce et Technologie - Government Consultants Int.	50 000,00
CT	(O)	.124	Commerce et Technologie - ADI Limitée	8 200,00
CT	(O)	.125	Commerce et Technologie - Certified Technology Inc.	41 972,61
CT	(O)	.126	Commerce et Technologie - étude sur la corde synthétique	44 397,00
CT	(O)	4.221.111	Ganong Brothers Limited	255 499,92
CT	(O)	.114	Industries Wink	2 000 000,00

		9964.000.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL** (suite)	
CT	(O)	4.231.108	Maritime Roof Systems	(2 662,75)
CT	(O)	4.241.106	Jacques Whitford & Association Ltd.	508,73
CT	(O)	.112	NCR Microelectronics	8,01
CT	(O)	.122	GTA Consultants en pêches	7 009,62
CT	(O)	.123	Spider International	5 628,69
CT	(O)	.124	Carican International Ltd.	14 133,51
CT	(O)	.130	Xylaur Enterprises Ltd.	20 468,00
CT	(O)	.131	Washburn & Gillis Associates	10 650,00
CT	(O)	.135	Moncton Flight Centre	9 509,85
T	(O)	4.311.230	Donovan Chemicals Ltd.	2 058,75
CT	(O)	.237	Carapro Ltée	6 956,30
CT	(O)	.269	Country Bear Woodcrafts	1 086,73
CT	(O)	.273	Judemic Corporation	1 291,75
CT	(O)	.276	Microwave Techniques Canada Ltd.	396,00
CT	(O)	.284	Phoenix Wood Products	(2 158,25)
CT	(O)	.289	Tuf-Coat Marine Ltd.	423,85
CT	(O)	.290	Force/Robak Associates Ltd.	999,50
CT	(O)	.291	Imperial Sheet Metal Ltd.	6 335,60
CT	(O)	.295	Greystone Energy Systems Inc.	4 204,58
CT	(O)	.296	Bourque Manufacturing Ltd.	1 314,45
CT	(O)	.304	Léon Chouinard & Fils Cie Ltée	2 367,59
CT	(O)	.306	Quality Woodwork Ltd.	3 891,49
CT	(O)	.307	Belleisle Farms Limited	16 270,50
CT	(O)	.318	East Coast Manufacturing Ltd.	6 023,12
CT	(O)	.321	BWS Manufacturing Ltd.	(5 766,00)
CT	(O)	.327	TFE Industries Inc.	5 541,99
CT	(O)	.328	Little Liberties Inc.	712,56
CT	(O)	.329	Industrial Enterprises (1988) Ltd.	3 324,00
CT	(O)	.333	Marcel Enterprises Ltd.	5 271,53
CT	(O)	.338	Atlantic Gold	1 513,50
CT	(O)	.340	Apex Machine Works Limited	19 459,98
CT	(O)	.342	Cube-It File Corp.	9 733,07
CT	(O)	.346	Eastern Sea Products Ltd.	3 467,00
CT	(O)	.347	Wheeler Accessories Ltd.	4 637,36
CT	(O)	.348	Ganong Brothers Limited	(5 250,00)
CT	(O)	.351	Environment Air Ltd.	21 690,12
CT	(O)	.354	Lu'Bell Industries Ltd.	5 691,96
CT	(O)	.356	S & D Holdings Ltd.	359,70
CT	(O)	.358	G.M. Controls Ltd.	1 162,27
CT	(O)	.363	Portes Laforge Doors Ltd.	9 660,25
CT	(O)	.364	Pêcheries Cap-Lumière Fisheries	5 327,00
CT	(O)	.365	Westmorland Laboratories	35 985,00
CT	(O)	.369	Ganong Brothers Limited	14 792,60
CT	(O)	.370	Hub Dental Lab Ltd.	7 579,50
CT	(O)	.372	Atlantic All-Weather Windows Ltd.	15 600,00
CT	(O)	.373	TMT Productions Ltd.	1 270,00
CT	(O)	.374	Savage Industries Ltd.	12 594,68
CT	(O)	.375	Les Bâteaux de mer/Sea Boats Ltd.	19 161,02
CT	(O)	.378	Caroflex	3 075,00
CT	(O)	.379	Cambridge Homes Inc.	3 199,35
CT	(O)	.380	MCA Microelectronics Inc.	13 239,93

		9964.000.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL** (suite)	
CT	(O)	4.311.382	Brunswick Data Inc.	17 177,87 $
CT	(O)	.386	Powning Design Ltd.	7 2693,22
CT	(O)	.387	Eastland Industries Ltd.	2 000,00
CT	(O)	.388	Royalsea Boats Inc.	6 948,23
CT	(O)	.389	Valley Graphics Inc.	43,35
CT	(O)	.392	Triangle Kitchen Ltd.	15 716,60
CT	(O)	.394	Knob Hill Gallery	2 353,81
CT	(O)	.395	Andermac Development Ltd.	10 075,00
CT	(O)	.398	Corey Feed Mills Ltd.	8 069,93
CT	(O)	.400	B.I.D. Canada Ltd.	2 505,00
CT	(O)	.402	Atlantic Compressed Ait Ltd.	8 857,24
CT	(O)	.404	4P Enterprise Corporation Ltd.	9 267,60
CT	(O)	.405	Sussex Manufacturing Ltd.	14 500,00
CT	(O)	.408	Custom Woodworking	2 994,87
CT	(O)	.411	Wilson Studio	3 000,00
CT	(O)	.414	N.B. Christmas Tree Growers Co-op Ltd.	3 425,00
CT	(O)	4.322.128	Canadian Institute of Marketing	308,13
CT	(O)	.131	Commerce et Technologie - York University	8 700,56
CT	(O)	.131	Commerce et Technologie - York University	(550,00)
CT	(O)	.132	Conseil économique du Nouveau-Brunswick	15 242,99
CT	(O)	.134	Canadian Manufacturers' Association	6 300,00
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	3 885 914,04 $
			TOTAL - COMPTE DE CAPITAL	1 929 214,33 $
			TOTAL - DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL	5 815 128,37 $

		9963.000.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR L'INNOVATION INDUSTRIELLE ET LE DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE**	
CT	(O)	3.111.105	Groupe de travail sur l'industrie des logiciels	6 635,08 $
CT	(O)	.106	Groupe de travail sur l'environnement	13 000,00
CT	(O)	3.121.103	UNB - ver de phoque et ver de la morue	4 910,97
CT	(O)	.120	UNB - ordinateur	7 743,39
CT	(O)	.122	UNB - techniques d'arpentage (télédétection)	221 067,00
CT	(O)	.125	Mount Allison University	38 517,00
CT	(O)	.134	U. de M. - projet pilote de pisciculture	126 845,18
CT	(O)	.136	UNB - Wood Science & Technology Institute	8 155,11
CT	(O)	.137	Ressources naturelles et Énergie	45 000,00
CT	(O)	.143	Ville de Fredericton	135 673,37

		9963.000.000	ENTENTE AUXILIAIRE SUR L'INNOVATION INDUSTRIELLE ET LE DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE (suite)	
CT	(O)	3.121.147	École des gardes-forestiers des Maritimes	70 703,19
CT	(O)	.150	U. de M. - centre de recherche en économie d'énergie	32 500,00
CT	(O)	.151	U. de M. - centre de traductique	60 000,00
CT	(O)	.153	Pêches et Aquaculture- Benthos II	126 645,04
CT	(O)	.157	UNB - faculté des sciences	1 089,18
CT	(O)	.158	Commission d'aménagement de Beaubassin	7 850,00
CT	(O)	.160	Westmorland-Albert Solid Waste Commission	3 200,00
CT	(O)	.161	Municipalité de Doaktown	21 667,50
C	(O)	3.131.114	UNB - Wood Science & Technology Institute	154 886,52
CT	(O)	.126	U. de M. - soutien au CTM	32 562,17
CT	(O)	.131	Université de Moncton - CADMI	125 781,00
CT	(O)	.132	U. de M. - Bibliothèque Champlain	44 554,30
CT	(O)	.134	UNB - département de géologie	197 576,53
CT	(O)	.136	Aquarium et Centre marin	190 267,57
CT	(O)	.137	U. de M. - centre de recherche en sciences de l'environnement	300 583,00
CT	(O)	.144	U. de M. - groupe de recherche sur lentilles minces/énergie solaire	78 880,59
CT	(O)	.148	U. de M. - École des sciences forestières	282 000,00
CT	(O)	.149	Commerce et Technologie - TSAR	75 000,00
CT	(O)	3.211.101	SATLET	507 181,18
CT	(O)	3.212.101	Centre d'incubation d'entreprises	327 523,02
CT	(O)	3.221.112	Commerce et Technologie - réseautage informatique	49 500,00
CT	(O)	3.311.123	Roy Technologies Inc.	26 631,57
CT	(O)	.133	Danwaymor Inc.	131 166,63
CT	(O)	.136	Concrete Construction Products	106 061,35
CT	(O)	.137	Tele Monitoring Systems Inc.	42 131,98
CT	(O)	.138	Utopia Fabricating Ltd.	31 593,00
CT	(O)	.139	E3 Inc.	55 400,90
CT	(O)	.140	Potash Company of America	83 226,41
CT	(O)	.142	Viotel Inc.	29 418,55
CT	(O)	.143	Little Rock Fisheries Ltd.	80 443,68
CT	(O)	.144	Jordive Limited	44 731,67
CT	(O)	.146	Cygnus Technology	113 851,26
CT	(O)	.150	Omni Ventures Inc.	50 000,00
CT	(O)	.155	Michael and Thelma Horwath	8 900,00
CT	(O)	.156	Utopia Sales Ltd.	16 669,60
CT	(O)	3.313.103	Systems Management Ltd.	101 500,00
CT	(O)	.106	Systems Plus Inc.	30 700,00
SAR	(O)	3.314.102	Advanced Research Concepts	(6 478,56)
CT	(O)	.113	Brunswick Mining and Smelting Limited	40 000,00
CT	(O)	.119	Thomas Equipment Ltd.	2 596,48
CT	(O)	.142	Hydra Ltd.	1 750,00
CT	(O)	.148	Northeast Exploration Services	(7 207,44)
CT	(O)	.151	Sansom Equipment Ltd.	408,24

		9963.000.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR L'INNOVATION INDUSTRIELLE ET LE DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE** (suite)	
CT	(O)	3.314.157	L.A.B. Enterprises Inc.	(2 000,00)$
CT	(O)	.158	D & J Fisheries Ltd.	2 491,41
CT	(O)	.172	Drago Malek	(1 000,00)
CT	(O)	.175	Bear Island Lumber Co.	172 500,00
CT	(O)	.178	Hydra Ltd.	6 358,64
CT	(O)	.180	Helshiron Fisheries Ltd.	16 729,66
CT	(O)	.182	Technologie de la transformation des déchets	58 735,00
Ct	(O)	.188	CSS International Inc.	10 360,04
CT	(O)	.190	Three-D Geoconsultants Ltd.	11 021,53
CT	(O)	.191	Les Industries forestières Roussel Ltée	4 496,50
CT	(O)	.193	Utopia Sales Ltd.	27 500,00
CT	(O)	.194	Hansa - Sealand Limited	4 861,75
CT	(O)	.199	Cambridge Homes Inc.	31 600,00
CT	(O)	.201	J.D. Irving Limited	38 325,46
CT	(O)	.204	Maritime Groundwater Inc.	19 020,71
CT	(O)	.206	Thomas Equipment Ltd.	12 705,20
CT	(O)	.207	Allain Equipment Manufacturing Ltd.	11 176,00
CT	(O)	.208	Viotel Inc.	33 820,47
CT	(O)	.211	Digital Products Ltd.	43 362,00
CT	(O)	.213	André Langis	4 691,20
CT	(O)	.214	Precision Metal Works Ltd.	13 675,51
CT	(O)	.217	Les Pêcheries Malbay Ltée	50 000,00
CT	(O)	.218	Bluenose Fish Market	5 159,00
CT	(O)	.219	Centennial Print & Lintho Ltd.	42 784,18
CT	(O)	.221	Thomas Equipment Ltd.	28 074,00
CT	(O)	.222	Thomas Equipment Ltd.	10 000,00
CT	(O)	.224	Nadeau/Division Shermag Inc.	9 164,06
CT	(O)	.226	Caraquet Aquaculture Ltée	2 492,00
CT	(O)	.227	Universal Systems Ltd.	36 614,06
CT	(O)	.228	Universal Systems Ltd.	110 174,88
CT	(O)	.231	Pierre Arpin	20 235,00
CT	(O)	.233	Snokist Ltd.	12 278,00
CT	(O)	.234	Northeastern Exploration Services Ltd.	28 122,00
CT	(O)	.236	Harbour DeLoutre Products Ltd.	9 516,48
CT	(O)	.237	Cobrun Mining Corporation	38 748,96
CT	(O)	.239	Powning Designs Ltd.	8 606,35
CT	(O)	.241	Morgan Diaper Services	12 437,74
CT	(O)	.242	Anderson Ventures Ltd.	11 648,06
CT	(O)	.243	J.M.R. Machine Work Ltd.	5 185,22
CT	(O)	.244	Ouellette Sea Products Ltd.	15 397,59
CT	(O)	.246	C & G Ventures Ltd.	7 106,38
CT	(O)	.254	Adsett & Associates Ltd.	14 642,00
CT	(O)	.255	Confection 4° Dimension Ltd.	12 750,00
CT	(O)	.258	Royal Sea Boats Inc.	17 850,00
CT	(O)	3.321.106	Geodat Information	2 901,00
CT	(O)	3.322.178	ABS Greenworld Ltd.	1 164,00
CT	(O)	.192	Sterling Industries Ltd.	2 103,00
CT	(O)	.195	BNK Holdings Ltd.	22 499,82

		9963.000.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR L'INNOVATION INDUSTRIELLE ET LE DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE** (suite)	
CT	(O)	3.322.196	Produits Dairytown Ltée	3 404,00
CT	(O)	.198	Commerce et Technologie	7 360,73
CT	(O)	.199	Centre de recherche sur les aliments (CRA)	1 849,99
CT	(O)	.200	Institut Champlain	3 809,47
CT	(O)	.201	Ludlow Enterprises (N.B.) Inc.	1 660,60
CT	(O)	.205	Season Manufacturing Ltd.	2 434,62
CT	(O)	.207	La Cie de tourne Fafard Ltée	2 094,90
CT	(O)	.210	Hub Meat Packers Ltd.	6 780,00
CT	(O)	.211	Maritime Groundwater Inc.	3 502,00
CT	(O)	.216	Lockwood Ltd.	1 180,00
CT	(O)	4.411.101	Commerce et Technologie - information du public	551,83
CT	(O)	.105	Adjoint à l'agent d'information	20 873,00
CT	(O)	4.412.102	Systèmes d'information comptable - agent administratif	21 166,79
CT	(O)	.103	Évaluation de l'Entente sur l'innovation industrielle	59 950,00
CT	(O)	4.414.103	Aitken Bicentennial	15 000,00
CT	(O)	4.421.103	U. de M. - CRA - voyage en Louisianne	1 750,00
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	5 298 178,93
			TOTAL - COMPTE DE CAPITAL	190 267,57
			TOTAL - INNOVATION INDUSTRIELLE ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE	5 488 446,50

		270.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT DES PROVENDES**	
		1.	Programme d'encouragement au développement des provendes	
A	(O)	.110	Augmentation de la production	670 932,00
A	(O)	.120	Augmentation de la superficie de production	343 624,10
A	(O)	.130	Encouragement de l'expansion des pâturages	132 448,50
		2.	Transfert technologique	
A	(O)	.210	Avancement technologique	649 694,59
A	(O)	.220	Démonstration technologique	517 681,07
A	(O)	.230	Accélération technologique	177 677,05
		3.	Programme de commercialisation	
A	(O)	.310	Développement de l'industrie et du système de commercialisation	191 316,22
A	(O)	.320	Bâtiments d'entreposage et de manutention	1 085 894,78
A	(O)	.340	Services spéciaux	153 584,54
		4.	Programme de services de soutien à l'industrie	
A	(O)	.410	Planification agricole	66 271,95

		270.000	**ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT DES PROVENDES** (suite)	
A	(O)	.420	Développement des ressources humaines	82 879,13 $
A	(O)	.430	Organisations de producteurs	9 400,00
A	(O)	.440	Information du public et communications	16 266,36
A	(O)	.450	Mise en oeuvre et évaluation	202 309,26
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	4 299 979,55 $
			TOTAL - DÉVELOPPEMENT DES PROVENDES	4 299 979,55 $
		340.0000	**ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR AGRO-ALIMENTAIRE**	
A	(O)	1.101	Marchés - développement de produits	98 779,83 $
A	(O)	.301	Promotion des marchés	164 644,00
A	(O)	.302	Cultivé au Nouveau-Brunswick	116 399,28
A	(O)	.304	Amélioration de la qualité	49 011,27
A	(O)	2.101	Mise au point de technologies	267 861,48
A	(O)	.201	Démonstration de technologies	617 583,22
A	(O)	.301	Accélération de technologies	805,00
A	(O)	3.101	Information	536 079,40
A	(O)	.102	Formation	163 824,23
A	(O)	.201	Soutien à l'industrie	88 507,95
A	(O)	.301	Développement des entreprises et planification commerciale	36 931,21
A	(O)	4.101	Matières organiques du sol	2 500,00
A	(O)	.105	Terrasses de déviation et canalisations	217 424,81
A	(O)	.107	Abat-vent	141,44
A	(O)	.108	Sous-solage	1 252,50
A	(O)	.110	Défrichement et remembrement des terres	429 238,47
A	(O)	.111	Fossés ouverts	99 984,31
A	(O)	.112	Drainage souterrain	411 444,28
A	(O)	.113	Modelage de terrain	99 593,28
A	(O)	.114	Irrigation	79 001,33
A	(SAR)	.118	Amélioration de certains terrains	(2 000,00)
A	(O)	.118	Amélioration de certains terrains	235 180,50
A	(O)	.201	Aménagement des sols acides	577 740,14
A	(O)	.202	Protection des rives	3 363,84
A	(O)	.302	Soutien consultatif	25 410,30
A	(O)	5.101	Communication	90 665,13 $
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	4 411 267,20 $
			TOTAL - ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR AGRO-ALIMENTAIRE	4 411 267,20 $

		290.000	**ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA PECHE ET DE L'AQUACULTURE**	
PA	(O)	1.101	Ferme expérimentale de saumon	70 000,00
PA	(O)	.104	FSA - recherche sur la génétique du saumon	50 010,05
PA	(O)	.105	Surveillance des résidus de drogue	5 070,00
PA	(O)	.106	Matériel de salmoniculture - Fundy Salmon Ltd.	11 880,00
PA	(O)	.107	Système de pompe à poisson Transvac - Jail Island Salmon Ltd.	21 175,20
PA	(O)	.108	Appareil à changer et à laver les filets - Aqua Ventures	22 855,20
PA	(O)	.109	Appareil à relever et à laver les filets - Simpson Island Salmon Ltd.	5 292,00
PA	(O)	.110	Matériel de salmoniculture - Nordic Enterprises	6 345,20
PA	(O)	.111	Matériel de salmoniculture - Aqua-Pura Salmon Ltd.	11 880,00
PA	(O)	.112	Appareil à retourner les filets - KCW Fish Inc.	3 200,00
PA	(O)	.113	Salmoniculture en cage - John l'Aventure	3 198,00
PA	(O)	.114	Équipement de manutention du saumon - Sea Farm Canada Ltd.	19 684,00
PA	(O)	.115	Brise-lames - Silver Harvest Ltd.	13 042,00
PA	(O)	.117	Appareil à retourner les filets à saumon - Chamcook Salmon Farm Ltd.	3 200,00
PA	(O)	.118	Matériel de salmoniculture - Harbour Breeze Fisheries	2 900,00
PA	(O)	.120	Pompe Transvac - Eldridge Fisheries	20 843,00
PA	(O)	.155	Grossissement de flétan en fascines	22 929,86
PA	(O)	.204	Techniciens - Nord-Est et Sud-Est	267 700,89
PA	(O)	.206	Surveillance de sites ostréicoles	59 847,28
PA	(O)	.207	Mise en valeur de l'élevage des mollusques	126 071,60
PA	(O)	.208	Installations pour mollusques	32 502,83
PA	(O)	.209	Rapport sur l'inventaire des ressources	7 700,00
PA	(O)	.210	Conchyliculture	8 520,17
PA	(O)	.211	Recherche sur le crabe des neiges	43 528,91
PA	(O)	.212	Ferme ostréicole Dugas	10 800,00
PA	(O)	.303	Repérage des secteurs à homard	21 955,00
PA	(O)	.304	Capacité de l'anse de Letang	24 500,00
PA	(O)	.305	Surveillance du milieu et du phytoplancton	25 000,00
PA	(O)	.306	Effets de la culture en cage sur l'environnement	40 000,00
PA	(O)	.307	Évaluation du barrage du réservoir Musquash	12 448,45

		290.000	**ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA PECHE ET DE L'AQUACULTURE** (suite)	
PA	(O)	1.403	Histologie	12 448,45 $
PA	(O)	.404	Services de plongée	17 345,00
PA	(O)	.405	Statistiques sur l'aquaculture	36 327,94
PA	(O)	.406	Pompe à poisson Transvac - New Brunswick Salmon Grower's Association	53 348,00
PA	(O)	.407	Chromatographie liquide à haute performance	92 541,00
PA	(O)	2.103	Mactres d'Amérique	85 920,00
PA	(O)	.104	Habitat du ruisseau Catamaran	10 994,60
PA	(O)	.105	Conseiller technique - mactres d'Amérique	11 169,90
PA	(O)	.107	Pêche du hareng à la senne coulissante - Sud-Est	407 758,19
PA	(O)	.112	Mactres d'Amérique - J.G. Chiasson	27 260,00
PA	(O)	.150	Habitat de la rivière Hammond	1 600,00
PA	(O)	.151	Habitat de la rivière Kennebecasis	10 000,00
PA	(O)	.152	Étude sur le focus	2 175,00
PA	(O)	.153	Encadrement scientifique Quaho	14 880,00
PA	(O)	.157	Conseil de développement du maquereau	28 000,00
PA	(O)	.169	Affrètement d'un bateau de pêche - UPM	20 534,00
PA	(O)	.171	Étude sur la pêche aux huîtres	6 000,00
PA	(O)	.172	Technicien des oursins	1 400,00
PA	(O)	.173	Observateur - fermeuse de myxine	619,00
PA	(O)	.174	Enquête sur les gonades d'oursin	600,00
PA	(O)	.175	Pêche des holothuries	2 608,00
PA	(O)	.176	Potentiel du bigorneau	1 304,00
PA	(O)	.179	Observateur - mise en valeur de la myxine	620,00
PA	(O)	.206	Mise en valeur de l'oursin - Sud-Ouest	23 520,41
PA	(O)	.209	École des pêches	22 500,00
PA	(O)	.252	Amélioration de cale de bateau	18 792,00
PA	(O)	.253	Deux plans de pièges flottants	11 886,00
PA	(O)	.260	Systèmes de communications - James	816,00
PA	(O)	.303	Treuils - baie de Fundy	1 204,11
PA	(O)	.317	Procédé de contrôle des microparcelles par ultra-sons	44 400,00
PA	(O)	.318	Système de déchargement de Grand Manan	95 993,87
PA	(O)	.321	Congélateur à appât - Gorham	2 400,00
PA	(O)	.325	Microparcelle - Aqua	67 315,95
PA	(O)	.326	Furono SU-18	48 884,40
PA	(O)	.352	Cabane à ligne - Wilsons Beach	31 540,00
PA	(O)	.353	Cabane à ligne - Grand Manan	28 000,00
PA	(O)	.354	Fishchart - École des pêches	40 008,70
PA	(O)	.355	Pompe à poisson - Val-Comeau	38 638,40
PA	(O)	.451	Pêche sportive	26 613,53
PA	(O)	3.104	Conseiller - industrie de la pêche	22 193,08

		290.000	ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA PECHE ET DE L'AQUACULTURE (suite)	
PA	(O)	3.106	Groupe de travail - Comité d'étude sur les pêches	146 422,24
PA	(O)	.154	Crabe commun - Canada Packers	14 840,00
PA	(O)	.155	Distribution de la chaleur	290,00
PA	(O)	.156	Plan d'entreprise - compostage du poisson	11 731,00
PA	(O)	.204	Analyses de microbiologie	3 900,00
PA	(O)	.205	Processus de congélation de la rave de hareng	69 205,12
PA	(O)	.206	Certification de la qualité des produits de la mer	48 149,85
PA	(O)	.208	Seafood Pâté Ouellette	12 444,36
PA	(O)	.301	Promotion des huîtres à Montréal	21 567,37
PA	(O)	.304	Promotion du homard	(40 589,97)
PA	(O)	.304	Promotion du homard	352 200,18
PA	(O)	.308	Pêche du gaspareau	12 000,00
PA	(O)	.309	Mission en URSS sur les espèces pélagiques	39 706,43
PA	(O)	.310	Commercialisation du hareng	24 000,00
PA	(O)	.313	Alex Troelstra	1 384,00
PA	(O)	.314	Conseil du maqueteau - Japon	3 202,50
PA	(O)	.350	American Travel Writers Association	1 500,00
PA	(O)	5.102	Montage d'une vidéothèque et photothèque	45 849,07
PA	(O)	6.105	Agent de développement	44 166,23
PA	(O)	.106	Pêches et Aquaculture - fonctionnement et entretien	42 673,24
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	3 196 432,34
			TOTAL - ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA PECHE ET DE L'AQUACULTURE	3 196 432,34

		1132.0000	ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT FORESTIER	
RNE	(O)	1.101	Office de commercialisation	439 701,25
RNE	(O)	.102	Cartographie des limites des boisés	29 786,78
RNE	(O)	.103	Parcelles-échantillons permanentes	102 239,02
RNE	(O)	.104	Saisie des données et entretien	23 940,45
RNE	(O)	.105	Développement de systèmes de soutien de la gestion	1 490,63
RNE	(O)	.106	Soutien de la commercialisation	21 800,00
RNE	(O)	.401	Infrastructure	332 756,72
RNE	(O)	.501	Classement et commercialisation des arbres de Noël	99 731,00
RNE	(O)	.502	Gestion de produits spécialisés en bois feuillu	175 955,00

		1132.0000	ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT FORESTIER (suite)	
RNE	(O)	1.503	Services professionnels	2 220,50 $
RNE	(O)	.601	Éducation des propriétaires	108 758,05
RNE	(O)	.602	Transfert de technologie	19 678,84
RNE	(O)	3.101	Reboisement - Upsalquitch	607 877,59
RNE	(O)	.102	Reboisement - Nepisiguit	370 487,39
RNE	(O)	.103	Reboisement - Lower Miramichi	424 351,35
RNE	(O)	.104	Reboisement - Upper Miramichi	250 013,34
RNE	(O)	.105	Reboisement - Kent	25 068,46
RNE	(O)	.106	Reboisement - Queens-Charlotte	438 991,80
RNE	(O)	.107	Reboisement - Fundy	555 637,23
RNE	(O)	.108	Reboisement - York	222 063,60
RNE	(O)	.109	Reboisement - Carleton	114 003,38
RNE	(O)	.110	Reboisement - Restigouche-Tobique	470 223,30
RNE	(O)	.201	Amélioration des peuplements - Upsalquitch	114 758,94
RNE	(O)	.202	Amélioration des peuplements - Nepisiguit	224 804,86
RNE	(O)	.203	Amélioration des peuplements - Lower Miramichi	61 732,53
RNE	(O)	.204	Amélioration des peuplements - Upper Miramichi	1 235 515,23
RNE	(O)	.205	Amélioration des peuplements - Kent	117 063,69
RNE	(O)	.206	Amélioration des peuplements - Queens-Charlotte	762 913,29
RNE	(O)	.207	Amélioration des peuplements - Fundy	62 869,86
RNE	(O)	.208	Amélioration des peuplements - York	43 518,66
RNE	(O)	.209	Amélioration des peuplements - Carleton	258 888,37
RNE	(O)	.210	Amélioration des peuplements - Restigouche-Tobique	785 676,71
RNE	(O)	.301	Sylviculture des feuillus	224 518,77
RNE	(O)	.401	Entretien des plantations	1 572 765,62
RNE	(O)	.501	Amélioration des arbres	217 740,24
RNE	(O)	.601	Kingsclear - production de semis	1 528 728,06
RNE	(O)	.602	Kingsclear - transport des semis	188 503,00
RNE	(O)	.603	Kingsclear - obtention et extraction des semences	162 355,76
RNE	(O)	.701	Madran - production de semis	510 615,17
RNE	(O)	.801	Kent - production de semis	597 533,99
RNE	(O)	5.101.01	Classification des sites	220 498,68
RNE	(O)	.107	Essai sur le terrain de récipients de semis - Direction de l'aménagement du bois	10 101,52
RNE	(O)	.108	Système de soutien des décisions en sylviculture - UNB	17 800,00
RNE	(O)	.109	Études sur la lutte antiparasitaire intégrée - CRP	38 874,00
RNE	(O)	.110	Déclin de l'érable - U. de M.	40 120,00
RNE	(O)	.111	Effets de la fertilisation sur la production du sucre d'érable	7 350,00

		1132.0000	**ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT FORESTIER** (suite)	
RNE	(O)	5.201	Surveillance des traitements sylvicoles	115 919,92
RNE	(O)	.202	Amélioration du SIG (système d'information géographique)	281 551,08
RNE	(O)	.401	Proposition de formation - Forest Products Association	40 000,00
RNE	(O)	6.101	Information du public	180 043,06
RNE	(O)	.103	Enseignes liées à la sylviculture	15 269,07
RNE	(O)	7.101	Soutien de programmes	2 483,58
RNE	(O)	.102	Détermination du taux d'amélioration des peuplements	69 262,98
RNE	(O)	.103	Détermination du taux de reboisement	18 365,20
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	14 664 917,52
			TOTAL - ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT FORESTIER	14 664 917,52
		310.000	**ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LA PLANIFICATION**	
TLP	(O)	1.101	Conception du bateau Marco Polo	60 000,00
RNE	(O)	.102	Plan de gestion de l'ours	59 733,14
SAR	(O)	.103	Projet touristique de Tracadie-Sheila	40 000,00
CT	(O)	.104	Étude sur les magasins d'usine	7 761,18
T	(O)	.105	Étude sur le service aérien entre le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Angleterre	20 000,00
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	187 494,32
			TOTAL - ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LA PLANIFICATION	187 494,32
		500.000	**ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LA DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE**	
PA	(O)	211.001	Chalut boeuf pour pêche côtière	171 751,85
PA	(O)	.002	Senne coulissante pour pêche côtière	143 000,00
PA	(O)	.003	Lampara pour pêche côtière	109 994,78
PA	(O)	.004	Senne coulissante - Caraquet	229 000,00
PA	(O)	.005	Senne coulissante - Shippagan	229 000,00
PA	(O)	.006	Conseil de développement du maquereau	72 000,00
PA	(O)	.007	Conseiller technique sur le maquereau	39 307,38
ESF	(O)	300.002	Évaluation des besoins en formation - pêches	42 137,28

		500.000	ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LA DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE (suite)	
TV	(O)	300.007	Étude de marché du travail dans la Péninsule acadienne	68 655,00 $
SAR	(O)	500.001	Conférence de presse	3 906,98
SAR	(O)	.002	Impression de l'entente	6 594,46
SAR	(O)	.003	Impression de l'entente - fournitures	1 609,50
SAR	(O)	.004	Services d'information	103,13
SAR	(O)	600.001	Système de rapports - administration	21 574,78
SAR	(O)	.003	Développement d'un système de gestion des données	13 700,00 $
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	1 152 335,14 $
			TOTAL - ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LA DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE	1 152 335,14 $

		2010.0000	ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL	
CT	(O)	131.001	Commerce et Technologie - vidéos	24 577,69 $
CT	(O)	141.004	The Financial Post et Les Affaires	5 690,44
CT	(O)	311.001	Commerce et Technologie - signature de l'entente	9 528,77
SAR	(O)	.001	Signature de l'entente - SAR	2 633,59
CT	(O)	431.001	Guide sur les procédures de surveillance de l'environnement	15 375,59
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	57 806,08 $
			TOTAL - ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL	57 806,08 $

		227.0000	ENTENTE DE COOPÉRATION SUR L'EXPLOITATION MINÉRALE	
RNE	(O)	1.001	Compilation et corrélation	35 817,88 $
RNE	(O)	.002	Lake George	98 052,55
RNE	(O)	.003	Compilation de données géologiques	31 575,08
RNE	(O)	.004	Cartographie et géochimie de la moraine	47 908,55
RNE	(O)	.005	Lac Halfmile et Heath Steele	105 237,65
RNE	(O)	.006	Antinouri-Nicholas	75 904,35
RNE	(O)	.007	Informatisation des gisements	66 062,93
RNE	(O)	.009	Entretien du SIG	28 872,28
RNE	(O)	.010	Administration - rédaction	37 596,38
RNE	(O)	.101	Stimulation de l'investissement dans le secteur minéral	32 458,18
RNE	(O)	.201	Étude de la transformation minérale	35 162,28

		227.0000	**ENTENTE DE COOPÉRATION SUR L'EXPLOITATION MINÉRAI** (suite)	
SAR	(O)	4.001	Cérémonie de signature de l'entente	2 197,87
RNE	(O)	5.201	Administration	64 541,10
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	661 387,08
			TOTAL - ENTENTE DE COOPÉRATION SUR L'EXPLOITATION MINÉRALE	661 387,08
		35.000.00	**ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE URBAIN**	
AM	(O)	110.24.002	Lignes directrices sur les façades - Saint John	7 613,45
AM	(C)	120.06.001	Embellissement des rues - Dalhousie	208 236,00
AM	(O)	130.00.001	Agent de développement de projets	8 297,54
AM	(O)	210.06.002	Dalhousie Entreprises - façades	1 685,05
AM	(O)	.003	Salmon 107 - façade	1 841,41
AM	(O)	.004	Abud's - amélioration de la façade	9 165,97
AM	(O)	.08.010	Westminster Books Ltd. - façade	7 750,00
AM	(O)	.24.008	Li Pan - façade	5 248,23
AM	(O)	220.06.001	Abud's - stationnement	10 000,00
AM	(O)	230.00.001	Agent de développement	9 991,10
AM	(O)	330.08.001	Ville de Fredericton - stationnement	500 000,00
AM	(O)	340.00.001	Aide au gestionnaire	5 755,33
AM	(O)	510.00.001	Développement d'un système intégré de gestion	13 300,00
AM	(O)	520.00.001	Personnel de soutien (adjoint)	5 441,54
AM	(O)	610.00.001	Demande et critères	9 859,11
AM	(O)	.002	Atelier sur les façades	4 640,68
SAR	(O)	.003	Cérémonie de signature de l'entente	2 856,93
AM	(O)	620.00.001	Agent d'information	9 991,45
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	113 437,79
			TOTAL - COMPTE DE CAPITAL	708 236,00
			TOTAL - ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE URBAIN	821 673,79

		0230.00.000	**ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR CULTUREL**	
TLP	(O)	60.003	Impression de l'entente - fournitures	3 230,72 $
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	3 230,72 $
			TOTAL - ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR CULTUREL	3 230,72 $
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE - TOUTES LES ENTENTES EDER	40 535 784,34 $
			TOTAL - COMPTE DE CAPITAL - TOUTES LES ENTENTES EDER	12 053 137,32 $
			TOTAL - TOUTES LES ENTENTES AUXILIAIRES EN VERTU DE L'EDER	52 588 921,66 $
		380.0000	**PROGRAMME D'INTERVENTION SPÉCIALE**	
TV	(O)	.3800	Enseignement supérieur et Formation	587 712,00 $
TV	(O)	.3801	Les Bleuetières du Nord Cie Ltd.	72 309,00
TV	(O)	.3802	Thériault - aménagement forestier	74 958,00
TV	(O)	.3803	Thériault - aménagement forestier	77 782,00
TV	(O)	.3804	Nepisiguit - protection de la truite	124 169,30
TV	(O)	.3807	Côme Benoît (parc provincial de Val-Comeau)	116 021,88
TV	(O)	.3809	Dominic Lanteigne	41 643,42
TV	(O)	.3811	La Fraiserie (confiturerie)	9 832,80
TV	(O)	.3818	Fédération des Agriculteurs	32 952,00
TV	(O)	.3819	Fédération des Agriculteurs et Agricultrices	119 845,67
TV	(O)	.3822	Les Entreprises Bio-Champ	12 931,00
TV	(O)	.3827	Coopérative Notre Dame Limitée	33 060,23
TV	(O)	.3828	École des pêches du Nouveau-Brunswick	11 797,61
TV	(O)	.3831	Artech Glass and Design	7 038,00
TV	(O)	.3832	Bleuetières Alvin Hall	27 789,24
TV	(O)	.3834	Thermopak Ltée	9 248,90
TV	(O)	.3838	Bleuetière Nord-Est Inc.	24 921,85
TV	(O)	.3846	Lanteigne & Losier Ltée	35 799,13
TV	(O)	.3847	Shippagan Packers	7 248,45
TV	(O)	.3851	Tourisco Ltée	41 742,70
TV	(O)	.3854	Bleuetière Léandre Ferron	6 279,06
TV	(O)	.3855	Ministère du Travail	11 955,11
			TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	1 501 843,30 $
			TOTAL - PROGRAMME D'INTERVENTION SPÉCIALE	1 501 843,30 $

DÉPENSES ADMINISTRATIVES

Au 31 mars 1991

	Total	Fredericton	Bathurst	Autres
Traitements	$1 078 422,34	$ 949 133,37	$ 94 344,97	$ 34 944,00
Frais connexes aux traitements	111 769,36	101 547,59	8 372,36	1 849,41
Voyages et déménagements	36 685,26	31 970,75	4 421,26	293,25
Location				
-équipement	17 394,64	17 394,64	--	--
-office	99 527,21	93 375,00	6 152,21	--
Conciergerie	6 780,00	6 300,00	480,00	--
Poste	1 516,81	1 516,81	--	--
Téléphone et télégraphe	17 159,51	12 844,31	4 315,20	--
Articles de bureau et imprimerie	22 402,71	22 357,81	44,90	--
Services et approvisionnement	37 549,60	35 948,78	1 600,82	--
Assurance et frais de justice	5 292,00	4 579,00	713,00	--
Experts-conseils et autres	2 022,82	1 494,82	528,00	--
Équipment et matériel	49 391,09	40 083,75	9 307,34	--
Publicité, livres et abonnements	2 934,63	2 589,03	345,60	--
TOTAL	$1 488 847,98	$1 321 135,66	$ 130 625,66	$ 37 086,66